

PA ORAMA

**JULIO ROMERO:
UN PERONISTA EN RESERVA**

Año X - Nº 287 - 26 de octubre al 1º de noviembre de 1972 - m\$n. 400.— \$ 4.—

MUNDO EMPRESARIO



**LA EXPORTACION
DE DOLARES**

"la" mejor salchicha de
CAP
"son" 3



SALCHICHAS MUY VIENAS
Sabrosísimas. Hacen comer de verdad y alimentan con gusto.
SALCHICHAS BERLINESAS
Para las más ricas minutas a la plancha o a la parrilla.
SALCHICHAS HUNGARAS

El sabor fundamental para que todos los platos al horno queden riquísimos.



para madres satisfechas y pancitas llenas!

CAP
Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas
LAS RECOMIENDAN LOS 500.000 PRODUCTORES QUE FORMAN CAP

PANORAMA
JULIO ROMERO:
UN PERONISTA EN RESERVA

Año X - Nº 287 - 26 de octubre al 1º de noviembre de 1972 - m\$n. 400.— \$ 4.—

MUNDO EMPRESARIO



**LA EXPORTACION
DE DOLARES**

Para los
que coleccionan
el sabor.



BODEGAS Y VINEDOS
GIOL E.E.I.C.

Vino Conciller, dueño del tiempo
CABERNET - BIESLING - BORGONA - TRAMINER ROUGE - PINOT GRIS

AGENDA DE PANORAMA

CINE

- **Cinemateca Argentina** aborda otra revisión del cine sueco: *Una lección de amor* (Ingmar Bergman, 1953), el jueves 26; *El pecado sueco* (Bo Widerberg, 1963), el viernes 27; *El fuego* (Vilgot Sjöman, 1965), el sábado 28; *La señorita Julia* (Alf Sjöberg, 1950), el domingo 29; *La querida* (Sjöman, 1962), el lunes 30; *Cuando huye el día* (Bergman, 1957), el martes 31 (San Martín, Sala Lugones).
- **Museo Municipal del Cine.** Clausura el ciclo dedicado al director Mario Soffici: *Barrio gris* (1954), el jueves 26; *Rosaura a las diez* (1958), el viernes 27 (Casa de Córdoba, Callao 332, a las 19).
- **Museo Nacional de Bellas Artes.** Repone clásicos japoneses: *Ugetsu* (Kenji Mizoguchi, 1953), el sábado 28; *Rashomon* (Akira Kurosawa, 1950), el domingo 29 (Avenida Figueroa Alcorta 2250, a las 20).
- *La locura está de moda.* Disparate cómico escrito e interpretado por Woody Allen, con algunos toques de genio y sátira repartidos a los cuatro vientos (Capitol, Sarmiento, ver página 56).
- *Pistolero sin destino.* Melancólico western en el que Peter Fonda debuta como director, con un buen centro dramático sobre el dilema de la aventura o el hogar (Losuar, ver pág. 56).



SIEMPRE BERGMAN

TEATRO

- *¿Dónde queda, qué puedo tomar?*, de José María Paolantonio. Una grácil pareja llega a un país aparentemente desconocido y en él descubre la contradictoria realidad de otro país, que para el espectador no es ni lejano ni desconocido (Embassy).
- *La gran biteria nacional*, de Patricia... (Embassy).

Sin prejuicios y con humor, esta obra trata de satisfacer una inquietante respuesta (La Fábula).

- *Qué clase de lucha es la lucha de clases*, de Beatriz Mosquera. Un gran mamotreto histórico de influencia brechtiana tiene su mayor aireación en "El gigante Amapolas", de Juan Bautista Alberdi (Payró).
- *La vuelta al hogar*, de Harold Pinter. El pico más alto de la temporada teatral que agoniza, merced a una obra desgarradoramente hermosa, una interpretación que corresponde a su nivel y una escrupulosa puesta en escena de Torre Nilsson y Sergio Renán (Regina).

MUSICA

- **Conjunto Pro Música Barroca** ofrece el segundo de sus conciertos de música renacentista y, claro, barroca (Los Teatros de San Telmo, Cochabamba 360, domingo 29, a las 11).

MUSIC-HALL

- *Caño 14.* Tangos y más tangos, de todas las épocas, en el fuelle de Troilo, la voz de Goyeneche y las orquestaciones de Sexteto Tango (Talcahuano 975, diariamente, a las 24).
- *Cambalache.* Un boliche pequeño, decorado por Luis Diego Pedreira, cobija el reinado de la secular Tania y el culto permanente a Discepolín (Libertad y Córdoba, diariamente menos lunes, después de las 23).
- *La Coda.* El renovado humor de Chico Novarro redondea un show que también seduce con el bandoneón de Rodolfo Mederos (Sótano de Vieytes, Reconquista 875, viernes a las 22.30, sábados a las 22.45 y las 0.30).
- *La Cebolla.* Un espectáculo ecléctico culmina con Claudina y Alberto, los excelentes intérpretes de Brassens, y la estupenda Marikena Monti (Bartolomé Mitre 1758, a las 23.30 y la 1).
- *De dónde soy lo que soy.* Cipe Lincovsky prosigue sus talentosos alardes de multiplicidad, enhiesta en su trono de reina del Kabaret (Maipú 850, a las 23.15 y la 1).
- *Jazz Caliente.* Original Jazz Band y la Porteña Jazz Band, en la serie sin-

copada de recitales del Odeón (Martes 31, a las 21.15).

- **Edmundo Rivero** deja resonar su gran voz de bajo para la milonga y el tango, en los recitales populares del teatro San Martín (Sala Coronado, viernes, a las 19).

DISCOS



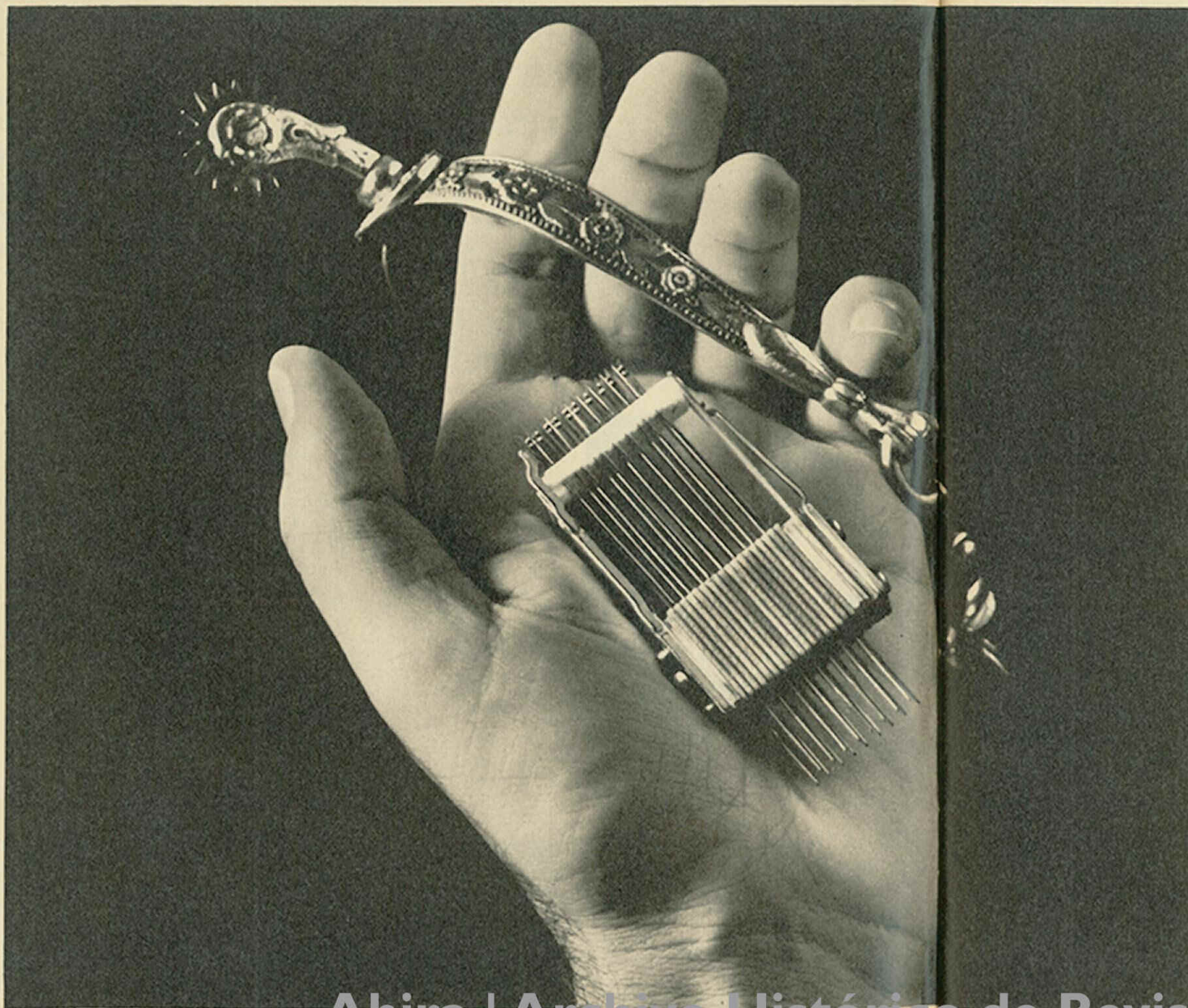
POSTUMO JIMI HENDRIX

- *More Experience.* Documento magistral: un concierto del imborrable Jimi Hendrix registrado en 1969 (19 meses antes de su muerte) y luego incluido en la película "Experience" (LP, Ember-Music Hall, mono-estéreo).
- *Tango en el Teatro Colón.* No es una grabación en vivo sino un reflejo de lo que fue el recital, con las equivalencias calificadas de Troilo, Sexteto Tango, Piazzolla y Goyeneche (LP, Victor, estéreo).
- *Three Dog Night.* El medio tono vocal necesario para "Mi viejo hogar de Kentucky" o "Tulsa vuelve", ejemplos de un folklore discretamente inficionado de novísimos ritmos (LP, Probe-Emi, estéreo).
- *Argentina canta así.* Volumen II de una ecléctica selección que atrae con Falú, Mercedes Sosa, Julia Elena Dávalos, Las Voces Blancas, Los Fronterizos, Ariel Ramírez, Guarany (LP, Philips, mono-estéreo).
- *First Take.* La morena Roberta Flack, voz y piano, es un fenómeno previsible y a la vez siempre sorpresivo en sus ricos, variados matices de drama y espontaneidad (LP, Atlantic-Music Hall, mono-estéreo).
- *Con permiso, soy el tango.* Importa menos el acompañamiento orquestal de Angel Domínguez que escuchar a Miguel Montero, voz melódica muy sensible en la captación del sentido de la letra (LP, Odeón, estéreo).
- *Cimbreado.* El sureño José Larralde en su inmutable imagen folklórica y más interesante cada vez que canta sus propios versos (LP, RCA, estéreo).



MARIKENA MONTI

En nuestro país, la mano de obra tiene muchas formas.



La habilidad artística y el orgullo están lado a lado en la Argentina. Siempre lo han estado.

El prodigioso trabajo de los artesanos, en el cuero, la plata o los telares, hizo una tradición de la insuperable calidad de la mano de obra argentina, producto de una natural destreza, pero también de un orgullo que se tradujo siempre en ansias de perfeccionamiento.

Artesanos del siglo XX

Este orgullo y esta destreza proverbiales transmitidos de generación en generación son hoy evidentes en Standard Electric Argentina. Pero han tomado una nueva forma. Esta artesanía del siglo XX nos ayuda a producir los mejores y más sofisticados equipos del mundo para satisfacer la demanda de telecomunicaciones en la Argentina, así como la competencia sin tregua del mercado de exportación mundial.

Un difícil desafío de calidad

Esto es mucho más fácil decirlo que hacerlo. Piense en nuestras centrales telefónicas. Son complicadas, con más de 10 millones de conexiones de cables individuales. No es suficiente un 99,9 % de perfección, ya que aun de ese alto nivel de perfección pueden resultar 10.000 errores que serían difíciles de encontrar.

Es por esto que la norma para todos nuestros trabajadores es "jamás un error".

Y es por esto que cada pieza de un

equipo que sale de nuestra fábrica es minuciosamente revisada para asegurarnos de que el trabajo sea tan perfecto como tan solo el hombre y las máquinas pueden hacerlo.

Nosotros llamamos a esta norma Cero Defectos.

Cero Defectos

Más allá de los conceptos tradicionales, nuestra calidad de Cero Defectos lleva consigo el orgullo de la mano de obra.

Es 100 % de conformidad con las reglas. Y un compromiso de hacer el trabajo bien la primera vez, cada vez. Esto no es solo un slogan. Es un programa planeado para prevenir defectos, comenzando desde sus orígenes. Con la gente. Estamos desarrollando una actitud que rechaza la norma de hacerlo bien la mayoría de las veces. Hacerlo bien cada vez es nuestra norma.

Beneficio para la Argentina

Nuestro compromiso de Cero Defectos significa una inversión provechosa - para usted y para nuestro país. Nos ayuda a mejorar la calidad y la confiabilidad de nuestros productos. Esto significa que nuestro equipo se adapta idealmente a las necesidades de nuestros clientes, tanto en la Argentina como en los mercados de exportación. Es por eso que nuestra lista de clientes, aquí y en todo el mundo, crece año tras año. Standard Electric Argentina. Avenida Intendente Tomkinson 1700. San Isidro.

Standard Electric Argentina

...si su necesidad es comunicación.

• **Vera es Vera** Sienra, cantautora montevideana; su voz honda y monótona da sensación de lejanía y, en consecuencia, sus letras merodean la soledad y el tiempo ido (LP, Polydor, mono).

• **Cómo decir a los hombres.** En cuanto compositor y letrista, J. C. Monterrey se revela en venturoso acercamiento a la poesía; canta con gusto, sin definición estilística todavía (LP, Music Hall, mono).

• **New York** en la óptica de Chacksfield y su orquesta, entre asomos al Broadway superficial y pretensiones más empinadas con "Toma el Tren A" o "Amor sin barreras" (LP, London-Odeón, estéreo).

• **La califa.** Del polémico film homónimo de Alberto Bevilacqua, una partitura de Ennio Morricone corresponde grácilmente a la ambigüedad dramática del relato filmico (LP, Music Hall, mono-estéreo).

PARA CHICOS



CANELA Y LOS CHICOS

• **CANCIONES.** *Pipo Pescador* 72. Un trovador de excepción hace cantar a chicos y grandes (Auditorio Municipal, Figueroa Alcorta y Pueyrredón, sábados y domingos, a las 15.30).

• **MUSIC HALL.** ¿Dónde está Tinke Tinke? Fresco divertimento musical, hilvanado por Ariel Allende a partir de los versicuentos de Elsa Isabel Bornemann (Bar Sur, Balcarce 896, sábados y domingos, a las 15.30 y las 17).

• **Prohibido prohibir.** Un cuento y ocho canciones integran una "juglaresca en musicolor", dirigida por Jorge Gazza (Chiquiteatro Argentina 2000, en el Café Estudio de Ana Itelman, Santa Fe N° 1440, subsuelo; sábados y domingos, a las 16.30).

• **TEATRO.** *Aire libre*, de José María Paolantonio. La práctica de una libertad integral para el niño resulta una

experiencia prolongable a los adolescentes (San Martín, Sala Casacuberta, sábados, a las 15).

• **TELEVISION.** *La luna de Canela.* Una animadora, con aptitudes didácticas, continúa uno de los pocos justificativos para que los pequeños se acerquen a la pantalla chica (Canal 7, lunes a viernes, a las 18).

• **TITERES.** *Los papamoscas.* Mané Bernardo y Sara Bianchi accionan otra vez sus muñecos para un refrescante espectáculo en dos actos (Arriba y Adelante, Corrientes 1246, primer piso, sábados y domingos, a las 15.30).

PLASTICA

• **Arte Español.** Berruguete, El Greco, Zurbarán, Ribera y Murillo son algunos de los grandes hitos de una visión antológica que va del siglo XIII al XVII (Museo Larreta).

• **Silvina Benguria.** Tan sólo diez óleos que representan animales, con la limpidez técnica y la feroz inocencia de un poeta en estado puro (Martina Céspedes).

• **Miguel Caride.** El rescate de un excepcional artista argentino cuyas proposiciones se remontan al enigma de la forma y la antiforma, a una extraña seducción poética (Museo de Arte Moderno).

• **Florencio Molina Campos.** Redescubrimiento de un pintor otrora consagrado popularmente y descartado por las élites: su jocosa visión del campo argentino muestra a un humorista que no dejaba de ser un romántico (Joraci, hasta el 31).

• **Guillermo Roux.** Una técnica sencillamente prodigiosa es el pórtico de una visión poética que linda con el misterio y la obsesión (Bonino).



DE MOLINA CAMPOS

LIBROS

• **Trémula intención y La naranja mecánica,** por Anthony Burgess. La primera es una novela de espionaje, donde una espléndida sátira esconde sombríos pensamientos éticos; la otra es una muestra más de la explosiva imaginación del autor inglés, donde también, pero en forma más despi-

data, aparecen las reglas de un sistema represivo (Sudamericana y Minotauro, respectivamente).

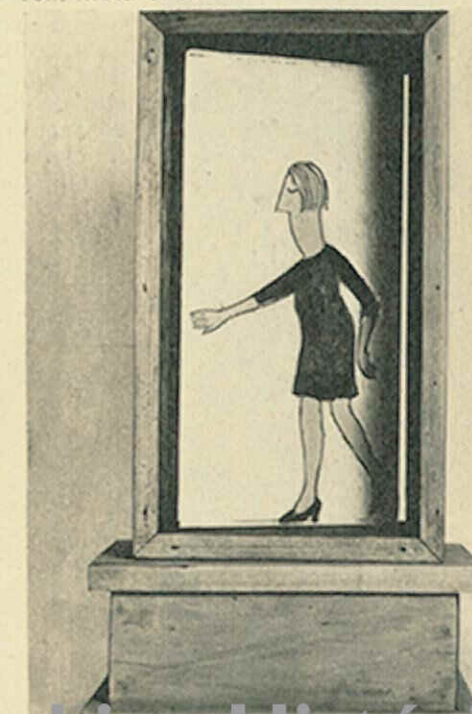
• **El idioma de los gatos,** por Spencer Holst. No se parece a nadie, pero evoca a los mejores narradores del género fantástico, de la fábula, de las parábolas. Estos breves cuentos, límpidamente vertidos al castellano, son algo así como las ensoñaciones de un gnomo muy realista, atento observador de los avatares de la imaginación, encarnado en una tierra extrañamente cotidiana (De la Flor).

• **Tácticas de poder de Jesucristo y otros ensayos,** por Jay Haley. Este psicoanalista norteamericano piensa como un estratega y escribe como un narrador: con humor, agudeza, precisión expositiva, retraduce la conducta en términos de jugadas o tácticas, y así los temas investigados adquieren aristas insospechadas bajo esa nueva lectura (Tiempo Contemporáneo).

• **Introducción a la literatura fantástica,** por Tzvetan Todorov. En un ensayo minucioso, el crítico búlgaro define a lo fantástico como el momento de la vacilación (Tiempo Contemporáneo).

HUMOR

• **Siulnas.** A su habitual "humor tridimensional, cinético y cibernético", el personalísimo artista agrega esta vez el "Humorón", serie de dibujos tomados del natural en el oeste suburbano (con los auspicios de la Municipalidad de Morón, Buen Viaje y Belgrano, Morón, hasta el 31).



EL HUMOR DE SIULNAS

RADIO



ESCUCHAR A HONEGGER

• **MUSICA.** *Louis Armstrong.* Selección discográfica que ilustra distintos períodos de la carrera de un maestro del jazz (Municipal, sábado 28, a las 8.30). • *Arthur Honegger.* En Festivales Sinfónicos Splendid, con previos comentarios de Salvador Sammaritano se escucharán obras capitales del gran renovador suizo: "Pacific 231", "Concertino para piano y orquesta", "Sinfonía N° 3" (Splendid, domingo 29, a las 24).

• **PERIODISMO.** *De igual a igual.* Con participación del público, llamados telefónicos, atractivos reportajes, comentarios múltiples y hábil conducción de Enrique Alejandro Mancini (Continental, lunes a viernes, de 14 a 18).

TELEVISION

• **HUMOR.** *Dígame sí a Tato.* El inefable Bores, este año apoyado por libretos de Jordán de la Cazuela, recorre los últimos tramos de su novena temporada, siempre acelerado y mordaz, diciendo lo que se puede e insinuando todo (Canal 11, domingo, a las 21.30).

TATO BORES



• **PELICULAS.** *La hora final* (1959) Gregory Peck, Ava Gardner, Fred Astaire. Dirección: Stanley Kramer (Canal 13, domingo 29, a las 22). • *La noche* (1960). Marcello Mastroianni, Jeanne Moreau, Mónica Vitti. Dirección: Michelangelo Antonioni (Canal 13, lunes 30 a las 21.30).

• **PERIODISMO.** *Panorama semanal.* El equipo de redacción elabora un completo informe sobre las acontecimientos claves de la semana y le suma comentarios, reportajes y compulsas de opinión (Canal 7, sábados, a las 19).

• **SERIES.** *El Zorro.* Protagonizada por Guy Williams, reemplaza a "El Santo" y, dentro de la programación de Tele-Show, es inofensivamente accesible al público infantil (Canal 13, lunes a viernes, a las 18.30).

PLANETARIO

• *La medición del tiempo.* Imponente audiovisual que muestra cómo la regularidad de ciertos hechos astronómicos permitió, desde tiempo inmemorial, precisar las unidades de tiempo (Planetario Galileo Galilei, avenidas Belisario Roldán y Sarmiento, viernes a las 16.30 y las 18, sábados y domingos a las 16.30, las 18 y las 19.30).



EL PLANETARIO INTIMO

HUNGRIA SE PRESENTA

EXPOSICION INDUSTRIAL
BUENOS AIRES

26. 10. 6. 11. 72

CENTRO MUNICIPAL DE EXPOSICIONES
En proximidades de Facultad de Derecho
Avda. Figueroa Alcorta y Pueyrredón

ABIERTA DIARIAMENTE DE 16 a 23 HS
SABADOS, DOMINGOS

Y DIAS FERIADOS DE 10 a 23 HS

TÍPICO RESTAURANTE HUNGARO



DE VIAJEROS Y CAMINANTES

POSTAS, ALBERGUES, HOTELES... PARA EXIGENTES

Producción de LOPEZ PUCIO S.A.S. Córdoba 1177 - T.E. 61592 - ROSARIO Concepción a la ruta Atlántica y Sur del país A.P. ASOCIADOS - Rosendo 3074 - 1017 N°1 T.E. 20279 - Mar del Plata

Selección de Hoteles realizada de acuerdo a las más rigurosas normas de categoría y confort. Se publica regularmente en: SIETE DIAS ILUSTRADOS, PANORAMA, PARABRISAS CORSA Y GUIA ARGENTINA DEL TRAFICO AEREO.

HOTEL

Nor-Tomarza

Anexo: En frondoso parque

La Falda



En la FALDA, único a nivel internacional. 20.000 metros de parques arbolados. 3 piscinas. Canchas de tenis. Habitaciones y Suites de gran confort. Snack Bar. Room Service. Exquisita cocina. Boutique. Cocheros. Nursery. Importante anexo rodeado de frondoso parque. Reservas: Av. Eden 1079 T.E. 2004 - 2072 - La Falda - Córdoba

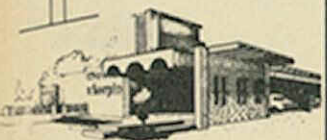
AIRE ACONDICIONADO TOTAL. 100 Habitaciones y suites de gran lujo. Salones de conferencias y reunión. Restaurant a la carta. confitería y bar americano. Cocina internacional. Riviera club. Idiomas



San Lorenzo 1480 - T.E. 23481

NEUQUEN

motel s'korpio



Service Room - Snack Bar - Piscina - Jardines Cocheros cubiertos. Ruta 22 C.C. 333 - T.E. 2593

Metrotel



Mar del Plata

ESTACIONAMIENTO EN EL SUBSUELO DEL HOTEL. Abierto todo el año. A 300 metros playa y Casino central. Moreno 2470 T.E. 20050 - 20069. Mar del Plata



CORDOBA

HOTEL SANTA ROSA



En Olavarría, categoría internacional. 80 lujosas habitaciones con "balda de lino". Room service de 1ª categoría. Salas de conferencias, convenciones, etc. Cálido y acogedor Snack Bar. Aire acondicionado central. Vicente López 2656 - T.E. 672 - Olavarría.

A UNA CUADRA DE LA CASA HISTORICA Y DE PLAZA INDEPENDENCIA.



VERSAILLES HOTEL Tucuman

El máximo confort. 62 hab. c/baño priv. tel. Música ambiental y aire acond. Bar TV. Salas de asambleas y proyecciones Sala de reunión. Recepción señorial. Suite de lujo. Garage. Telex. Cristóbalom Alvarez 481 - T.E. 29760 - Tucumán. Telex: 044-006



VICTORIA PLAZA F. ZUVIRIA 16

100 habitaciones confortables CATEGORIA ESPECIAL RESIDENCIA DE SS. MM. LOS REYES DE BELGICA Teleg. VICTOPLAZA SALTA T.E. 11222



EN PLENO CENTRO DE LA CIUDAD Lo espera:

Hotel AVGVSTVS

JUJUY



Sahara HOTEL S.A. RESISTENCIA

RESISTENCIA

Servicio de Telex Internacional 45-804 AR - ROSARIO



HOSTAL SANTA FE DE LA VERACRUZ Santa Fe

Jerarquía Internacional. 80 hab. - Suites de lujo Aire acond. central. Música ambiental. Radio - T.V. Salones de conferencias y convenciones. E. de alojamiento. Snack Bar. E. de conveniencia. Tel. 211 - 215 - 77

Correspondencia

SUNDARI. Agradecemos el reportaje hecho a Sundari (273) y deseamos aclarar conceptos.

Según Panorama, Sundari dijo en Ezeiza: "Espero que dispongamos de una muy buena calefacción". No es verdad; la entrevista se hizo varios días después de su llegada y ningún periodista fue invitado al aeropuerto. "En verdad —agrega la nota— fue difícil saber a cuál sistema de vida se refiere la escritora". En contestación transcribimos lo que bien comprendió un periodista centroamericano: "Su doctrina no es nueva, es la sencilla doctrina de Jesús... Sundari escribe enseñando la puesta en práctica de este sencillo camino que Jesús nos trazó... Dentro de esta enseñanza, no deformada, pero sí limpia, tal como la expuso Jesús, gira la Espiritualidad Viviente (fundada por Sundari)".

Dice también el periodista: "...Según ella, el defecto del pueblo consiste en que siempre se dedicó a lo material desechando el espíritu y la educación". Contestamos con palabras de Sundari: "No basta con enseñar y conducir a los demás, es necesario demostrarles con nuestro ejemplo cómo deben conducirse, educarlos, entrenarlos hacia una vida mejor, dándoles para ello todos los medios de conseguirla y de establecerla, sobre bases sanas, firmes y permanentes". "Por otra parte, ¿cómo queremos que los individuos nos respeten si, en lugar de ser un ejemplo viviente, escandalizamos, si nosotros mismos no nos sometemos a la práctica de las virtudes morales?"

Contrariamente a lo que se dice, Sundari ha estado en Chile, Bolivia y demás países de América.

La Espiritualidad Viviente Capital Federal

PINTORES. Quizás los pintores sean analfabetos, como calcula el señor Jorge Romero Brest (284), pero sería bueno saber si él ha experimentado el voluptuoso, sublime placer que se siente al ver surgir una creación bajo los pinceles cargados de pintura. Además, puede morir el cuadro como mercancía pero no morirá la alegría de crear (aunque sea sobre un plano).

Villa Cabrera (Córdoba)



Las Compañías de Seguros estamos trabajando para el país. Cuidando su patrimonio.

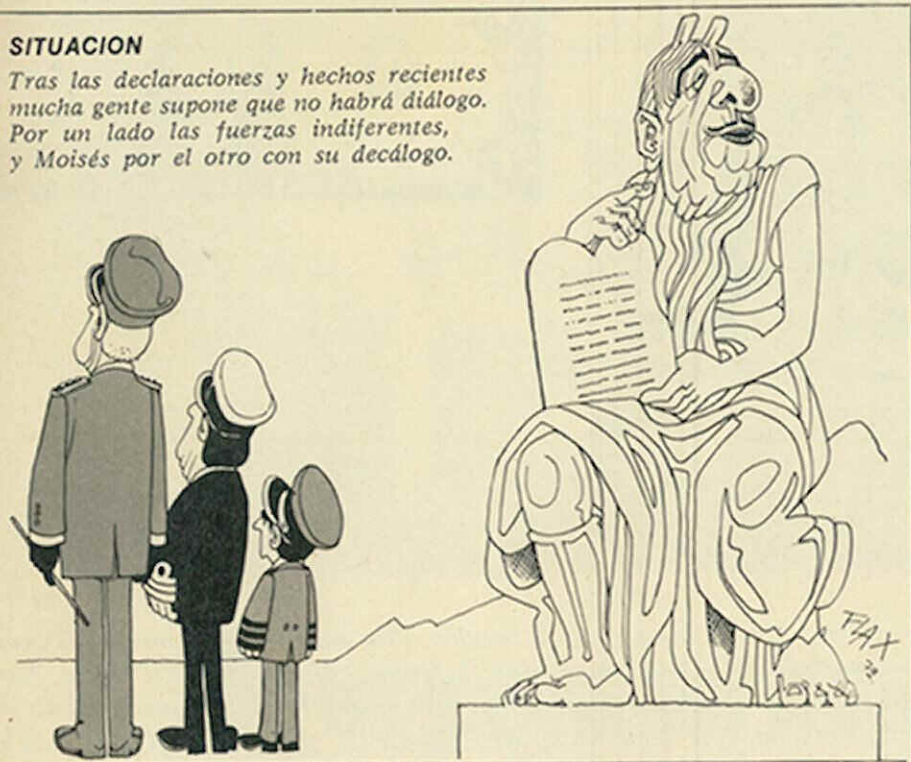
Sea un barco o su televisor, maquinarias para el Chocón o instalaciones de la Central Atómica de Atucha, la carga de un camión o la continuidad y capacidad de trabajo de los obreros y el patrimonio de su familia. Su casa, su coche, su vida, todo. En todo está presente el seguro privado. Por eso este país crece, se agranda, sus hombres y mujeres se saben respaldados: donde esté su actividad estamos presentes. Cubriendo riesgos en fábricas, colegios, hospitales o para que un niño, el suyo por ejemplo, crezca con felicidad. En eso estamos, en lo de todos y también en lo de cada uno. Así lo entiende y realiza el seguro privado argentino. Y antes de que se inicien, ya los estamos programando para obras como Yaciretá-Apipé, Salto Grande, etc.

Asociación Argentina de Compañías de Seguros



El inevitable empate entre Lanusse y Perón

Tras las declaraciones y hechos recientes mucha gente supone que no habrá diálogo. Por un lado las fuerzas indiferentes, y Moisés por el otro con su decálogo.



En la tarde del domingo 22 una verdadera multitud de chiquilines copó el Luna Park. Los chicos —que muy rara vez se equivocan en la elección de las diversiones genuinas— llegaron en bandadas al estadio para presenciar la última reunión del llamado "campeonato mundial del vale todo", curioso espectáculo surrealista que ideó Martín Karadagián. La bulliciosa concurrencia no quería perder detalles del encuentro final entre La Momia, el implacable luchador "sordomudo", y el mismo Karadagián, el "casto" armenio que ponía en juego su corona. Se dio la lógica: el pleito terminó en empate —un resultado clásico en la Argentina— cuando la mitad más uno del mundo infantil esperaba que La Momia pulverizara a golpes a Karadagián: obvio, cundió la desilusión.

La gente grande quizá acierte menos que los chicos en la elección de los entretenimientos; pero, generalmente, suele confundir lo que quiere con lo que pasa por la sencilla razón de que no acepta la realidad. Cabe la pregunta: ¿No empatarán Alejandro Lanusse y Juan Perón? Es un resultado posible. Hasta el martes 17, máximo aniversario del Justicialismo, el trámite del Gran Acuerdo Electoral (GAE) parecía encarrilarse sin mayores problemas: Héctor Cámpora aguardaba que la Comisión Coordinadora del Plan Político delegase al brigadier Ezequiel Martínez la representación oficial para

Peró en la noche de ese martes cambió la dirección del viento y la veleta apuntó otra vez hacia el horizonte de la ruptura, justamente cuando el comisario Ventura Vergés —responsable de cuidar el orden en la sede judicialista de avenida La Plata 246— ordenaba el ataque con bombas lacrimógenas, chorros de agua y cargas de caballería contra los mil activistas que procuraban realizar el acto fuera del local. Flotaban aún los gases en el comando central del peronismo cuando el delegado, ante las cámaras del Canal 13, comenzó a leer el mensaje del caudillo. Las palabras que repetía Cámpora simbolizaban a las bombas de Perón, réplica inmediata a la acción policial. Valiéndose de su pretor, el líder dijo: "Mientras los militares quieren salvar la situación de las Fuerzas Armadas, los comerciantes sus empresas y los gobernantes sus posiciones y designios, ninguno se acuerda de que lo que hay que salvar es el país". Esa no fue la granada más poderosa. "El famoso Gran Acuerdo Nacional —insistió Cámpora— invocado por el gobierno de las Fuerzas Armadas ha fracasado por la ineptitud de su objetivo: resolver el problema de las Fuerzas Armadas".

Ese miércoles, las palabras de Lanusse retumbaron en los oídos de Cámpora. El ruido no sólo aturdió al delegado sino que además lo hizo vacilar sobre si debía concurrir o faltar a la cita de la Comisión Coordinadora, prevista en su agenda para el mediodía del jueves 19. ¿Qué hacer?, se preguntó el delegado. Temió que Perón se enfureciera y acaso imaginó ser víctima de una trampa. Las consultas con Alejandro Díaz Bialel y otros de sus íntimos asesores no conformaron a Cámpora; entonces, luego de calcular la diferencia horaria entre Madrid y Buenos Aires, pidió la comunicación con la finca de Puerta de Hierro.

El teléfono de Perón sonó poco después del alba y, según parece, el caudillo no se molestó; por el contrario, habría felicitado al pretor por su fidelidad en los momentos decisivos. A partir de entonces Cámpora respiró con alivio: sabía lo que "el jefe quería que hiciese", después de haber informado sobre las palabras de Lanusse en Posadas. El jueves, a las once de la mañana, Cámpora ya sabía lo que debía decir a la Comisión Coordinadora; instruyó a su secretario, Rodolfo Falcone, quien tomó un taxi para llegar a la Casa de Gobierno. Antes, en la Secretaría de la Junta de Comandantes, Falcone dejó un sobre para el brigadier Martínez que contenía la nota en la que Cámpora declinaba la invitación que había cursado Arturo Mor Roig. Pero Cámpora, es decir, Perón, dejaba abierta la puerta para reanudar el diálogo "en el más alto nivel a que fue dirigido", esto es, la discusión del decálogo para "la reconstrucción nacional". Luego, Falcone encaminó sus pasos hacia el Ministerio del Interior donde entregó una breve eskuela dirigida a Mor Roig en la que el pretor, indirectamente, notificaba al ministro que el Justicialismo sólo debatiría el programa con la Fuerza Armada, la Marina y la Policía, pero no con la obediencia al caudillo.

EL MARTES 17 LA POLICIA INTERRUMPE EL ACTO PERONISTA
Un leve contratiempo para el regreso pacífico del líder

En la noche de ese mismo jueves 19, cuando los enemigos del acuerdo creían tocar el cielo con las manos, Cámpora insinuó a la gente de confianza que Perón y Lanusse no habían quemado las naves ya que aún no se había comenzado a discutir el programa del líder en el nivel de los comandantes militares. Alguien, impaciente, preguntó si Perón regresaría y el delegado, sereno, respondió con voz grave: "El 6 de noviembre se definirá la fecha del regreso que será, según creo, en el mismo mes".

¿LOBO ESTAS? Nada es claro, sin embargo, con respecto al retorno. Hay jefes y oficiales combatientes del Ejército, la Armada y la Fuerza Aérea que han fijado su posición ante los mandos, contraria a la "operación jaula de oro", por entender que Perón en Buenos Aires puede desatar desbordes mayúsculos que podría aprovechar la izquierda; pero no faltan jefes del Ejército, quizá "mejor informados", que aducen haber previsto esa emergencia. Otros militares, directamente no creen en el retorno. Lanusse dijo varias veces que él deseaba ver unido al Justicialismo, pero nunca aclaró si la unidad del movimiento podría ser mantenida con Perón en Madrid, renunciando una vez más al regreso a la Argentina, con beneficio para las partes, en "un viaje concertado"; pero un interrogante hace peligrar esa operación: ¿Es preferible la unidad del Justicialismo a la cohesión de los militares? La respuesta puede encontrarse en un par de datos de la realidad: un año atrás, los mandos de las tres fuerzas quebraron la rebelión de los oficiales de la Primera Brigada Blindada; hace una semana, a pesar del lema "luche y vuelve", el comando peronista no pudo recordar el mítico Día de la Lealtad con más de cinco mil adeptos en las calles.

Perón, por su parte, tampoco hace mucho para despejar la bruma: un día se declara a los "chicos" y al día siguiente afirma que debe estudiar a

fondo la cuestión del viaje, pues "él desea llegar como pacificador". No es cuestión de cargar demasiado las tintas con los vaivenes del caudillo, porque como dijo hace poco un general en actividad, "con las mujeres, con los chicos y con los viejos no hay que meterse, ya que siempre se pierde". Dicho en otros términos: a Perón hay que dejarlo hacer lo que quiere y dedicarse a gobernar los últimos siete meses del tercer ciclo militar.

Entre tanto, desde Madrid llegan versiones renovadoras. Por renovación se entiende que habrá cambios en los niveles más altos del peronismo, afirmandose que el líder podría decidir el relevo de Jorge Gianola, actual secretario del Consejo Superior del Movimiento Nacional Justicialista, y el de Juana Larrauri, secretaria general de la Rama Femenina del mismo consejo. Se dice que el sucesor de Gianola será el

El llamado a la militancia
EX ACTRIZ SILVANA ROTH

joven abogado Juan Manuel Abal Medina, hermano de Fernando Luis, montonero que abatió la policía en William Morris y ex secretario de redacción del semanario Azul y Blanco. Debe advertirse que Abal Medina llega a la azotea de la fortaleza peronista catapultado desde las trincheras juveniles que responden a Rodolfo Galimberti.

El eventual reemplazo de Larrauri agitó a los cronistas de cine. Se explica: la sucesora de la ex cancionista puede ser Silvana Rotta, conocida como Silvana Roth, aquella damita joven de comedias agradables, rubia y alegre, que debutó en "Fragata Sarmiento", película que dirigió Carlos Borcosque en 1940. Una vez que se casó, la señora Roth abandonó el cine pero se identificó con el peronismo, tal vez porque su marido es un militante fervoroso. Pero ésas no serían las únicas novedades que conmocionarían la cúpula justicialista. Se arriesga que Perón habría decidido la incorporación al consejo de Diego Muniz Barreto ideólogo del "nuevo nacionalismo" que consolidó su amistad con Galimberti. Esos cambios, se conjetura, afianzarían la línea dura en la conducción justicialista, o sea, la tendencia que reclama el regreso del líder como punto de partida "para iniciar la verdadera liberación nacional".

El viernes 20, antes de volar a Gran Bretaña donde asistirá a la botadura de la fragata misilística "Hércules", el comandante en Jefe de la Armada dijo que era improbable que la Junta de Comandantes reviese la cláusula limitativa del 25 de agosto pasado para el caso de que Perón intentase el retorno como candidato a la presidencia. Se infiere que Carlos Coda quiso dejar algunas incógnitas sobre las candidaturas, tema que agita a los marinos. Empero, en lo sustancial, Coda fue claro: Perón puede regresar; nadie impedirá que el proceso llegue a las elecciones. ♦

Jorge Lozano

Galimberti lo ayudó a subir
DIEGO MUNIZ BARRETO. EL IDEÓLOGO



Julio Romero: sin diálogo no hay solución política

El tablero indicador de las oficinas de Piedras 253, allí donde montó su cuartel general Isabel Perón durante su visita en el verano pasado, señala en la nomenclatura del séptimo piso: *Julio Romero, hacendado*. Una linda secretaria cuida la entrada de los visitantes al escritorio de don Julio. El escritorio es sobrio: sillones de mullido asiento y dos cuadros en la pared frontal, reflejan los gustos discretos de quien maneja una de las más sólidas fortunas de Corrientes.

El jueves 19, cuando un cronista visitó a Romero, lo encontró conversando con dos de sus seis hijos: Hugo, de 23 años, que hace tres meses se recibió de abogado, pero empeñará sus esfuerzos en las faenas agropecuarias, y Roberto, de 24, que alterna sus últimos años de estudiante de abogacía con la atención de los negocios comerciales de su padre. También es hombre de leyes su hijo Jorge Manuel, de 25 años, que prefiere vivir en su Corrientes natal. Sólo Humberto, de 29, es médico; pero su tiempo lo dedica a la Confederación Económica Correntina. Las dos hijas —Irma y Zulma Nelda— son maestras; ambas casadas, Zulma espera alcanzar, también, el título de abogada.

La vocación común de los Romero por la abogacía viene de su madre, Emma Tacta, quien después de haber transitado la docencia, y con dos hijos a cuidar, se empeñó en continuar sus estudios hasta que alcanzó el diploma de abogada en la entonces flamante Universidad del Nordeste.

En cuanto a don Julio, que capitalizó sus primeros esfuerzos allá por 1935 con un negocio de ramos generales en San Luis del Palmar, Corrientes, fue acrisolando fortuna con la compra de campos, que fue poblando de hacienda y cultivos.

Afirmado económicamente y asegurado el porvenir de los suyos, Romero decidió cierto día que, así como había empeñado sus desvelos para consolidar sus negocios, podía volcar sus preocupaciones "en beneficio del país". Dijo: "Ahora, ustedes cuidarán de todo esto; yo me dedicaré al país que nos lo dio". El país vivía el peronismo y el poderoso hacendado e industrial correntino se sumó a las falanges justicialistas. Su mujer se colocó al lado en la marcha.

Ahora, Romero es presidente del Congreso Nacional del partido Justicialista y miembro del Consejo Superior del organismo partidario; Emma Tacta actúa como apoderada de la agrupación que responde al liderazgo del caudillo residente en Puerta de Hierro. Por lo demás, Romero es uno de los hombres a quien Perón escucha con particular interés y su acceso a la finca "17 de Octubre" es tan frecuente como familiar. Quienes suelen ver claro en el laberinto del templo madrileño, lo men-

cionan como "un hombre clave" en los próximos pasos hacia "la conciliación nacional".

La resistencia de Romero a la notoriedad se astilló el jueves pasado. Ese día conversó durante casi dos horas con Marcos Diskin; su habilidad política sugiere más de lo que dijo.

—¿Habrá solución política en la Argentina?

—Soy optimista y pienso que finalmente han de ser tomados en consideración para un diálogo constructivo los 10 puntos que el general Perón hizo llegar a las Fuerzas Armadas. Entiendo, que por encima de las propuestas del decálogo, lo importante es la intención que anima al general Perón para promover soluciones nacionales en un momento tan crítico para el país, y la impresión de que las Fuerzas Armadas han de receptar adecuadamente el propósito. Y digo que si encaran las cosas con la misma intención con que lo hace el jefe de mi partido, se acortarán las distancias y el beneficiado directo sería el pueblo, y, obviamente, la Argentina.

—En días anteriores a su viaje a Madrid, usted mantuvo conferencias con notorias figuras de los medios castrenses (el general Tomás Sánchez de Bustamante) y de los medios políticos (Ricardo Balbín). ¿Puede estimarse que el resultado de estos encuentros lo autoriza a ser optimista?

—Yo le diría que en función política los hombres del Consejo Superior del Justicialismo siempre estamos dispuestos a conversar con todos los que de una u otra manera tengan interés en las soluciones nacionales que proponemos. Desde luego, orientados por el jefe de nuestro movimiento.

—Eso no contesta la pregunta...

—Entonces le diré que soy optimista, como ya lo afirmé en la primera respuesta. Esto es, que si la propuesta del general Perón es aceptada por las Fuerzas Armadas y la apoyan los de-

más partidos políticos, que de alguna manera ya se manifestaron favorablemente, mi optimismo tiene razón de ser. En cuanto a mi contacto con militares digo que como hombre político no me desagrada tomar vinculaciones con todo aquel que al igual que nosotros tenga interés en la solución definitiva de los problemas que aquejan al país. Y en este plano no incluyo solamente a las Fuerzas Armadas, sino también, de modo especial, a la Iglesia; pero dejando a salvo el principio de que son los partidos políticos los únicos responsables en la tarea de cumplir con la institucionalización de la República.

—¿Por eso distribuye su tiempo político en conversar con militares y políticos?

—Es verdad. Como integrante de la representación justicialista que preside el doctor Cámpora conversé con dirigentes de La Hora del Pueblo, unas veces acompañando al propio Cámpora y en ocasiones, durante sus ausencias, con su conocimiento.

—¿Con Ricardo Balbín, por ejemplo, a pesar del enfriamiento de las relaciones de éste con Cámpora?

—Efectivamente, me encontré varias veces con Balbín y coincidimos con frecuencia. Pero también lo hice con los doctores Thedy y Muniagurria y con Vicente Solano Lima.

—¿Qué piensa de Balbín?

—Es un hombre de trayectoria muy conocida y de una gran jerarquía política y personal, de manera que no puede causarme otra impresión que no sea la que emane acorde con su personalidad. De mis conversaciones con él salí muy bien impresionado, con la sensación de que está animado del espíritu institucionalizador que movió a La Hora del Pueblo.

—¿Cree importante y, además posible, una entrevista entre Perón y Balbín?

—En los momentos difíciles los argentinos siempre actuaron con grandeza. De modo que pienso que no sólo resultará importante sino que es una obligación que los hombres que representan a los partidos políticos establezcan contactos directos entre sí. Sobre todo cuando su mayor grado de representatividad impone, naturalmente, una mayor responsabilidad. En estos casos se debe mirar más el interés del país por encima de las trabas circunstanciales que significan las cartas orgánicas o algunos amigos que, en ciertos casos, prefieren cuidarse del qué dirán antes que jugarse por la solución de grandeza que el país exige en estos momentos. Por eso adelanto que si se diese la oportunidad, el general Perón, como lo viene demostrando en todos sus actos, jugará a lo que haga el beneficio del país. Y pienso que también lo hará Balbín, si se hiciera necesaria esa entrevista.

—¿Y una cita entre Perón y Lanusse?

—A esto le tengo que responder con algunas palabras del propio Perón que nos las dijo más de una vez para que sobre ellas reflexionemos: "Cuando se trata de resolver los problemas de la patria no hay que hacerle mala cara ni al vinagre". Pregunto entonces: ¿Por qué no han de dialogar dos generales de un mismo ejército, dos conciudadanos, si hemos visto conversar a Nixon con Mao en procura de una fórmula que asegure la paz y la concordia?

—¿En el próximo gobierno constitucional deben participar las Fuerzas Armadas?

—Entiendo que sí, ya que el general Perón lo menciona en su decálogo. Los militares participarán en los ministerios de sus respectivas fuerzas. Además, Perón, como militar, sabe perfectamente cuál es la función que en estas áreas les corresponde. Así no habrá secretos ni sospechas. ♦



JOHN W. COOKE HECTOR CAMPORA

El delfín y el más fiel

DELEGADOS

Los hombres del Hombre

Los cíclicos rumores acerca del reemplazo del delegado de Juan Perón en el país —un tema que resurge ante cada crisis que debe enfrentar el virrey peronista en operaciones— volvió la semana pasada a proponerse como tema de conjetura. Así, el nombre de Julio Romero (ver recuadro) pasó a la primera fila del escuadrón de supuestos candidatos al cargo, mientras memoriosos justicialistas entornaban los ojos repasando 17 años de delegaciones.

Conviene recordar algunas nociones básicas del lenguaje político peronista. Dentro de la concepción militar impresa por Perón a su movimiento (las principales bases conceptuales están en su libro "Conducción Política"), se determinan dos instancias de la conducción de las operaciones. La primera, obviamente, pertenece a Perón; la segunda a los hombres que han tenido que ubicarse en "el teatro de operaciones" hasta tanto llegue "el momento de la decisión", es decir, cuando convergen la decisión táctica y estratégica en un solo punto.

En 1972 Héctor Cámpora reúne en su persona la calidad de vicepresidente segundo en ejercicio del Consejo Superior del partido Justicialista, y la de delegado personal del exiliado presidente. Es una condición similar a la de Alejandro Leloir, presidente del Consejo Superior del partido Peronista en septiembre de 1955. Quizá, sintomáticamente, la reasunción del más alto cargo partidario por un delegado del ex presidente marque el fin de una etapa en la que el Justicialismo no pudo organizarse como fuerza política legal y su líder debió permanecer en el exilio. Explícitamente, sin embargo, el primer delegado personal de Perón fue el sucesor de Leloir: el extinto John William Cooke. El entonces joven abogado era un ex diputado nacional, interventor de la Unión Cívica Radical. Luego de junio de 1955 Cooke fue, como ningún otro virrey de Perón, facultades decisivas para proceder políticamente.

Es más: Cooke resultó el único beneficiario de un testamento político redactado por Perón. Fue designado su sucesor en caso de muerte. Aquel delegado articuló el pacto de Caracas por el que Perón acordó votar al radical Arturo Frondizi en 1958; pero, además, el Bebe encabezó las primeras luchas contra el gobierno desarrollista cuando éste modificó su programa de gobierno. La huelga general de 1959 y las primeras incursiones de la Resistencia lo tuvieron como arquitecto. En el comienzo de la década del 60 el criterio para la conducción táctica fue confiar la dirección a un cuerpo colegiado: así surgió el Consejo Coordinador del Justicialismo. En ese cenáculo participaban, en forma alternativa, los integrantes de las diversas tendencias políticas y sindicales. En 1963 el médico Raúl Matera enfrentó las presiones del aparato político proclive a un acuerdo con el frondizismo. Esta tendencia, encarnada por el ingeniero Alberto Iturbe, se respaldaba en la fuerza sindical que orientaba Augusto Timoteo Vandor, quien nunca quiso, prudentemente, dar un paso al frente para asumir la responsabilidad de la conducción táctica. Luego del fracaso del Frente Nacional y Popular en 1962 la dirección local recayó en Los Cinco Grandes (Carlos María Lascano, Delia Parodi, Andrés Framini, Augusto Vandor y Alberto Iturbe), quienes detentaron el cetro hasta noviembre de 1964. Entonces propiciaron y ejecutaron la frustrada "Operación Retorno" detenida en Brasil por el gobierno de Castello Branco. Cuando el enfrentamiento con Juan Carlos Onganía obligó a Perón a la lucha abierta, el mayor Bernardo Albarte trepó al podio trabajando junto a Raimundo Ongaro en el choque frontal contra la primera etapa de la Revolución Argentina. Un giro a la derecha promovió después al ex canciller Jerónimo Remorino, línea que continuó a su muerte Jorge Daniel Paladino, quien fuera su secretario privado. El Colorado, uno de los artífices de La Hora del Pueblo, cedió su preciado lugar por caer en "pecado de oficialismo". Desde el 11 de noviembre pasado, Héctor Cámpora ejecuta con verticalidad rigurosa las indicaciones de su mandante. Si sus pronósticos y anuncios se cumplen, él será el último plenipotenciario de Juan Perón. ♦



Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Cuarenta días y una decisión

Desde Madrid escribe el corresponsal Armando Puente.

El teléfono, por una vez, dio una respuesta distinta; en lugar de repetir con monotonía "el general está en la sierra", contestó insólito: "el general, la señora y el señor López Rega han ido al aeropuerto". Era el sábado 21, por la mañana, aproximadamente a la misma hora que el almirante Carlos Coda hacía escala técnica en Barajas, camino de Londres. La coincidencia en tiempo y lugar del ex presidente y el comandante en jefe de la Armada se difundió súbitamente, dando origen a la versión de que ambos habrían tenido una entrevista en la que se habrían examinado las razones y consecuencias de la negativa de Perón de tratar con la Comisión Coordinadora del Plan Político.

Ocho personas monopolizaron los 55 minutos que Coda permaneció en Barajas: el embajador Jorge Rojas Silveira, el ministro Manuel Gómez Carrillo, los agregados militares, un representante de la cancillería española y dos almirantes; pero eso no logró impedir que el rumor corriera igual que el que circuló el mes pasado sobre el supuesto encuentro del brigadier Carlos Alberto Rey con Perón en Biarritz.

A medida que se acerca el 10 de diciembre, no sólo se intensifican los rumores, sino las presiones a Perón para que defina su estrategia. Aunque el ex presidente diga que las elecciones no son el principal problema argentino, y que las candidaturas serían una consecuencia lógica, pero secundaria, de un gran acuerdo de reconstrucción nacional, los visitantes de Puerta de Hierro acuden preocupados por cuestiones electorales, con la vista puesta en el gobierno que puede surgir de las urnas.

LA CANDIDATURA PERONISTA. "Tengo las solapas llenas de candidaturas", bromeó un escéptico dirigente político que durante dos semanas ha sido espectador de las aspiraciones y planes formulados a Perón. Haciendo un gesto con la mano, como si quisiera quitarse los nombres de las solapas, añadió: "todos aspiran a integrar la fórmula como vicepresidentes, y reservan para Perón el primer lugar de la lista, por el momento".

Los distintos planes que durante la semana pasada se brindaron a Perón postergaban el retorno para el primer trimestre del año próximo, y sostenían la necesidad de concurrir a los comicios a través de un frente electoral.

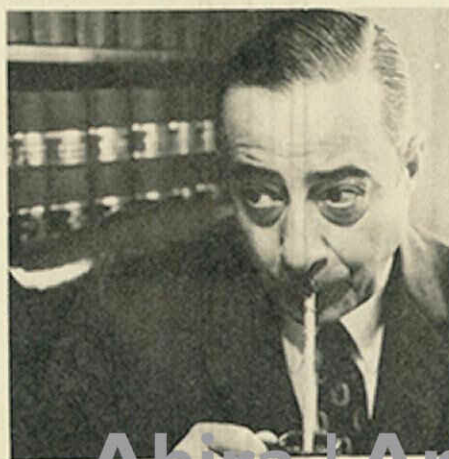
La abstención revolucionaria es una posición que en Madrid sólo defiende Jorge Antonio, quien afirma que en el último momento, una vez que quede demostrado que es imposible entenderse con el gobierno, "Perón pateará el tablero y pasará a la lucha".

Los dirigentes políticos llegados de Buenos Aires, que durante la semana pasada frecuentaron el escritorio de Antonio y la residencia de Puerta de Hierro, son pesimistas acerca de una abstención; dicen que "no movería a más del 20 por ciento del electorado", y opinan que después de seis años los argentinos quieren votar, y votarán. "La orden de voto no impediría la aparición de candidaturas neoperonistas y, en fin de cuentas, significaría la fragmentación definitiva del partido. Esta es nuestra última oportunidad. Ahora o nunca", claman los caciques peronistas. Carlos Bramuglia fue aún más severo frente a las especulaciones sobre un probable enfrentamiento armado: "¿La lucha revolucionaria? El pueblo comprará fideos y escuchará Radio Colonia", sentenció.

La idea de que la participación en las elecciones debe hacerse mediante un frente electoral en el que el Justicialismo sea el núcleo es general, por lo que estiman que el peronismo solo no lograría en la primera vuelta el número de votos suficientes para imponerse. "Para constituir ese frente electoral y designar los candidatos sólo quedan 40 días", apremian los dirigentes.

LAS VARIANTES DEL FRENTE. Las dudas y preocupaciones de Jesús Porto con el ENA concluyeron en la propuesta de que el frente se constituyera por una coincidencia entre justicialistas, demócratas cristianos, socialistas, izquierdistas y comunistas. Porto puso a disposición de Perón la vicepresidencia del ENA, y Perón le dijo que "nadie debe apartarse del Encuentro, y, por el contrario, dispuso que los peronistas desarrollen una tarea fraternal y solidaria con las fuerzas que integran ese nucleamiento", según relató Guillermo Pini, miembro de la comisión directiva central de la agrupación.

Vicente Solano Lima coincidió con los demás en la necesidad de participar en las elecciones a través del frente electoral; se extendió en explicar a Perón cómo ven esa coincidencia los altos jefes militares, sobre todo el general Alcides López Aufranc. En la misma tarea pareció estar Carlos Bramuglia, quien se presentó a Perón como



La fraternal tarea del justicialismo

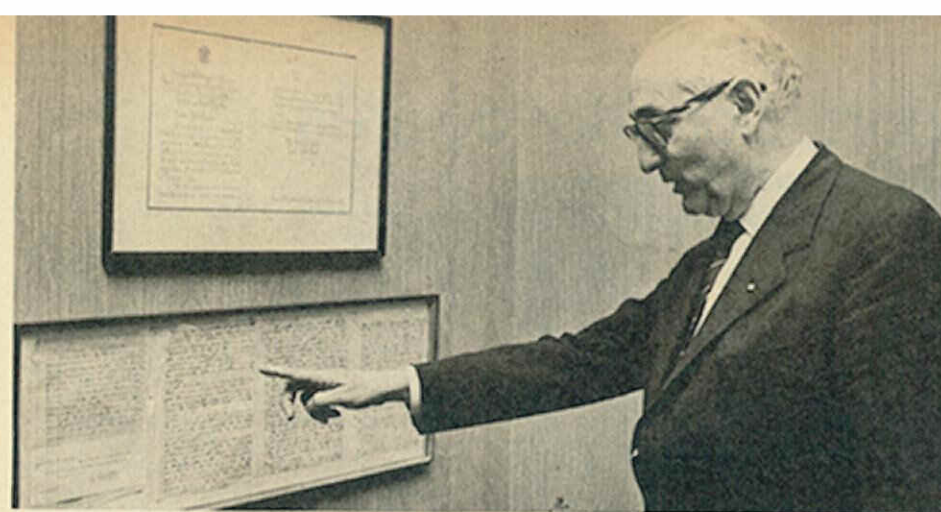
"el general en jefe de un regimiento diezmando", y planteó la crisis desatada en la Unión Popular por Rodolfo Tecera del Franco. Bramuglia analizó las razones por las que deben descartarse la abstención y el golpe nacionalista —"con el que algunos, general, le han hecho perder dos meses"— y recomendó la formación del frente en las próximas tres semanas, "con la mayor cantidad posible de partidos y de sellos". Luego, Bramuglia acotó que el nombre del vicepresidente debe ser señalado por Perón y la designación tiene una importancia fundamental. En efecto: "si el juez electoral rechaza la candidatura de Perón, el segundo de la lista pasará a ocupar el puesto y será elegido por el pueblo". La respuesta de Perón a las opiniones de Bramuglia debe tenerse en cuenta: "de acuerdo; hasta en la ficción debemos superarlos", acotó.

Ezequiel Percequillo, ex director de "Imagen del País" en 1967 y 1968, puso al día un plan meditado en esos años. Su origen es el que sigue: en varias reuniones secretas con dirigentes de partidos políticos se convino la necesidad de llegar a un programa mínimo de coincidencias, destinado a reencuadrar el país; al final, los líderes políticos se reunirían en París a fines de 1968. El plan fracasó cuando los radicales impusieron como condición previa esperar el derrocamiento de Juan Carlos Onganía, en contra del pensamiento de Perón, que insistía en acordar la colaboración de todos en el gobierno constitucional que lo sucediera. El viaje de Perón y los políticos a Madrid se frustró; el exiliado escribió: "cuando los políticos trabajan a ese nivel, a la traición sólo hay un paso".

El plan de Percequillo, trasladado al presente, es el siguiente: jefes de partidos políticos nacionales, provinciales, sindicalistas y empresarios se reunirían en Madrid para redactar el programa de reconstrucción nacional y proclamar la candidatura de Perón a la presidencia. Percequillo regresará inmediatamente a Buenos Aires para presentar el plan.

Las primeras gestiones se harían con Horacio Suelo y Eduardo Sandler, con Felipe Sapag, Alberto Serú García, Carlos Imbaud, con José Rucci y Rogelio Coria. Uno de los obstáculos del plan son las diferencias entre las "62" y los "8" y los combativos. Según se conversó, unos doscientos dirigentes podrían reunirse en Madrid, desde Jorge Abelardo Ramos hasta Arturo Frondizi, desde el socialista Juan Carlos Coral a Marcelo Sánchez Sorondo y el obispo Jerónimo Podestá.

"La coalición —dijo Percequillo— debe ser el resumen de todas las fuerzas parciales organizadas en el país. La cumbre madrileña tendrá una gran repercusión internacional y definirá el proceso argentino. Será, en verdad, una segunda declaración de independencia, que el voto popular aprobará después en forma plebiscitaria". Mientras el aire de Madrid se vuelve frío, los líderes políticos se reúnen en la ciudad de Buenos Aires, a pocos días de la primavera argentina. ♦



ARTURO FRONDIZI
El decano de la nueva etapa

DESARROLLISMO

Perfiles para gobernar

En agosto pasado, el Movimiento de Integración y Desarrollo —MID— inició la primera etapa de un ambicioso plan. A través de una campaña de cursos para sus adeptos, los máximos niveles del movimiento que orienta Arturo Frondizi comenzaron a buscar la homologación ideológica —"un idioma común"— para 1200 militantes de primera línea, que se pondrán bajo el fuego enemigo cuando lleguen los ardores del proselitismo electoral.

En ese mes, el Comité Nacional del MID convocó a los dirigentes de 21 distritos que componen el Gran Buenos Aires. Debían concurrir el presidente y el secretario de los comités locales acompañados, por lo menos, de dos afiliados más. El plan era simple: luego de cumplido el programa del curso, los caudillos de las localidades bonaerenses deberían impartir las enseñanzas recibidas a los afiliados de sus comités.

Contabilizando cuatro concurrentes por distrito, la cifra total de los asistentes al primer curso debió ser 84; pero, en algunos casos, ciertos comités del Gran Buenos Aires excedieron el número de enviados. Fue por esta razón que Isidro Odena conferenció, por primera vez, ante un auditorio que superaba los 120 asistentes; la primera clase de los cursos del MID versó sobre política internacional, y el papel de la Argentina en las relaciones mundiales.

El ex diputado nacional Olegario Berra ocupó los estrados el segundo capítulo del curso, cuando llegó la hora de relatar la Historia Argentina, y los actos de vasallaje y nacionalidad que la escalonan. En la tercera sesión, Marcos Merchensky y Rogelio Frigerio caracterizaron a las ideas adversarias y a los enemigos, describiendo sus formas de comportamiento y su estilo de militación. "El fin de la política", dijo Frondizi, "es el bienestar del pueblo". Pocos días después, que Ramón Prieto hiciera el diagnóstico de la crisis

económica argentina a la luz de la doctrina intransigente y desarrollista, Arturo Frondizi cerró el curso. Casi al borde de la primavera, en una exposición libre, Frondizi sintetizó la gramática y las ideas básicas del movimiento. Luego, el caudillo desarrollista atendió las preguntas de los 120 cursantes del Gran Buenos Aires. La primera parte del plan del MID estaba cumplida.

LA SEGUNDA ETAPA. A partir de allí, la misma tarea empezó en los comités de los 21 distritos del Gran Buenos Aires. Los dirigentes locales abrieron las puertas de las seccionales del MID a todos los afiliados que quisieron interiorizarse de las propuestas del desarrollismo. Los cursos se cumplieron, y el número de asistentes sobrepasó, muchas veces, el mínimo fijado por el Comité Provincial, que era de 80 militantes.

Los voceros del MID estiman que la tarea tuvo un éxito singular. El distrito de San Isidro, acaudillado por el ex intendente Melchor Posse Angel, fue quizás, el más claro exponente de la repercusión alcanzada por el proselitismo cohesionador que programó la dirección del movimiento. Posse, hombre de 40 años, fue uno de los más jóvenes intendentes del partido provincial. Las clases impartidas en el local de San Isidro reunieron un público alerta y numeroso, y la demanda elevó a doce los cinco cursos planeados originalmente; algunos concurrentes advirtieron el éxito de las lecciones, que se reflejó, por ejemplo, en la presencia de dirigentes de otros partidos.

Los cursos del MID en el Gran Buenos Aires tenían un plazo de ejecución de siete semanas, pero fueron acelerados; es que el tiempo de la campaña electoral se aproxima, y el movimiento de Frondizi intenta la máxima cohesión, la más perfecta unidad de prédica, para los instantes que preludian las elecciones generales del 11 de marzo de 1973.

EL MID EN LA PROVINCIA. El ensayo desarrollista no parará en la frontera de las grandes concentraciones urbanas; los dirigentes trabajan intensamente para que el 4 y 5 de noviembre, en Mar del Plata, los partida-



HECTOR NOBLIA
Volver a vivir

rios del MID reciban, en apretada síntesis, los principios esenciales de los cursos. Otra vez serán Odena, Merchensky, Frigerio, Becerra, Prieto y Frondizi —es decir, el equipo inicial— quienes lanzarán el mensaje midista; pero, entonces, ante los dirigentes de los comités provinciales que no pertenecan al Gran Buenos Aires. Quien impulsa este encuentro, como el anterior, es Héctor Noblia, presidente del comité de la Provincia de Buenos Aires.

La reunión marplatense tendrá acontecimientos novedosos: los programadores han previsto un curso especial para formación política femenina, y el fin de las tareas será premiado con una cena multitudinaria, a cuyas mesas se sentarán dos mil comensales.

LAS CAUSAS DE LA ACCION. Para el MID, la complejidad de los problemas que se deben abordar obliga a profundizar y actualizar los conocimientos de los dirigentes políticos de niveles intermedios, ya que "la ciudadanía requiere respuestas concretas en materia social, económica, política e institucional, a quienes pretenden ser sus dirigentes", según dijo Francisco Aguirre, secretario de Organización del Comité Provincial. Es por eso que el desarrollismo considera que los caudillos tradicionales, que manejan generalizaciones y eluden pronunciamientos concretos, resultan hoy piezas de museo.

Esta es la causa del sistema de cursos ideado por los hombres que manejan el MID desde los escritorios de Humberto I° entre Bolívar y Defensa, donde sólo la calle de adoquines separa los locales que ocupan los comités nacional y provincial del movimiento. Precisamente allí se planifica, con la colaboración de los dirigentes de General Madariaga, el dispositivo de la operación marplatense.

Con un conocimiento perfeccionado de las propuestas del movimiento, el cálido sol de noviembre verá a los dirigentes bonaerenses del MID, que no pertenecen a los distritos del Gran Buenos Aires, escuchar la palabra de sus líderes, siguiendo el curso de las aguas que conducen, en una forma u otra, a las elecciones de marzo. ♦

La exportación de dólares



UN DOLAR ESTADOUNIDENSE
Las divisas que se alejan del país

El constante crecimiento del déficit de la balanza de pagos es uno de los nudos gordianos hasta ahora imposibles de desatar y que producen el estrangulamiento económico y financiero del país. Tema de interminables discusiones y polémicas, ninguna de las recetas aplicadas dio resultados satisfactorios. Muy por el contrario, la situación se fue agravando paulatinamente en los últimos años. Así, durante la gestión de Adalberto Krieger Vasena al frente del ministerio de Economía, los egresos en concepto de utilidades, regalías y dividendos alcanzaron características alarmantes frente a los bajos niveles de inversión, tendencia que inició una espiral durante los distintos gobiernos de la Revolución Argentina, y que el año pasado permitió afirmar al expresidente del Banco Central, Carlos Brignone, que el país estaba al borde de la cesación de pagos.

Para muchos economistas, la situación está en relación directa con el nivel de inversiones extranjeras y los préstamos internacionales que producen una sangría constante a la economía del país, problema que también arrastra la mayor parte de las naciones latinoamericanas. Sobre el tema, un antiguo informe de la Comisión Económica para América latina (CEPAL) afirmaba que cada dólar invertido en la región reproducía al inversor cuatro veces más al término de un año. Con todo, nuevos estudios en diversos países del área demuestran que esa cifra no se ajusta a la realidad y que el monto es varias veces mayor, sobre todo teniendo en cuenta que las compañías no siempre declaran exactamente lo que envían a sus centrales de Estados Unidos, Europa Occidental o Japón.

En la Argentina, las últimas informaciones suministradas por el Banco Central para el período 1966-1971 demuestran que las condiciones han cambiado sustancialmente en las inversiones directas, utilidades y dividendos. Durante ese lapso salieron en concepto de utilidades y dividendos 442,7 millones de dólares además de 391,5 millones por pago de regalías, lo que hace un total de 834,2 millones de moneda norteamericana. Otros cálculos

provisionales muestran que en el mismo período las inversiones directas únicamente alcanzaron los 68,6 millones de dólares, discriminados de la siguiente manera: 15,2 millones en 1966; 9,4 millones en 1967; 7 millones en 1968; 13 millones en 1969 (datos oficiales) y 24 millones entre 1970-71. Es decir, con el cálculo entre los egresos (pagos) y los ingresos (inversiones) se deduce que durante el período cada dólar redituó a sus tenedores una ganancia de 12,16 dólares. Si, en cambio, se toma en cuenta solamente la etapa de 1966-69 —es decir los datos oficiales— las salidas por utilidades, dividendos y regalías alcanzaron los 584 millones de dólares y las inversiones directas 44,6 millones: por cada dólar invertido salieron del país 13,3.

Sin embargo, la creciente salida de divisas no termina allí. Según los informes del Banco Central, entre 1966-71 se pagaron en concepto de interés por préstamos de diverso origen la suma de 996,5 millones de dólares. En tanto, para fines de 1967, la deuda externa (pública y privada) era de 3.241,2 millones de dólares, de los cuales 597,5 millones eran sólo por intereses. Para fines de 1970, en cambio, el endeudamiento externo llegaba a los 4.765,1 millones de dólares, de los que el 23 por ciento correspondía al pago de intereses. La deuda actual supera los 5 mil millones de dólares, pero al respecto no hay cifras oficiales. El mayor acreedor, es decir quien recibe el monto principal de la deuda, es Estados Unidos, que posee el 30 por ciento de la deuda pública externa.

En base a estos datos que muestran el nivel de deterioro financiero del país en los últimos años, *Panorama* realizó una compulsa entre economistas y hombres de negocios alineados en las distintas tendencias políticas, para conocer sus opiniones sobre las causas que motivan el proceso y las posibilidades de revertirlo. A tal efecto se confeccionaron dos preguntas:

- 1.—¿Cómo explica este proceso?
- 2.—¿Cómo podría remediarse?

Rogelio Frigerio, afiliado al Movimiento de Liberación y Z. S. A. I.
1.—Ignoro el origen de la infor-

mación que sirve de base a la encuesta, pero ella expresa una tendencia inequívoca. Estamos en un proceso económico que determina la caída de las inversiones y la fuga de capitales. La contracción del mercado interno, como resultado de la disminución de ingresos, la presión impositiva en constante aumento, la inflación de costos, desalientan la inversión y provocan la fuga de capitales. No hace mucho que el actual presidente del Banco Central señaló que en los últimos años había salido del país una masa astronómica de dólares y no hay razón para no creerle.

2.—Como la relación de causa a efecto está muy clara aquí, no hay otro camino que el de invertir la tendencia de la política económica. Creo, sin embargo, que no se trata sólo de fomentar la inversión, sino de orientarla hacia los rubros multiplicadores y fundamentales. Por ello, nosotros proponemos la adopción de medidas que enfrenten la actual situación con un criterio de reconstrucción y transformación. Por mucho que esas medidas son de sobra conocidas, vale la pena repetirlas: actualización de los salarios; moratoria impositiva; créditos selectivos, orientando todo el ahorro nacional hacia prioridades establecidas previamente, y reducción de la presión impositiva. Al mismo tiempo recuperación del autoabastecimiento petrolero; acelerado incremento e integración de la industria siderúrgica; inmediata puesta en marcha de la fabricación de papel de diario y fomento de la producción de celulosa; apoyo indiscriminado a la industria petroquímica y, en general, a la química pesada; racionalización ferroviaria y electrificación del conurbano; ejecución de planes de obras públicas y de vivienda y ampliación de la producción energética. Sobre estas bases no hay duda alguna que se invertirá la tendencia y que por cada dólar que salga del país acudirán —para utilizar su relación— trece a trabajar con provecho.

Julio Cueto Rúa, ex ministro de Economía de la Revolución Libertadora, uno de los fundadores de la ex Federación de Partidos de Centro y uno

ALDO FERRER



Bernardo Acuña

de los principales dirigentes de la Nueva Fuerza.

1.—El razonamiento en que se basan las preguntas es inválido. Presupone, y presupone equivocadamente, que las utilidades y las regalías corresponden a inversiones efectuadas en el período 1966-1971. Para que dicho razonamiento tuviera sentido, debería totalizar las inversiones efectuadas por las empresas extranjeras a las que correspondieran las remesas mencionadas. Esta totalización ha sido omitida.

2.—Una inversión productiva extranjera produce la mayor parte de los siguientes efectos: empleo de mano de obra; demanda local de construcciones civiles; utilización de insumos nacionales; producción de bienes y prestación de servicios destinados a satisfacer la demanda de los consumidores; incorporación de tecnología; remesa de utilidades y dividendos. El valor económico y financiero de una inversión extranjera no se debe medir exclusivamente mediante la comparación del ingreso y el egreso de divisas, sino tomando en cuenta su incidencia sobre el producto, sobre los niveles de productividad, de precios y sobre el balance de pagos. Un país cuya capitalización es insuficiente, como Argentina, obtiene ventajas perceptibles del aprovechamiento del ahorro externo. Cuando esto se niega, gravitan sentimientos e ideología, no un adecuado razonamiento económico.

Roberto T. Alemann, ex ministro de Economía durante el gobierno de Arturo Frondizi.

1.—La cifra de las utilidades remitidas entre 1966 y 1971 de 442,7 millones anuales de dólares, o sea 73,8 millones anuales, se refiere a la totalidad de las inversiones extranjeras en el país, no solamente a las inversiones directas radicadas en el mismo período. Las regalías no son utilidades, ni sus titulares son necesariamente idénticos con los dueños del capital extranjero invertido en el país.

2.—Siendo falsos los presupuestos del cálculo, son necesariamente erróneas sus conclusiones y huelgan los remedios.

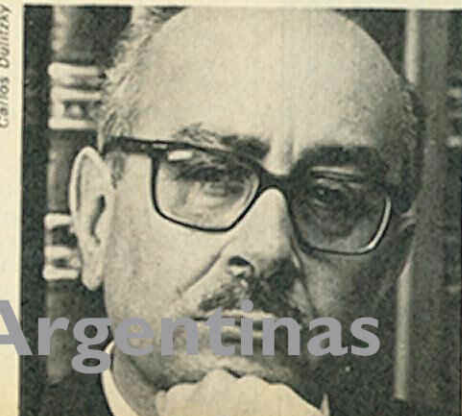
Ofelia Marino, secretaria de "Problemas de Economía", órgano del Ateneo de Estudios Económicos "Ricardo Olivari".

ROGELIO FRIGERIO



Carlos Durrizay

JULIO CUETO RUA



neo de Estudios Económicos "Ricardo Olivari".

1.—Las cifras oficiales son sólo una expresión parcial del grado de dependencia del imperialismo —predominantemente yanqui— que abarca un largo período de nuestra historia, pero que se intensifica en grado sumo a partir de la década del 60. Decimos que son sólo una expresión parcial de la explotación que sufre nuestro patrimonio, porque, además, las inversiones directas monopolistas son valuadas de expreso, así como son subvaluadas las salidas en concepto de ganancias y otros ítems; porque esas inversiones crean una grave dependencia tecnológica que entre otros perjuicios origina las conocidas desnacionalizaciones (a través de las deudas por royalties) que llegaron a 120 en el período 1966-71; porque ellas utilizan proporciones elevadas del ahorro interno (a través de créditos, emisión de acciones, franquicias y prerrogativas estatales), lo que va en detrimento de la industria argentina; porque coadyuvan al deterioro de los términos del intercambio, y finalmente porque dirigen nuestra política económica a través del Fondo Monetario Internacional, el Banco Mundial y otros bancos del grupo, organismos dirigidos por el imperialismo.

2.—Nuestro país cuenta con recursos propios para iniciar un verdadero desarrollo independiente. Para terminar con la explotación imperialista es necesario retomar nuestro poder de decisión a través de un gobierno democrático popular; nacionalizar las grandes empresas y explotaciones monopolistas extranjeras; las fuentes de materias primas, combustibles y energía; los bancos extranjeros y el comercio exterior y realizar una profunda reforma agraria que amplíe el mercado interno y liquide el poder de la oligarquía.

Aldo Ferrer, ex ministro de Economía de Roberto Marcelo Levingston.

1.—El problema planteado tiene razones muy precisas. Tomemos el caso de las filiales de empresas norteamericanas. En años recientes, del total de sus inversiones en América latina financiaron con recursos traídos de los Estados Unidos el 6 por ciento, mientras el 94 fue financiado con recursos

generados internamente por las propias filiales o créditos locales y de terceros países. Por otro lado, alrededor del 80 por ciento de las utilidades de las filiales son remitidas a los Estados Unidos. Además, en años recientes, las ventas de tecnología de las corporaciones norteamericanas a sus filiales representaban el 80 por ciento de sus ventas totales de tecnología; sólo el 20 por ciento era vendido a empresas independientes del exterior. Por otra parte, deben agregarse las compras "ata-das" de maquinarias y materiales de las filiales a sus casas matrices que suelen pagarse a precios superiores a los normales en el mercado internacional. Dada la gravitación de las empresas extranjeras, incluyendo las norteamericanas en la Argentina y el resto de América latina y la dependencia tecnológica de nuestros países, se comprende que las remisiones al exterior en concepto de utilidades y regalías alcancen proporciones que se señalan. Merece destacarse que no hay ninguna razón para suponer que la experiencia de otras empresas extranjeras, por ejemplo, las de origen europeo, difiera sustancialmente de la de las filiales norteamericanas.

2.—Aunque los hechos señalados son particularmente agudos en la Argentina, debe recordarse que ellos se reproducen en escala mundial. Es decir, las filiales de empresas extranjeras en todo el mundo se financian fundamentalmente con recursos locales y son agentes principales de la transferencia de tecnología. De este modo, prácticamente en todas partes, incluyendo las inversiones norteamericanas en Europa y Canadá, las corporaciones se llevan más recursos financieros que los que traen. Hay aquí, por lo tanto, dos problemas. Uno es reducir el flujo de fondos al exterior, mejorando la capacidad negociadora y pagando por la tecnología y la inversión extranjera por lo que vale y no más. Es mucho lo que puede hacerse en este aspecto. Pero el problema fundamental es evitar que las empresas extranjeras continúen teniendo un rol dominante en la estructura industrial del país. En años recientes, las ventas de las filiales norteamericanas en la Argentina crecieron alrededor de 6 veces más rápido que el producto industrial del país aumentando, consecuentemente, su gravitación en la economía argentina. Es indispensable, por lo tanto, rectificar la política tradicional que se ha seguido en relación al capital extranjero que produjo dependencia sin desarrollo. La nueva política requiere movilizar el potencial del ahorro argentino, expandir las exportaciones para eliminar el estrangulamiento externo, dar prioridad a los intereses nacionales en el desarrollo de los sectores dinámicos de la economía, respaldar un proceso de reconversión y modernización de las empresas de capital nacional y sentar nuevas bases de negociación con las corporaciones extranjeras. Aquí la respuesta al problema que no es una política pro-europea en lugar de una política pro-norteamericana. Lo que hace falta es una polí-

MAXIMA SEGURIDAD! ALTO INTERES!

PROMOTOR

Para su inversión

DIRECCION RESPONSABLE DE PRESTIGIO COMERCIAL

Presidente
Sr. CLEMENTE DINARDO
DinarDO SACIFI

Vicepresidente Ejecutivo
Sr. MARTIN GUILLERMO MIRANDA LAGOMARSINO
Mirvill's - Sistronic SACIM y S.

Directores Titulares
Sr. EDUARDO CAPELLI
Impulsora Soc. Coop. de Credito Ltda.
Sr. FEDERICO COLO
Casa Colo SRL
Sr. MARIO JULIO GARIBOTTI
Calzados Harlow
Sr. JOSE GICOVATE
Gicovate SACIF - Febo Cia. de Seguros SA.
Sr. CESAREO RODRIGUEZ
Calzados Primicia SRL - Goya
Sr. JOSE RODRIGUEZ VAZQUEZ
Cervantes SA - Rovicer - Atlansur SA.
Laje y Cia. SAC e I - Rovia SA.
Sr. MARIO TATO
Librería La Nena - Suizo Arg. Cia. de Seguros SA

Sindico Titular
Sr. ALBERTO RODRIGUEZ VAZQUEZ
Cervantes SA - Rovicer

Sindico Suplente
Sr. PEDRO ALBERTO DE MIGUEL SAEZ
Los Gobelinos SA

CONTROL Estricto

- BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA
- INSPECCION GENERAL DE PERSONAS JURIDICAS
- AUDITORIA INTERNA
- AUDITORIA EXTERNA - ESTUDIO ERNESTO MALACCORTO
- SINDICO EN REPRESENTACION DE LOS ACCIONISTAS
- COMITE DE CONTROL (CIRCULAR IF 135)

25 % anual, desde 18 meses, 23 % a 12,21 %
a 6 y 20 % a 3 meses, 19 % en cuenta de pre-
vision, con de recho a 5 retiros mensuales

TOTALMENTE LIBRE DE REDITOS
(Ley 11.682)
AMPARADO POR EL SECRETO
DE INFORMACION (Ley 18.061)

AUTORIZADA POR EL BANCO CENTRAL DE LA
REPUBLICA ARGENTINA (Ley 18.061)

**crédito
universal**

SUIPACHA 375 Y SUCURSALES



ROBERTO T. ALEMANN



ALFREDO CONCEPCION

tica pro-argentina. Estos fueron los grandes lineamientos de la política de argentinización de la economía y desarrollo que se puso en marcha durante mi gestión en el ministerio de Economía y Trabajo de la Nación.

César Urien, ex subsecretario de Agricultura y Ganadería.

1.— El capital extranjero, cuando se arraiga en el país, no tiene nacionalidad y es un factor evidente de progreso y desarrollo, y por lo tanto, de bienestar. Las reglamentaciones legales, si bien le conceden derechos, también le fijan obligaciones; y si hay confianza en la conducción económica, las utilidades se reinvierten.

2.— Tal como lo acabo de expresar en mi respuesta a la primera pregunta, la confianza en el ritmo de crecimiento, en la expansión de la economía nacional, y la invaluable garantía que significa el acierto continuado en la conducción económica, son los requisitos esenciales para el eficaz funcionamiento del capital extranjero. Cumplidos estos requisitos tienen como efecto inmediato la permanente inversión de sus utilidades; el problema tiene, entonces, el marco adecuado, y las soluciones abundan.

Alfredo Concepción, presidente de la Confederación General de la Industria.

1.— Uno de los argumentos más difundidos para explicar las causas del estancamiento de nuestro país, parte de una hipótesis básica: el ahorro interno es insuficiente para sostener una tasa de crecimiento acorde con las aspiraciones nacionales. Partiendo de esa premisa, se consideró que una enérgica promoción de inversiones extranjeras proveería el capital que el país no puede generar internamente. Sin embargo, la realidad ha sido muy distinta pues los capitales extranjeros que se radicaron tuvieron a su disposición crédito bancario, crédito de proveedores y aportes de ahorristas a través de financieras. De esta manera, lo que a primera vista parece una inversión de origen externo, en realidad no ha sido más que un mecanismo de captación de los ahorristas nacionales que no eran tan escasos como se presumía al comienzo.

2.— Sencillamente, haciendo uso de las atribuciones que confiere la legislación vigente y perfeccionando los instrumentos cuya implementación es incompleta. Entre estos últimos debe mencionarse:

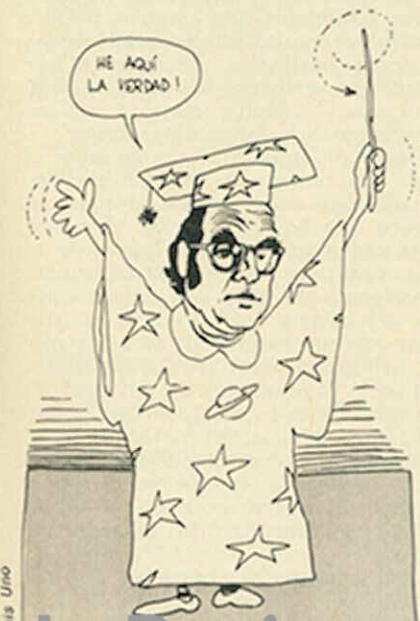
- Reglamentación de la ley 19.231 de Contratos de Transferencia de Tecnología.
- Reglamentación de la ley 19.151 de Inversiones Extranjeras.
- Uso correcto de la carta orgánica del Banco Central y aplicación estricta de las Circulares 698 y 765.
- Aplicación estricta de la ley 18.875 y el decreto 2930/70 de Compre Nacional.

Aún faltan algunos instrumentos como, por ejemplo, una ley de Competencia Interna que ayude a poner fin al proceso de nacionalización de las empresas; pero el elemento fundamental es el espíritu de la política de contenido nacional.

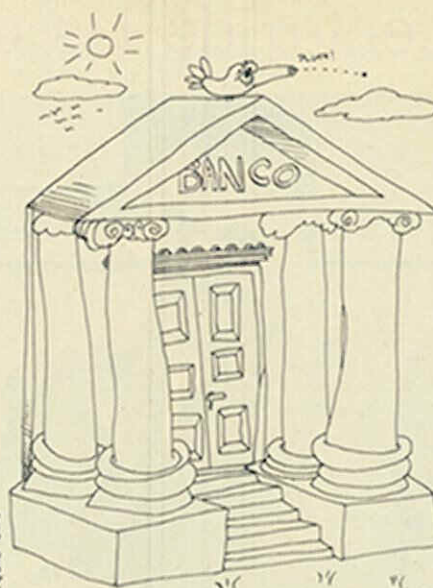
EDICION. A pedido de la editorial Planeta, de España, el historiador y periodista Félix Luna terminó hace dos semanas su nueva obra "Argentina de Perón a Lanusse-1943/1973", investigación de un lapso decisivo en la vida política argentina. Luna, profesional que trabaja con destreza y rara objetividad, confesaba días atrás que estaba "agotado pero contento", pues creía haber realizado una "síntesis comprensible de lo que nadie comprende: la realidad que viven mis compatriotas". El libro, entregado a la editorial catalana hace diez días, será vendido en España y los países de habla hispana; los editores piensan que la obra tendrá más éxito que "El 45", una suerte de Biblia dentro de la literatura histórica y política publicada en el país en los últimos años.

MAYORIA. Están firmemente adelantadas las operaciones destinadas a poner en la calle el diario "Mayoría". A su frente se ubicará el nacionalista Tulio Jacovella, quien editara, con el mismo título, un excelente semanario de información política a fines de la década del 50. Ahora, "Mayoría" será representativo "del Movimiento Nacional, donde el peronismo es columna vertebral, pero no límite infranqueable", según explican los atareados promotores, que ya cuentan con oficinas propias en pleno centro; los porteños madrugadores verán sus páginas, a la venta, dentro de pocos días.

ENSAYOS. "Si usted tiene poco o nada que hacer este fin de semana, dedíquese al radicalismo", reclama el comité bonaerense que lidera César García Puente, para lo que llama un ensayo de movilización preelectoral. En una circular mimeografiada que remitió a sus correligionarios, el comité



OFF THE RECORD



anticipa que la primera experiencia se hará entre el 12 y el 15 de noviembre. A través del sistema, los radicales intentan "ejercitarse para la movilización de marzo de 1973". La proximidad de los comicios aviva la imaginación política de los argentinos; la creatividad promete ser fructífera.

ASISTENTES. Numerosas personas concurren a saludar a José Antonio Capdevila cuando se hizo cargo de la presidencia del Instituto Nacional de Obra Social (INOS). El titular del flamante organismo, cuya creación fue definitivamente impulsada durante la gestión de Francisco Manrique, recibió los saludos de Raimundo Ongaro, Rodolfo Galimberti, Rogelio Coria y el general Manuel Haroldo Pomar, jefe de la Décima Brigada, entre otros. La política argentina tiene lugares y amigos comunes.

EXPECTATIVA. Los círculos politizados porteños se enteraron con antelación de que el almirante Carlos Coda pronunciaría palabras llenas de sentido político antes de iniciar viaje a Gran Bretaña, el viernes 20. En altos niveles económicos el mensaje de Coda era esperado como un acontecimiento de la mayor importancia, que aclararía el rumbo del proceso político.

DIRECTORIOS. La última asamblea general del Banco Popular Argentino modificó la composición de su directorio, reemplazando en la presidencia a Julio Pueyrredón por Alfonso Escámez, y nombrando ejecutivos españoles en las vacantes surgidas del relevo de algunos directores, entre ellos el ex canciller Diógenes Taboada y Jorge Mitre. A muchas personas vinculadas a los sectores financieros les extraña la ola de cambios; Alfonso Escámez es el máximo conductor del Banco Central de España, que adquirió, hace

cuatro años, el paquete mayoritario de la institución de crédito argentina que funciona, desde hace más de medio siglo, en la esquina de Florida y Cangallo.

CADAVÉR. El veterano político conservador y actual animador de la Nueva Fuerza, Dr. Julio César Cueto Rúa, transmite a sus visitantes un cuadro de situación de la política nacional que contiene cuatro variantes. Las opciones corresponden a las candidaturas; según el ex ministro de la Revolución Libertadora, aparte de Oscar Alende, candidato del frente de las izquierdas, se sumarán Ricardo Balbín, a quien adjudica las mayores chances en el enfrentamiento con Raúl Alfonsín, y otras dos figuras. Una de estas corresponden al "pot-pourri peronista", —la fuerza con mayores probabilidades de vencer, según el abogado platense—, y la otra será el candidato de la derecha. Aquí, el jurista conservador rechazó totalmente la vigencia de la candidatura de Francisco Manrique, calificándola de "cadavérica". Luego, diseñó las posibilidades de un entendimiento entre la Nueva Fuerza y los partidos demócratas del interior.

DESCANSO. La embajada en España es un punto de fricción política. Quizás la agotadora tensión que deben soportar los que acompañan la gestión de Jorge Rojas Silveyra sea la causa de las prolongadísimas vacaciones del ministro Manuel Gómez Carrillo, que pasó dos meses del último verano europeo en el balneario mediterráneo de Marbella, tal vez el lugar más elegante de la península. Gómez Carrillo, autor de la "Marcha de la Libertad", impulsó en octubre de 1971 un gigantesco "festival argentino", de corte popular, que tuvo por escenario lugares públicos de Madrid. El propósito era ensanchar la imagen del país ante los ojos de millares de españoles, y el experimento se basaba en una acción similar del diplomático, cuando desempeñaba un cargo idéntico en la embajada en Asunción. Los trabajos del festival, y el crepitar interno del ardor de las "negociaciones" con Puerta de Hierro, hicieron necesario el largo descanso.

RENUNCIA. En los ambientes universitarios y en las salas de profesores de la Universidad de Buenos Aires se cree que es inminente la renuncia del rector Bernabé Quartino. Los últimos sucesos, sobre todo los que tuvieron lugar en la Facultad de Derecho a raíz del enfrentamiento producido en una de las cátedras de Derecho Constitucional entre los doctores Ricardo Balestra y Stella Maris Biocca, habrían debilitado aún más el perfil de Quartino; el tumultuoso descontento que preludió la creación de la Facultad de Veterinaria, y los permanentes entredichos del rector con los decanos son, también, firmes cimientos del rumor. ♦

Paritarias: El centro de las expectativas



HELIOS ALONSO
Un aumento insuficiente



JUAN PARELLADA
La promoción industrial



ELBIO COELHO
La UIA y las elecciones

Las instrucciones más importantes del discurso económico que pronunció Alejandro Lanusse hace más de un mes —en la noche del 20 de septiembre— recorren ahora el camino de su ejecución. Se procede a integrar el Fondo Nacional de la Vivienda con los impuestos a la venta de ganado y a la propiedad inmobiliaria; se percibirá en los próximos días el aumento dispuesto a partir del 1° de octubre; las comisiones paritarias aguardan el momento de las reuniones; se elabora, en estos momentos, el presupuesto nacional que regirá durante 1973.

La compaginación de las diferentes medidas ha resultado, por cierto, bastante difícil. Un reflejo de ello acaso fue la resolución —difundida en las últimas horas del lunes pasado— del ministerio de Trabajo por la que se proroga el plazo para la denuncia de los convenios colectivos de trabajo y la presentación de los petitorios que insertan las reivindicaciones gremiales. El 31 de octubre es la fecha última: el programa de trabajo de las paritarias presenta, con esta prórroga formal, un mes de atraso. La ley 19.872 del 5 de octubre establecía que las negociaciones entre la parte empresaria y la sindical debían iniciarse el 1° de ese mes; era obvia la imposibilidad de cumplir con esos objetivos.

Las negociaciones formales comenzarán, así, en los primeros días de la próxima semana. Un detalle: las discusiones tendrán lugar en un momento de fuerte incremento de los precios. La semana pasada el Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC) informó que sus estimaciones sobre el costo de vida, en los primeros quince días de octubre, arrojaban un aumento del 3 por

ciento. El temor que la noticia genera proviene, en realidad, de lo que no pudo informar ya que se trata de una evaluación de los primeros quince días del mes; los aumentos acaso más impactantes se produjeron en los pasados siete días, con los ajustes de las tarifas de los servicios públicos; en estas circunstancias el costo de vida puede alcanzar un nuevo record, como el registrado en los primeros meses de 1972.

De este modo, la oportunidad para las paritarias no es ideal. "Indudablemente era mucho mejor —advirtió el semanario económico liberal *Economic Survey*— el criterio anterior, según el cual el gobierno nacional había resuelto la prórroga legal del último convenio, sin perjuicio de nuevos aumentos por ley, como el que acaba de acordarse, para dejar al gobierno que pueda ocupar el poder el 25 de mayo del año próximo la ulterior renovación normal." Pero las paritarias tienen su explicación: el aparato político y gremial del peronismo —y hasta el mismo Juan Perón— solicitó al gobierno su convocatoria. Así, constituyen un verdadero punto de negociación política que trasciende la mera discusión por mejores salarios. Además, el elenco gubernamental conoce perfectamente los límites que deberán respetar los gremios.

LAS PAUTAS ACTUALES. El viernes 20, primer plazo de vencimiento para la presentación de los petitorios gremiales, el ministerio de Trabajo congregó a una multitud de dirigentes de los más diversos sindicatos. Por lo que se supo, los aumentos solicitados van desde un 5 al 100 por ciento sobre las remuneraciones establecidas en las convenciones colectivas de trabajo rubri-

cadas en marzo de 1971; el promedio, según fuentes oficiales del ministerio de Trabajo, se sitúa en un 65 por ciento. Pero hasta los más ortodoxos sectores del empresariado comprenden estos pedidos: "Esta vez, las discusiones se desarrollarán —sostiene el *Survey*— en el período inflacionario más crítico que ha soportado la Argentina, con un salario real nuevamente en disminución". En efecto, existe la convicción de que en las paritarias no debería discutirse un solo y compacto aumento para todo el año venidero pues la alta tasa de inflación lo absorberá. Sin una política de precios que asegure un control estable resulta ilógico reeditar las comisiones paritarias. Justamente por eso, ciertos sectores del gobierno impulsan una mecánica distinta en las próximas convenciones de trabajo.

El razonamiento sería el siguiente: el salario real continúa en disminución, las paritarias deberían dictaminar un aumento que haga recuperar el poder de compra a los salarios. Ese sería el primer objetivo: los futuros incrementos del costo de vida —y consiguiente caída del salario real— serían neutralizados con un sistema de salarios móviles, sujeto a ajustes semiautomáticos. ¿Cuál es el fundamento de tal idea? El gobierno todavía intenta corregir la tendencia inflacionaria; un fuerte aumento de salarios al comenzar 1973 estimularía esa tendencia: lo que se propone, entonces, es redistribuir en el curso del año un incremento elevado de sueldos.

El esquema no es novedoso. Tal era la misión del Consejo Nacional de Precios y Salarios que Carlos Moyano Llerena lideró (en montañas de la provincia de Tucumán) con representación del Estado

empresarios y trabajadores— debía ir estudiando la influencia del alza de precios en los salarios. Empero, el intento duró poco pues el Consejo no llegó a integrarse. La situación actual presenta sus diferencias: el Consejo Nacional Económico Social podría cumplir con las funciones que requiere la actualización periódica de los sueldos. Por otra parte, existe buena disposición por parte de la jerarquía sindical para incorporarse a esa entidad: el CONES "regularía" las negociaciones paritarias; además, posibilitaría a la CGT influir en las tratativas que sobrellevan los sindicatos con los empresarios, ya que la central obrera tendría su propio sillón.

LOS NUEVOS AUMENTOS. "El gobierno otorgó el aumento (tarifas de auto-transporte) en base a que computó el incremento de los costos, el combustible, el aumento de salarios, los insumos de reparación y mantenimiento. Sin embargo, los considerandos de la resolución son muy pobres: no indica cuáles son los costos que tuvieron mayor incremento y presentan distorsión en los servicios." El dirigente de FATAP (Federación de Transportadores por Automotor de Pasajeros) Helios Alonso, sostiene, entonces, que el aumento decretado pocos días atrás es insuficiente. No obstante, en los estudios de FATAP se recomendaba un incremento del 24 por ciento. "Claro —señaló a *Panorama* el dirigente de los transportistas—, según las pautas de cálculo de FATAP, y en la hipótesis de que no se producirían nuevos incrementos de costos durante el 2° semestre de 1972, el aumento debía llegar al 24 por ciento." Según las propuestas de FATAP "resultaba necesario un aumento tarifario del orden del 26,6 por ciento sobre las tarifas vigentes, al que se debería agregar un factor de aumento tarifario adicional del 4,6 por ciento por cada 5 por ciento de incremento salarial que se disponga, y además, otro factor de aumento tarifario adicional del 0,5 por ciento por cada 5 por ciento de incremento del precio del gasoil".

Otro punto es cuestionado por los transportistas privados. El gobierno otorgó un aumento menor en las secciones primera y segunda, sobrecargando las restantes. Las dos primeras se-

ciones (0 a 6 kilómetros) son las de mayor producción (viaja el 69,7 por ciento de pasajeros) lo que produce una compensación del aumento dispuesto; en los siguientes tramos los incrementos tienen escaso efecto pues el movimiento de pasajeros se reduce al 23,5 por ciento. Según FATAP, en lugar de una tarifa mínima de 45 centavos y aumentos menores en las secciones siguientes, el gobierno estableció una tarifa lineal donde "el que más viaja más paga".

Después de los aumentos en las tarifas de auto-transporte se aguardan los inminentes ajustes en los servicios de gas y teléfonos. Fuentes oficiales aseguraban, el lunes último, que el incremento tarifario del gas oscilaría entre un 15 y 20 por ciento; en el caso de los teléfonos las versiones parecen más contradictorias. Mientras se aseguraba que Entel no produciría incrementos en virtud del ahorro que significaban los nuevos contratos con las compañías telefónicas extranjeras (Siemens y Standard Electric), en fuentes del ministerio de Hacienda se suponía que los aumentos eran igualmente inevitables. Todo el abanico de aumentos se desplegó en la última semana y media; su tremenda debilidad consiste en que dejarán sin efecto el aumento de salarios decretado a partir del 1° de octubre, que se cobrará en los próximos días.

EL AMBITO INDUSTRIAL. El lunes 23 se inauguró en Mar del Plata el Tercer Congreso Nacional de la Industria. El gobierno aprovechó la ocasión para difundir la nueva ley de promoción industrial. El nuevo encuadre persigue el objetivo de descentralizar la estructura industrial y reorientar la producción hacia el mercado mundial. El ministro de Industria, Juan Parellada, puntualizó en la ciudad balnearia los principales aspectos de la nueva ley:

- Lograr la descentralización industrial. Los regímenes anteriores no procuran estímulos suficientes para el interior del país.

- La ley prevé dos instancias: una regional y otra sectorial. Los impuestos del 50 por ciento para un radio de 40 kilómetros y del 30 por ciento para el tramo de 40 a 60 kilómetros —que se

aplicarán sobre el activo fijo de las nuevas industrias— no tendrán vigencia en Rosario, Córdoba y Mendoza. Estas zonas están excluidas de los estímulos promocionales.

- Se establecerán áreas específicas para el capital extranjero. Dentro de los 45 días se determinarán los sectores ramas o productos reservados exclusivamente a empresas locales del capital nacional.

- Se integrará el Consejo Nacional Asesor de Promoción Industrial y en un plazo de 45 días se conocerá la reglamentación específica de los regímenes regionales o sectoriales.

No obstante, la trascendencia del congreso industrial organizado por la Unión Industrial Argentina está determinada por la situación económico-política del país; en particular, por las relaciones entre la Unión Industrial y ACIEL (Asociación coordinadora de entidades empresarias libres). Por referencia a ella se comprende la alocución de Elbio Coelho, presidente de la UIA: "Estos congresos tienen suma importancia para el afianzamiento de los vínculos entre los industriales y las distintas manifestaciones de ese sector en el interior. Las circunstancias del país son las que han impuesto un cambio que rompe con la continuidad temática de los anteriores congresos. Nos hallamos próximos a la realización de elecciones generales que serán el punto de partida de un retorno al imperio de las instituciones fundamentales establecidas por la Constitución Nacional". Esta posición de los empresarios nucleados en la UIA constituye acaso uno de los puntos de ruptura con los sectores que antes integraban un frente común, tales como ACIEL y la Cámara Argentina de Comercio. Quizás por ello el gobierno nacional otorgó máxima atención al desarrollo de las deliberaciones en Mar del Plata.

Por su parte, el equipo económico comenzó el estudio de las líneas del presupuesto nacional para 1973. De este modo en las próximas semanas surgirán los detalles de la política económica que presidirá los primeros cinco meses del año venidero, y que moldearán la acción del futuro gobierno constitucional. ♦

INDICE DE PRECIOS AL POR MAYOR

	Diciembre 1971	Septiembre 1972	Variación %
Nivel general	956.0	1.548.7	+ 62.0
Agropecuarios	1.094.5	1.904.3	+ 74.0
Prod. vegetal	971.1	1.985.9	+ 104.5
Prod. animal	1.223.8	1.817.0	+ 48.5
Pesca	1.207.8	2.013.7	+ 66.7
Industriales	900.4	1.406.1	+ 56.2
Nacional	901.0	1.396.1	+ 55.0
Importado	891.2	1.549.2	+ 73.8

Instituto Nacional de Estadística y Censos

VARIACION ANUAL INDICE DE PRECIOS AL POR MAYOR

	Septiembre 1971	Septiembre 1972	Variación %
Nivel general	872.2	1.548.7	+ 77.6
Agropecuarios	961.2	1.904.3	+ 98.1
Prod. vegetal	757.4	1.985.9	+ 162.2
Prod. animal	1.174.9	1.817.0	+ 54.7
Pesca	1.123.1	2.013.7	+ 79.3
Industriales	836.6	1.406.1	+ 68.1
Nacional	845.3	1.396.1	+ 65.2
Importado	708.8	1.549.2	+ 118.6

Instituto Nacional de Estadística y Censos

INDICE ROBERTS DE COTIZACION BURSATIL (SEPT. - OCT.)

BASE 28/12/64 = 1

	2.085	2.090	2.095	2.100	2.105	2.110	2.115	2.120	2.125	2.130
INDICE ROBERTS	2.087	2.088	2.093	2.105	2.120					
ACINDAR	2.151	2.151	2.175	2.175	2.199					
ALPARGATAS	5.085	5.143	5.104	5.104	5.181					
BAGLEY	11.692	11.692	11.692	11.829	11.967					
CELULOSA	2.240	2.216	2.204	2.240	2.312					
LEDESMA	1.810	1.795	1.765	1.765	1.810					
OCTUBRE	16	17	18	19	20					

IMPORTACIONES: El gobierno nacional puso fin a la suspensión de las importaciones, que llevaba ya un mes justo de duración. El levantamiento de la interdicción se produjo como resultado de la aprobación de un nuevo régimen para las adquisiciones en el exterior. La decisión produjo alivio en diversas industrias cuyo stock de materias primas había descendido por debajo de las normas de su inventario mínimo.

El nuevo ordenamiento consulta las opiniones de las diversas entidades empresarias y de los organismos técnicos del Ministerio de Hacienda y Finanzas. De cualquier manera, es previsible que la CGE se muestre insatisfecha, desde el momento que su planteo no iba dirigido sólo a superar una situación transitoria de escasez de divisas, sino a estructurar un régimen nuevo de protección, inductor de un mayor desarrollo industrial interno.

Las nuevas condiciones establecen la clasificación de las importaciones en cuatro listas. La primera comprende materias primas y los insumos considerados imprescindibles; para esta lista la importación será automática y al tipo de cambio mixto del financiero y comercial. La lista Nº 2 incorpora las maquinarias, los bienes intermedios y repuestos. El tipo de cambio para estas operaciones será el del mercado financiero, pero contempla la mercadería ya llegada a plaza en las condiciones pactadas con anterioridad. Hay que señalar que las entidades empresarias podrán, por medio de una comisión interministerial, objetar la inclusión de los ítem de este rubro. La salvedad deja librada a la pugna ulterior toda una franja de las discusiones previas.

La lista Nº 3 tiene una característica sui generis ya que incluye las mercaderías de dudosa clasificación, en relación al grado de su imprescindibilidad. Los artículos que corresponden a este tramo no podrán ser importados en el curso de los próximos 90 días, período en el cual se esclarecerá su traslado a las listas 2 ó 4. La tarea de reclasificación quedará a cargo, igualmente de la comisión interministerial.

Por último, están los bienes suntuarios o no imprescindibles, cuya importación está prohibida por medio año. De todos modos, se exceptúan las adquisiciones ya efectuadas que estén amparadas por crédito documental irrevocable al 20 de septiembre último. El ALIC no debe tener en cuenta estas limitaciones.

BONOS EXTERNOS
(23 - 10 - 72)

PRECIO COMPRADOR

1ª SERIE	3ª SERIE	4ª SERIE
80,50	92	100,50

PRECIO VENDEDOR

1ª SERIE	3ª SERIE	4ª SERIE
81	92,50	101

TASAS
DE
EURODIVISASDOLARES
(20 - 10 - 72)

CALL	4 1/2	— 4 7/8
1 MES	5	— 5 3/8
2 MESES	5	— 5 3/8
3 MESES	5 3/4	— 6 1/8
6 MESES	6	— 6 3/8
12 MESES	6 3/16	— 6 9/16

MARCOS
(20 - 10 - 72)

1 MES	2 1/8	— 2 1/2
2 MESES	2 3/8	— 2 3/4
3 MESES	2 3/4	— 3 1/8
6 MESES	3 1/4	— 3 5/8
12 MESES	3 1/2	— 3 7/8

FRANCOS SUIZOS
(20 - 10 - 72)

1 MES	2 1/2	— 2 7/8
2 MESES	2 3/4	— 3 1/8
3 MESES	3	— 3 3/8
6 MESES	3 3/8	— 3 3/4
12 MESES	3 3/4	— 4 1/8

FLORINES
(20 - 10 - 72)

1 MES	1 3/4	— 2 1/4
2 MESES	1 3/4	— 2 1/4
3 MESES	2 1/8	— 2 5/8
6 MESES	2 5/8	— 3 1/8
12 MESES	3 3/4	— 4 1/4

NEGOCIACION DE
ACEPTACIONES

(23 - 10 - 72)

% anual
adelantado a
180 días

COMPRA:	23,75
VENTA:	23,75

El Ministerio de Comercio
recuerda

A LA INDUSTRIA

Los fabricantes y/o fraccionadores de bienes y prestadores de servicios comprendidos en el artículo 1º de la Ley Nº 19.508, están obligados a:

1) Cuando sus ventas superen los cinco millones de pesos (\$ 5.000.000) de facturación anual: comunicar a este Ministerio (Area de Abastecimiento y Precios) los aumentos de precios que prevean efectuar, con diez (10) días hábiles de antelación, acompañando los elementos de juicio que justifiquen la modificación propuesta, ajustándose a las disposiciones de las Resoluciones Nros. 154/72 y 357/72 MC.

2) Cuando sus ventas superen un millón de pesos (\$ 1.000.000) y hasta cinco millones de pesos (\$ 5.000.000) de facturación anual: comunicar a este Ministerio (Area de Abastecimiento y Precios) bimestralmente, la variación de sus precios y condiciones de venta, indicando en forma comparativa los niveles anteriores que correspondan a la última declaración, los vigentes y el aumento porcentual resultante.

Esta declaración deberá ser efectuada dentro de un plazo no mayor de cinco (5) días corridos a contar de la fecha de vencimiento del bimestre (Resolución Nº 154/72 MC.).

3) En todos los casos, no operar con comerciantes mayoristas comprendidos en el Registro de Actividades Comerciales Mayoristas que no dieran cumplimiento a lo dispuesto por las Resoluciones Nros. 88/72 y 128/72 MC (Resolución Nº 152/72 MC.).

4) En todos los casos, a facturar sus ventas y a conservar la documentación comercial en la forma establecida en la Resolución Nº 111/72 MC.

Consultar: Area de Abastecimiento y Precios, Tel. 34-4625.

AL COMERCIO MAYORISTA

Los comerciantes mayoristas que intervengan en la comercialización de artículos comprendidos en la Ley Nº 19.508, que operen en el ámbito de la Capital Federal y del Gran Buenos Aires, están obligados a:

1) Estar inscriptos en el Registro de Actividades Comerciales Mayoristas creado por Resolución Nº 88/72 MC.

2) Consignar en las facturas o boletas de venta, en forma clara y precisa, el Nº de inscripción que le ha correspondido en el Registro de Acti-

vidades Comerciales Mayoristas impuesto por la Resolución Nº 88/72 MC (Resoluc. Nº 128/72).
3) Facturar sus ventas y conservar la documentación comercial en la forma establecida por la Resolución Nº 111/72 MC. (Esta disposición rige para todo el país).

Consultar: Area de Sistemas de Comercialización, Tel. 34-9931.

AL COMERCIO MINORISTA

Los comerciantes minoristas que dentro del radio de la Capital Federal, Gran Buenos Aires, La Plata, Berisso y Ensenada, intervengan en la comercialización de artículos comprendidos en la Ley Nº 19.508, están obligados a:

1) No superar los márgenes de utilidad bruta establecidos para distintos productos, por la Resolución Nº 124/72 MC.

2) No superar los márgenes de utilidad bruta que para distintos productos fueran acordados con este Ministerio (Resolución Nº 29/72 MC. Supermercados; Resolución Nº 64/72 MC. Fiambrerías, Rotiserías, Queserías y Afines, y Resolución Nº 68/72 MC - Almacenes).

3) No operar con comerciantes mayoristas comprendidos en el Registro de Actividades Comerciales Mayoristas que no dieran cumplimiento a lo dispuesto por las Resoluciones Nros. 88/72 y 128/72 MC.

4) Exhibir precios de venta al público y extender facturas de venta a pedido del cliente, en la forma que establece la Resolución Nº 111/72 MC. (Esta disposición rige para todo el país).

Consultar: Area de Abastecimiento y Precios, Tel. 34-3925.

A LOS CONSUMIDORES

Con el objetivo de prevenir y evitar la fijación arbitraria de precios, se estima de fundamental importancia la colaboración del consumidor a través de sus organizaciones representativas o a título individual. Por tal razón, este Ministerio ha creado el Consejo del Consumidor del Area Metropolitana, por Resolución Nº 238/72 MC, con representantes de las asociaciones de fomento y otras entidades representativas de consumidores de cada municipio. Por ello, se solicita que toda elevación de precios o toda trasgresión a las disposiciones que rijan en la materia sea puesta en conocimiento de las autoridades a través del Tel. 30-7878.



SINTOMAS

PRODUCCION Y VENTA DE TRACTORES (Septiembre de 1972)

Empresa	Producción	Porcent. s. total	Ventas	Porcent. s. total	Existencias	Porcent. s. total
Fiat Concord	557	36,3	762	37,7	578	38,3
John Deere	416	27,2	323	20,2	222	14,7
Deca Ind.	248	16,2	192	12,0	219	14,5
Fahr. Prod. Deca	83	5,4	91	5,7	95	6,3
Hanomag Cura-Massey Ferguson	229	14,9	230	14,4	394	26,2
Total general	1.533	100	1.598	100	1.508	100

Tractores: Al compás del agro

La promisorio evolución del campo argentino está produciendo sus primeros resultados. En septiembre último los despachos de tractores alcanzaron un nuevo record, superando la favorable tendencia registrada en agosto pasado. En efecto, las fábricas de tractores arrojaron, en el noveno mes de 1972, 1.533 unidades; las ventas superaron la producción: se colocaron 1.598 tractores. Habitualmente las ventas en estos meses son notoriamente bajas ya que las cosechas de maíz y sorgo (julio y agosto) estimulan la demanda, que luego decae. Pero esta vez, los cereales reaccionaron en agosto y septiembre: las fábricas de tractores ampliaron, entonces, sus ventas.

El gobierno estima, de todos modos, que no se puede pronosticar una expansión de la industria del tractor. Ocurre que a pesar de la recuperación del agro local las inversiones en el ámbito rural se encuentran casi estancadas. Sin embargo, se cree que una de las metas inmediatas consiste en ampliar las posibilidades de la exportación, actualmente inexplotadas. Las estadísticas oficiales indican que las fábricas comenzaron hace algunos meses a reponer unidades. En septiembre las existencias alcanzaron a 1.508 unidades, lo que equivale a un mes de ventas si la tendencia actual persiste. Mientras las cifras de producción del tercer trimestre respecto del segundo muestran un aumento del 22,4 por ciento, las ventas han crecido sólo un 14,5 por ciento. Las fábricas están, así, en pleno proceso de reposición de stocks.

Carnes: La lucha por vender

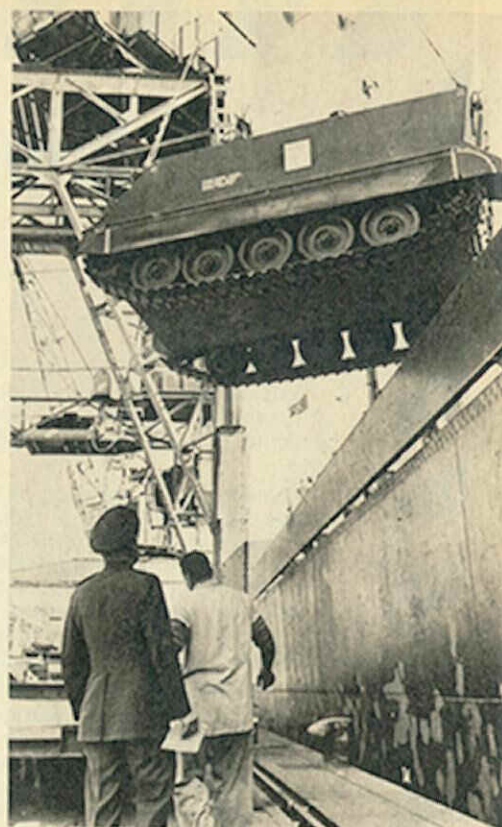
La carrera por copar el mercado mundial de productos ganaderos está planteada. Los expertos en alimentación coinciden en señalar que en los países altamente industrializados se evidencia una cada vez más firme tendencia al consumo de carnes. Europa, Unión Soviética y Japón constituyen las fuentes principales de absorción de alimentos cárneos: el éxito en la penetración en estos mercados depen-

de de la política de los países productores; Argentina ocupa, así, un lugar prominente que no deberá perder.

Australia constituye uno de los competidores más peligrosos. Las exportaciones de ese país treparon en 1970-71 a 485 millones de dólares; un año después alcanzaron los 580 millones de dólares. La diferencia entre el campo australiano y el argentino es notoria: mientras el stock ganadero local supera levemente el promedio de una década atrás, el australiano crece a una tasa promedio del 10 por ciento. Claro, la mecanización del agro local no supera el 40 por ciento. Pero Australia comenzó el año anterior a reorientar la dirección de las exportaciones hacia USA y ahora también hacia URSS y Japón. Argentina, en cambio deposita su perspectiva en el Mercado Común Europeo aún a pesar de las trabas arancelarias del MCE. Sin embargo, parecería haber diferencias entre los países de la comunidad europea: se anunció, pocos días atrás, una discusión interna sobre los gravámenes.

EXPORTACIONES DE CARNES VACUNAS REFRIGERADAS, SALADAS Y ENLATADAS (enero a julio de 1972)

País de Destino	Toneladas	Miles u\$s.
Reino Unido	50.757	71.512
C. E. E.	118.227	141.829
Alemania Occid.	58.762	69.970
Bélgica	7.105	8.346
Francia	26.811	34.277
Holanda	6.087	7.229
Italia	19.446	21.969
Luxemburgo	16	3.673
España	2.847	3.673
Grecia	7.443	6.750
Portugal	266	248
Suiza	5.608	7.901
Alemania Oriental	1.773	1.495
Polonia	1.544	1.200
Hungría	1.354	1.104
Israel	10.131	8.006
E.E. UU.	23.304	36.468
Chile	32.136	30.123
Perú	3.332	2.469
varios	4.106	5.387
TOTAL	267.28	317.715



BLINDADO DE EXPLORACION
Desembarco en la Argentina

LUJOS

Los armamentos en América latina

Los argentinos nunca habían visto nada igual: desfilando por la Avda. La Plata, un día del mes pasado se deslizaba una fila de flamantes tanques Saracen. Mientras los curiosos se agolpaban en las aceras, uno de los Saracen de fabricación británica se abrió camino a través de una reja de hierro, con el fin de disolver una concentración de disidentes políticos. Al día siguiente, el diario La Nación dio una descripción detallada sobre las nuevas adquisiciones hechas por las Fuerzas Armadas: metralletas, proyectiles para lanzar "productos químicos agresivos" y una sirena "rompe tímpanos". El diario inglés, Buenos Aires Herald, daba menos explicaciones. "Nos sorprende que la embajada británica no nos haya informado acerca de las últimas exportaciones inglesas", era el frío comentario. "Aún piensan exportar más mercadería. Lo único que esperamos es que las próximas órdenes de compra consistan en Batmóviles".

Los Batmóviles son los únicos armamentos sofisticados no requeridos actualmente por la oficialidad latinoamericana. Y, con gran pesar del Pentágono, los generales de América del Sur, actualmente se han dirigido hacia Europa para adquirir armamentos. En el caso de Chile, la compra de un Batmóvil de cierta marca a la firma Sam. Esta tendencia data del año 1967,

fecha en que el Congreso limitó las ventas militares estadounidenses y los créditos a América latina a 75 millones de dólares —suma elevada luego a 150 millones—. A partir de ese momento, empezaron a jugar importantes papel los británicos, los franceses, los suecos y los israelíes, realizando ventas a los países latinoamericanos por valor de 1.600 millones de dólares en armamentos sofisticados. Actualmente, las naciones europeas por sí solas proveen alrededor del 60 por ciento del material de combate aéreo, submarinos, proyectiles y tanques requeridos por América latina. Como resultado, el Congreso —con el apoyo total del Pentágono— tiene el propósito de entrar en acción, con el fin de encontrar una solución adecuada a este problema. Ahora, en las conferencias de comité, fue votado un artículo que incrementa los créditos a una suma de 225 millones de dólares, y que deja sin efecto todas las restricciones que pesan sobre las ventas al contado de las mercaderías militares.

Quizás sea necesario algo más que esto para que los Estados Unidos vuelvan a recuperar el lucrativo mercado militar latinoamericano. Durante los últimos cinco años, los europeos han desarrollado una campaña de promoción de ventas sumamente efectiva. Cuando los argentinos comentaron, al pasar, hace un tiempo, que deseaban obtener algunos detalles acerca de los Saracen, el capitán Ian Hood, attaché militar de la embajada británica en Buenos Aires, organizó en menos de un mes una demostración del funcionamiento de la maquinaria en plena pampa. Hombre de negocios ante todo, Hood ostenta la reputación de tener, en la embajada, más influencia que el embajador mismo; por otro lado, no hay duda de que las reuniones que organiza son más espectaculares. A menudo, sus huéspedes gozan de paseos en barcos de la marina, enviados especialmente de Gran Bretaña —y todas las veces, se entretienen con proyecciones detalladas en castellano, sobre el último material militar en venta—. Se agrega a esto, que en su país de origen, los esfuerzos de Hood —y los de otros attachés militares de otras partes del mundo— son apoyados por una agencia gubernamental de venta de armas, cuyo personal asciende a 275 empleados.

Material no bélico: Muchos de los gobiernos europeos ofrecen créditos con facilidades a los regímenes latinoamericanos; algunos de ellos han llegado a realizar proyectos de armas —tales como los relativamente baratos jets franceses Mirage V— especialmente para el mercado del Tercer Mundo.

Lo que preocupa a ciertos oficiales norteamericanos es que los latinoamericanos se vuelquen hacia Europa, también en lo que respecta a las mercaderías no bélicas. En efecto, Colombia ya ha adquirido un sistema de radar de aproximación para el aeropuerto de Bogotá, fabricado por la firma francesa Thomson-Houston. Esta misma compañía ha firmado un acuerdo



BLINDADO ANTIDISTURBIOS
La última palabra suiza

por valor de 20 millones de dólares, para suplir dicho aeropuerto con un elaborado sistema de control de tráfico aéreo. El mes pasado, la Administración Federal de la Aviación de los Estados Unidos, junto con algunos hombres de negocios norteamericanos, decidieron realizar un seminario de tres días sobre la aviación civil; pero quizás ya sea demasiado tarde.

"Los proveedores europeos tienen en sus manos una importante oportunidad", señaló un diplomático norteamericano de Río de Janeiro. "Al rehusarnos vender a los brasileños nuestros bombarderos F-5, ellos compraron los Mirage. Ahora los franceses han desplazado a la compañía Raytheon que fabrica los sistemas de control por radar. Es la bola de nieve. Los nuevos armamentos requieren una continua preocupación, mantenimiento y entrenamiento. En este campo, hemos sido derrotados".

DEMASIADO PEQUEÑO: Incluso los israelíes se han convertido en activos vendedores. Poco tiempo atrás, altos oficiales del Ministerio de Defensa de Colombia viajaron a Jerusalén, y sus huéspedes trataron, en repetidas ocasiones, de interesarlos en rifles de industria israelí y armas Uzi. Los comerciantes en armas israelíes organizaron, en un país de material bélico; pero no existe garantía de que se pueda lograr algo más. ♦

Un experto militar norteamericano, que fue testigo de una demostración similar en la Argentina, insiste en que el avión no vale el precio de 300.000 dólares que se exige por él. "Apenas son capaces, a causa de sus dimensiones, de transportar un jeep", señaló el militar. "Pero ¿saben de qué manera actúan los israelíes? Ellos dicen: ¿Qué es lo que ustedes tienen para vender? ¿Heladeras? OK. Les ayudaremos a vender sus heladeras mediante nuestras organizaciones comerciales en Europa, a condición de que ustedes nos compren nuestros aviones. A primera vista, parece un excelente trato. La única salvedad radica en que los latinoamericanos no tienen absoluta necesidad de dichos aviones".

Si los líderes latinoamericanos necesitan o no los armamentos exóticos que han estado adquiriendo es cosa discutible. La Argentina, por ejemplo, no sufrió guerras desde el año 1865; y, durante un siglo caracterizado por la violencia mundial, América del Sur, en su conjunto, ha estado relativamente exenta de situaciones bélicas. "Muchos países poseen estos armamentos sofisticados, sólo por orgullo nacional; de esta manera, pueden restregarlos por la cara de sus vecinos, y mostrarlos durante los desfiles oficiales anuales", admitió un oficial norteamericano. "¿Contra quién nos estamos armando, los latinoamericanos?" se preguntó un colombiano. "Estamos organizando ejércitos que no tienen sentido en términos internacionales, y con ello, estamos dando cuerpo a un elemento interno, nocivo, a nuestras naciones". En efecto, Perú utiliza el 16 por ciento de su presupuesto en gastos militares, y sólo el 6 en salud pública y el 2 por ciento en problemas habitacionales. Paraguay por su parte gasta el 18 por ciento en defensa.

Y así y todo, la lucha por la venta de los armamentos sigue su curso, y la mayoría de los diplomáticos norteamericanos sostiene que Washington está perdiendo su influencia vital, al marginarse voluntariamente de esta lucha. Tal como ellos lo ven, un comercio sano de armamentos no sólo ayudaría al balance de pagos estadounidense, sino que contribuiría a que dichos diplomáticos mantuvieran contactos interesantes con los generales de Latinoamérica. En cierta medida, esto resulta cierto; pero sin embargo los Estados Unidos de ninguna manera han levantado campamento. El incremento de las ventas europeas de armas no ha sido seguido por una influencia política paralela. Baste saber que las firmas norteamericanas y las corporaciones multinacionales estadounidenses han acrecentado su impacto en las sociedades latinoamericanas.

"No considero que se pueda comparar la influencia militar con la política", declara un experto británico. "Las relaciones soviético-egipcias resultan un excelente ejemplo de lo que digo. Se obtiene alguna publicidad por proveer a un país de material bélico; pero no existe garantía de que se pueda lograr algo más." ♦

LAS EMPRESAS

Bancos: De Corrientes a la China



RAFAEL TROZZO

Promover las exportaciones

Mucho antes que las modernas estadísticas hablasen de *polos de desarrollo* en el país, el Banco de Intercambio Regional, fundado en 1898 como Banco Popular de Corrientes, ya ponía en práctica una política de desarrollo regional actuando con criterio estrictamente local a través de 3 casas. En 1966 se produce el cambio de este banco sectorial, penúltimo en el ranking de depósitos y capital: el paquete accionario cambia de dueños e ingresa a un mercado altamente competitivo como lo es el bancario. La nomenclatura se identifica con la sigla BIR y se inicia una política expansionista no sólo en Corrientes sino también en Misiones y Santa Fe, y la importancia económica de Rosario, en cuanto al movimiento comercial e industrial, produce la recalada en 1968 con la inauguración de la casa central.

En 1971 el Banco Central autorizó al BIR a establecerse en Buenos Aires. Fue la primera vez que se permitió a un banco privado del interior funcionar en la Capital Federal. Esto era sólo parte de una nueva etapa, ya que, de acuerdo al Plan Trienal presentado y aprobado oportunamente por el Banco Central de la República Argentina, la institución tiene posibilidades de abrir 11 sucursales más, de las cuales 4 serán puestas en marcha en el curso de este año en Santa Fe, Rafaela, Resistencia y Corral de Bustos (Córdoba). Estas dos últimas estarían abriendo mercados en nuevas provincias.

Los directorios regionales, respondiendo a la política de la institución, están formados por gente de relevancia en el lugar de origen y conocedores de su plaza. En el caso de los créditos, agiliza los trámites, pero, además, estos directorios locales, en análisis conjunto, determinan el destino que se dará a los ingresos por depósitos u otros rubros de su filial. Es decir, que la sucursal de Capital Federal no succiona las economías que se logran en

las casas del interior y los fondos locales se derivan así a dar curso a las necesidades de la región, aliviándose la labor del directorio de la Capital.

La composición de la cartera de préstamos da una pauta de los intereses desarrollados por la institución: las industrias manufactureras acaparan el 29,70 por ciento, la producción primaria el 19,23, en diversos rubros el porcentaje alcanza a 14,98, mientras que servicios y finanzas llega a 12,38 por ciento. El continuo proceso de expansión y consolidación del BIR se comprueba en el crecimiento del capital, que en el último ejercicio alcanzó los 10 millones de pesos nuevos. En esa misma fecha también los depósitos habían aumentado el 38,8 por ciento.

Algunos de los servicios prestados por el BIR son únicos en el país y sólo comparables a los que prestan algunos bancos europeos: tal el caso del cobro de alquileres que, con puntualidad cronométrica, se ofrece a los locadores del país. Sólo basta el pago de una pequeña comisión para que el banco deposite el monto correspondiente al alquiler en cuestión en la cuenta corriente del propietario, haya sido pagado el importe por el inquilino o no. Luego el banco se encargará de cobrar. Otro servicio inédito es el pago, por intermedio de una orden del cliente, de todas las facturas (luz, gas y teléfono) más una gran cantidad de impuestos.

Pero el orgullo de los directivos del BIR se afianza en el departamento exterior. De allí provienen algunas expectativas depositadas en la sucursal de Paso de los Libres, segunda aduana del país con un movimiento mensual de 10 millones de dólares. En esa localidad es el único banco autorizado para actuar en exterior y cambios. Refiriéndose al tema, Rafael Trozzo, presidente del directorio, explicó: "Queremos especial importancia a este

Departamento porque consideramos que el país en pleno debe colocar su mejor esfuerzo para el incremento de las exportaciones. No hay realmente una conciencia exportadora y los esfuerzos aislados no son, muchas veces, todo lo efectivos que se necesitaría. En nuestro caso hemos decidido brindar a los usuarios todo el apoyo que esté a nuestro alcance, por eso el año anterior concurríamos con un stand a la Muestra Internacional de Johannesburg, Sudáfrica. Más de 30 de nuestros clientes se presentaron allí como expositores de distintas mercaderías. Otro tanto ocurrió este año en la Feria del Campo de Madrid. Ya hemos empezado a recibir pedidos y solicitud de cotizaciones desde ambos puntos. Y no son éstos los únicos mercados con los que se tomó contacto. También otras regiones aparecen interesadas en comerciar con el país."

"Además de Europa —aclara Trozzo— donde ya hemos tomado corresponsalías con distintos bancos locales para facilitar las operaciones, también hemos visitado Japón. Personalmente establecí contacto con los más importantes grupos económicos y puedo adelantar que se encuentran muy interesados en todo lo que se refiera a productos alimenticios. Además, puedo adelantar que en cuanto se abra la corriente exportadora hacia China, estamos en condiciones de ser los primeros en operar con ese mercado: allí nuestros productos textiles van a ser recibidos con beneplácito. No se pueden descuidar los mercados, ya que en muchos casos nuestra producción no alcanza a cubrir los requerimientos de estas grandes poblaciones. Por eso establecimos recientes corresponsalías en Puerto Rico, donde también se encontró un mercado favorable para la exportación de nuestros productos alimenticios. Hay una *revolución de expectativas crecientes* y debemos tratar de vender productos manufacturados para la obtención de un mejor producto bruto nacional".

Frente de la sucursal Rosario
BANCO DE INTERCAMBIO REGIONAL



COSMETICOS

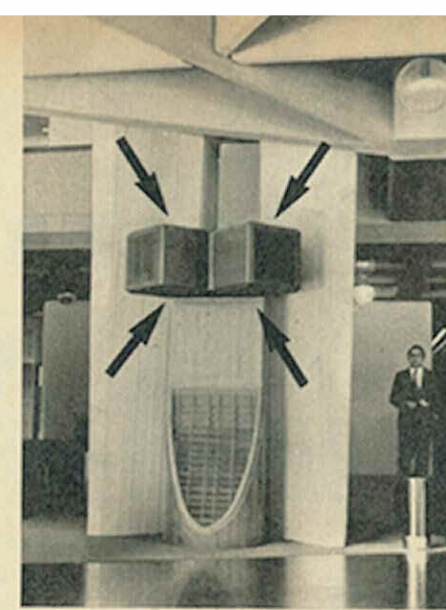
Todo el año es primavera

"Concretamente no regalamos nada, pero a veces damos más que si regaláramos", puntualiza Juan Manuel Pérez. El insinuante enigma no resulta, sin embargo, de difícil solución; Pérez ejerce la administración económico-financiera de Artez Westerley Argentina, una empresa nacional dedicada a la investigación y fabricación de productos de cosmética femenina y masculina. Más de 120 artículos en su catálogo y una envergadura que puede medirse, simplemente, a través de una cifra: los 100 millones de pesos mensuales de facturación. Diseminada a lo largo y lo ancho del país, la línea Artez Westerley ha cruzado también las fronteras, y se vende en Brasil y, sobre todo, en Uruguay, que es un considerable consumidor.

En las últimas semanas una llamativa campaña marcó el lanzamiento al mercado de un nuevo maquillaje para la temporada primavera-verano: el *Spring Look*, "cuyo objetivo es renovar el encanto de la mujer por medio de la exaltación y luminosidad del color", según afirma Pérez. Entre tanto, verificados los controles de factibilidad, se aproxima la aparición de dos cremas; una de ellas, la *Euderm Natal*, "pensada como elemento de apoyo para la mujer moderna que cree en la maternidad y en la belleza". Su aplicación durante el período de gestación evita la formación de estrías y otorga mayor elasticidad a la piel. La otra, para masajes, "no sólo actúa como elemento reductor, sino que combina su acción tonificando los tejidos y evitando su flaccidez".

Esta dinámica de constante renovación no constituye un mero azar; obedece a una planificación estricta del crecimiento de la producción y al especial cuidado puesto en la etapa de comercialización, donde se comprueba que el cliente recibe un trato inusual en el medio. Tal vez haya que entender como una delicadeza, entonces, el énfasis puesto en la preparación de regalos para fin de año; ya tradicionales, esta vez exhibirán una sorpresa: gracias al empleo de papeles nacionales para los estuches, su costo ha sido abaratado.

Las armas de la seducción
NUEVOS PRODUCTOS



HALL DEL SHERATON
Inyectores de aire

AIRE ACONDICIONADO

Cómo fabricar buen tiempo

Aunque todavía se la suele identificar como empresa norteamericana, Lix Klett —licenciada de Carrier Overseas y distribuidora de Carrier International— es una empresa argentina en cuanto a su dirección y a los capitales que maneja. "Estamos al borde de los cuarenta años —Lix Klett fue fundada en 1933— dedicados exclusivamente al proyecto, montaje y fabricación de equipos para sistemas de aire acondicionado, refrigeración industrial, ventilaciones mecánicas y calefacción", contabiliza el ingeniero José Antonio Sanchis, platense y casado, director de la firma. "...Y lo celebramos exportando una instalación completa para aire acondicionado a Paraguay: el destinatario es el Hotel Casino de Itaipu, a 10 kilómetros de Asunción. Ganamos una licitación en la que intervinieron firmas norteamericanas y brasileñas. Es la primera vez en la historia del aire acondicionado argentino que una empresa nuestra exporta una instalación completa de este tipo."

Ser pioneros es algo a lo que Carrier y Lix Klett están casi acostumbrados: el aire acondicionado nace con el siglo, un 2 de enero de 1906, cuando Willis Carrier patenta el primer equipo. Lix Klett, por su parte pionera en Argentina, realiza —antes que en Estados Unidos— la primera aplicación de aire acondicionado en un rascacielos destinado a la vivienda, el Kavanagh. "También somos responsables de la primera instalación en el mundo efectuada en una casa de departamentos mediante un sistema central. En las ampliaciones realizadas en el Plaza Hotel, en 1945, instalamos por primera vez dos nuevos sistemas de alta presión con unidades individuales. La lista puede seguir, pero nuestra empresa realizó y aplicó antes que nadie en el país

instalaciones de todo orden para acondicionamiento de aire", se enorgullece el ingeniero Sanchis.

Laboratorios, oficinas, plantas automotrices, textiles, electrónicas, hoteles, cines, departamentos, sanatorios, comercios, bancos, todos muy importantes en su respectiva actividad, llevan el sello Carrier en aire acondicionado. La lista de bancos, especialmente, hace pensar que no queda ninguno sin la instalación de Lix Klett: "Posiblemente, alguna sucursal chica...". Entre las más recientes realizaciones figura la muy publicitada del Hotel Sheraton, que "tuvo características muy especiales por la diversidad de los locales; cada habitación dispone de unidades fan-coil, que permiten al pasajero graduar el clima. Empleamos 160 mil kilos de conducto para la distribución del aire. La fuerza motriz requerida para las instalaciones de aire acondicionado podría atender las necesidades de una población de 20 mil habitantes". El atentado del 16 de octubre no afectó sustancialmente las instalaciones y no habrá problemas para su refacción.

Los trabajos de acondicionamiento de aire en el Edificio de Maniobras de la Central Atómica de Atucha incluyen dos unidades condensadoras por sección para una mayor garantía; en el Edificio de Máquinas, Lix Klett ha ejecutado los trabajos de ventilación mecánica. En El Chocón, en cambio, se logra bajar la temperatura utilizando la frescura del río Limay mediante serpentinas que enfrían el aire. Así, en la Sala de Turbinas la temperatura rozaría los 40 grados y gracias a este sistema baja a 27 confortables grados centígrados. Otro edificio que contará con buen clima provisto por Lix Klett es el sanatorio Güemes, de la Capital, actualmente en construcción. También la fábrica Somisa y Stani figuran entre recientes clientes, porque "hacer caramelos es una cosa seria: el aire debe regenerarse continuamente".

Con una planta industrial de 10 mil metros cuadrados cubiertos en Ciudadela y 350 empleados, la empresa cubre las necesidades del mercado argentino en materia de buen tiempo interior, con la fabricación de equipos compactos de 5 HP a 50 HP para instalaciones medianas (oficinas, por ejemplo); equipos para instalaciones pequeñas, de 3 a 5 HP; unidades terminales para grandes instalaciones (Somisa), rubro en el que son líderes; equipos *weather-master* (Banco de Londres); enfriadores y condensadores.

"Hacemos industria en serio y argentina. Por eso, no es nuestro estilo la publicidad profusa y agresiva." El ingeniero Sanchis disipa leyendas en torno a la presunta sequedad del aire acondicionado: "La humedad se puede graduar tanto como la temperatura. El aire acondicionado es imprescindible en la época actual". Las encuestas parecen darle la razón: un ensayo realizado por una oficina del gobierno de los Estados Unidos demostró que el aire acondicionado influye altamente en la productividad, concurrencia, falta de errores, higiene y buen humor de los empleados.

POSTDATA

EN LA ASAMBLEA General de Accionistas de *Acrow Argentina S.A.*, fueron aprobados el Balance General y la Distribución de Utilidades, siendo reelegido el anterior Directorio. En el ejercicio considerado se alcanzó el más alto nivel de ventas y alquileres, así también en las utilidades, que alcanzaron cifras record.

PRESENTO su nueva colección primavera verano 1972/73 la firma *Omnipol Sudamericana S.A.* Se realizó la muestra en los salones de la Asociación de Dirigentes de Ventas, bajo la denominación de "El Nuevo Concepto" e incluyó las telas y prendas en fibras sintéticas y naturales con diseños traídos de Europa.

EN UN ACTO que tuvo lugar en la Concesionaria *Mercedes-Benz, Ferrarotti S.A.*, se hizo entrega de la unidad número 10 mil del modelo 1114. Asistieron numerosos clientes y amigos de la firma. Los discursos corrieron por cuenta de Ismael Ferrarotti y Félix Manuel Figuerero, de la concesionaria, y del doctor Walter Vorderwinkler, director de ventas de Mercedes-Benz Argentina S.A.

CON MOTIVO de la exportación a Europa de los primeros automóviles Comahue, viajó hacia ese continente Juan Carlos Lutteral, presidente de *Lutteral Automóviles Especiales S.A.* Establecerá contacto con los principales centros automotores y organizará la presentación del Gran Turismo Argentino en los Salones del Automóvil en París, Ginebra y en el London Motor Show.

PARTIO hacia los Estados Unidos el vicepresidente de E.S.S.S.A. Estudio de Sistemas de Seguridad S.A., Martín Martín Jr. Asistirá a una conferencia internacional sobre seguridad en Washington y participará en una convención de la Asociación de Bancos de U.S.A.

UN NUEVO aporte de *Monsanto* a la industria del plástico constituye el ABS Galvanizado. El éxito de este plástico proviene de su superioridad sobre los metales, a los que reemplaza en numerosas aplicaciones como sustituto de piezas cromadas. Sus principales ventajas son: mayor libertad de diseño, reducción de costos en la producción, terminación, manipuleo y transporte; resistencia a la corrosión y menor costo de materia prima.

DESTETADOR TERNERIL



EXPORTACIONES ARGENTINAS A NUEVA YORK

EN LA ESQUINA de Viamonte y Esmeralda fue inaugurado el 10 de octubre el Edificio *Finanfor*, de la Compañía Financiera de Concesionarios Ford. En la monumental torre de 19 pisos ya funciona la Casa Matriz de la empresa. En el acto estuvieron presentes autoridades nacionales y municipales y el presidente de Ford Motor Argentina.

ACABAN de ser embarcadas en el puerto de Buenos Aires las últimas 526 toneladas de matricería de lo que constituye la primera exportación de tecnología automotriz argentina. Los envíos comenzaron luego de que *IKA-Renault*, de Argentina, ganara en 1970 la licitación internacional de Rumania para el aporte de matrices a emplear en la fabricación de un vehículo mediano. Las características del Renault 12 argentino fueron decisivas para que Usina Autoturismo Pitesti Dacia de Bucarest adjudicara la licitación por un monto de 7 millones y medio de dólares. En total se exportaron mil doscientas treinta matrices del complejo fabril IKA-Renault, en Córdoba.

FUERON incorporadas al mercado argentino los primeros cigarrillos delgados creados exclusivamente para la mujer: los "Virginia Slims", presentados por *Massalin & Celasco S.A.* bajo la supervisión técnica de Benson & Hedges. La marca se lanzó exitosamente en los Estados Unidos en 1968 y tanto la presentación del producto como el mensaje publicitario fueron realizados pensando en sus femeninas destinatarias.

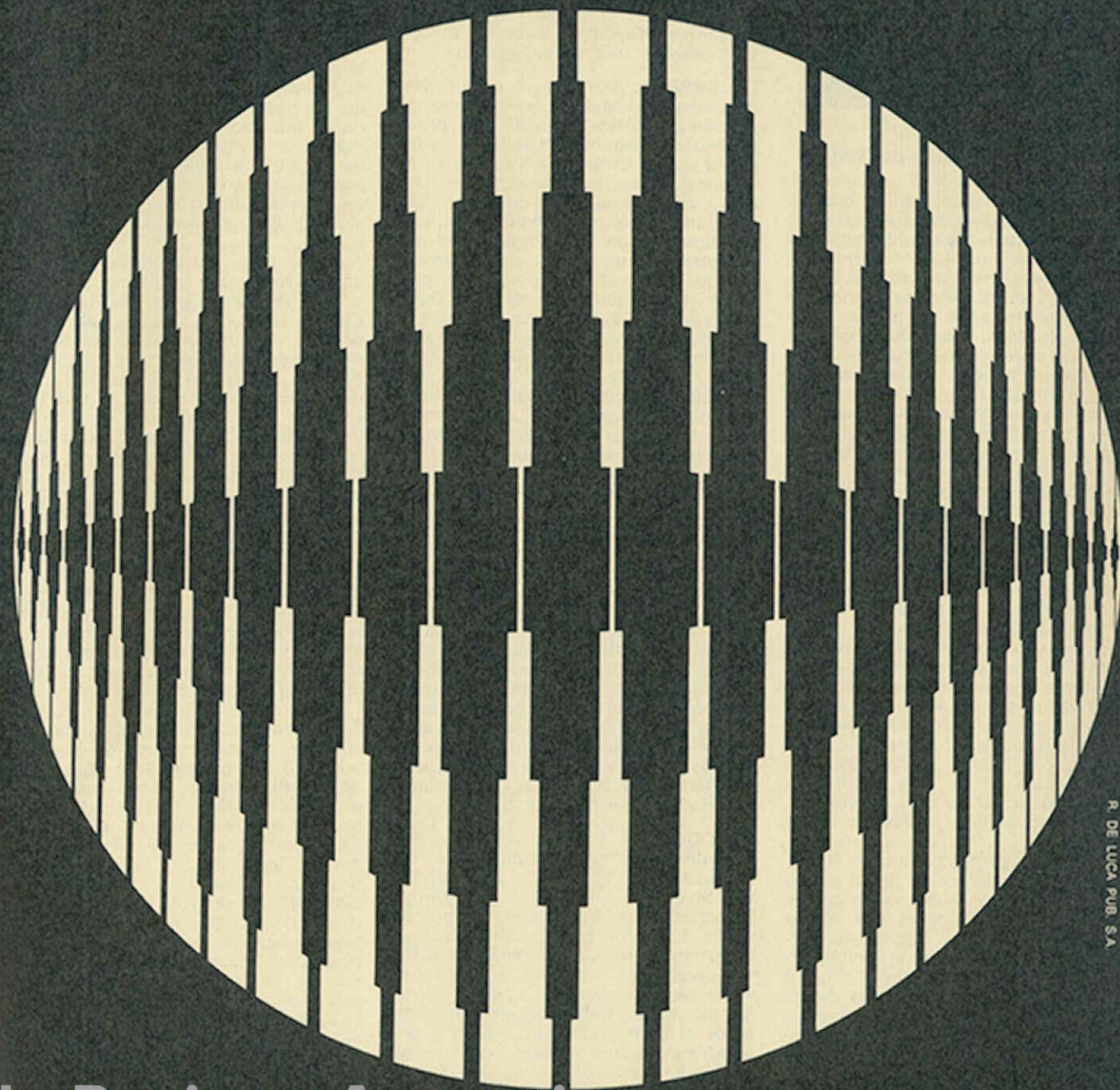
LA SEPARACION del ternero de su madre es una operación difícil, que debe realizarse en las primeras semanas de vida del recién nacido. Para simplificarla se ha inventado el *TERNERIL* (foto), que debe colocarse en el momento oportuno y en las propias narices del ternero. Esto le impedirá apegarse a la ubre materna más allá del plazo necesario y lo volcará a una niñez cercana a los pastos. Anunciado como "práctico y novedoso destetador", el Terneril ha sido patentado con el N° 100075 y publicitado como un procedimiento que no requiere ganchos, perforación de mamas, ni otros procedimientos crueles.

EN EL STAND de *Aluar*, en la Segunda Exposición Internacional Aeronáutica y Espacial, se puede apreciar la diversidad de aplicaciones que el aluminio tiene en la actualidad. Fundamentalmente, en el desarrollo de estas industrias específicas debido a las ventajas que ofrece: no se corroe, es liviano, no necesita pintura, posee alto grado de indestructibilidad y su precio puede competir con el de otros metales.

LAS EMPRESAS Ledesma, Azucarera Concepción, San Martín del Tabacal, San Pablo, Conasa, La Esperanza, Aguilares y Azucarera del Norte comenzaron el almacenamiento de 5 millones de litros de alcohol etílico puro de 96 grados, en los Depósitos de Dock Sud. Cumplirán así con la exportación del producto con destino a un país de Europa o eventualmente de Asia, mediante una operación concertada por la Cámara de Alcoholes.

DESDE hace un tiempo, el Consulado Argentino de Nueva York se ha convertido en importante avanzada de los productos argentinos que tratan de incursionar en el mercado norteamericano. Esta semana es una exposición auspiciada por el Banco de Mendoza la que ocupa el amplio salón del primer piso de la representación argentina. Poniendo énfasis en la promoción de productos de exportación no tradicionales, la muestra abarca una amplia gama de artículos desde cristalería hasta manufacturas de cuero. La inauguración de la exposición, respaldada por el Banco de Mendoza, contó con la presencia del presidente de dicha institución, Julio César Hanon; el embajador norteamericano en nuestro país, John D. Lodge; el ex embajador en Washington, Pedro Real y otras personalidades del medio comercial argentino y norteamericano. Hace un mes fueron 18 motocicletas marca *Gina* las que ocuparon el salón del Consulado, derivando inmediatamente en numerosas órdenes de compra por parte de comerciantes, que apreciaron su calidad y precio. Tapados, joyas, artículos suntuarios, carteras, caramelos, vinos y un sinnúmero de productos argentinos ya se exhiben en el stand.

Hace 90 años que trabajamos para el futuro. Cuando en 1882 iniciamos nuestra actividad, costaba imaginar que llegaríamos a ser una de las primeras empresas del vidrio en Latinoamérica. Así, pensando en el futuro, crecimos con el país. Progresando juntos. **RIGOLLEAU**



R. DE LUCA PUBL. S.A.

Anhira | Archivo Historico de Revistas Argentinas

Medicina: Los bebés en la burbuja



LES ENFANTS-MALADES

El hogar transparente de Sonia

Un drama sin precedentes ocurrió hace poco tiempo en el hospital Saint Luke de Houston (Texas). El protagonista, David, es un bebé encantador, de pelo negro y mirada brillante. Siempre alegre, con la sonrisa a flor de labios. Pero el día de su primer cumpleaños, el 21 de setiembre, sus padres no tuvieron posibilidad de abrazarlo. En efecto, desde su nacimiento le fue prohibido todo contacto con el mundo exterior. Su vida se desarrolla dentro de un globo de plástico herméticamente cerrado. Su mínima apertura desencadenaría su muerte.

En este momento existen en el mundo dos niños "encerrados en una burbuja". David se halla confinado desde hace doce meses y dieciocho días. Sonia se encuentra en París recluida desde hace cuatro meses. Ambos padecen una enfermedad, hasta ahora incurable, transmitida por sus padres a través de los cromosomas. Este mal es denominado por los especialistas *deficiencia inmunitaria severa*. Los niños nacen privados de sus defensas naturales (anticuerpos y linfocitos) que combaten los agentes infecciosos —bacterias, virus y hongos microscópicos— omnipresentes en la vida cotidiana. Apenas ven la luz del día se convierten en presa fácil de todas las enfermedades.

A corto o largo plazo, durante el curso de los primeros meses de su arribo a este mundo, esos bebés están condenados a muerte. A menos que se los sustraiga a los virus infecciosos ambientales, ubicándolos en un medio perfectamente estéril —el globo— y luego ayudándolos a reconstituir sus defensas inmunitarias contra las agresiones de virus y bacterias. En el caso de David, todo comenzó nueve meses antes de su nacimiento. Sus padres —Carol y José— se sintieron felices al enterarse de que tendrían un hijo. El último que habían dado a luz no tardó en

morir a causa de una infección contra la cual los médicos se confesaron impotentes: un déficit inmunitario severo. Para evitar que el hecho se repitiera, Carol decidió consultar a un ginecólogo: Russel Malinak. El especialista les confirmó que la enfermedad que causó la muerte de su primer hijo no ataca sino a los recién nacidos de sexo masculino. Si el niño que estaba por nacer era un varón, existía, según las leyes genéticas, una posibilidad sobre dos de que fuera atacado por la misma dolencia que motivó la muerte de su hermano. Malinak sugirió a la pareja no correr el riesgo y les aconsejó un aborto terapéutico. Católicos ortodoxos, Carol y José se indignaron.

LA ESPERA. Durante el quinto mes de embarazo, Malinak realizó una inyección amniótica a fin de determinar el sexo. Se trataba, sin lugar a dudas, de un varón. El médico trató de evitar, entonces, que el niño se expusiera, desde su nacimiento, a los gérmenes que infectan el medio ambiente. Veinticuatro horas antes del parto Carol era internada en un cuarto cuya atmósfera fue mantenida perfectamente estéril. El 21 de setiembre de 1971 David no estuvo más de cinco segundos al aire libre. Encerrado en una bolsa especialmente preparada allí emitió su primer grito de vida.

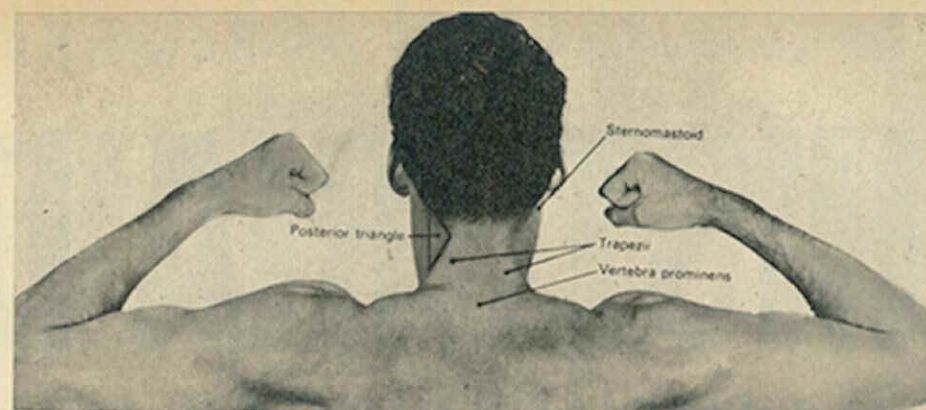
Comenzó, entonces, una espera interminable. Para que David viva, es necesario reconstituir sus defensas inmunitarias, crear sus anticuerpos y brindar a los linfocitos su poder de combate. Sólo un injerto de médula ósea puede producir ese resultado. Con la condición, por supuesto, de hallar el dador ideal, que posea tejidos equivalentes a los de David. Si existe incompatibilidad, la consecuencia puede ser fatal, a causa del rechazo del injerto en el cuerpo del enfermo. Para David, la única posibilidad de salvación radica en un dador voluntario, extraño a la familia: ése que, entre una muchedumbre de 200 millones de norteamericanos, presente sus mismas características linfocitarias. Malinak y los pediatras de Saint Luke se comunicaron con todos los centros de histocompatibilidad de los Estados Unidos.

PRECOCIDAD. En este momento, 393 días después de su nacimiento, el dador ideal aún no ha sido ubicado; David sigue aprisionado en la burbuja. Durante los primeros días, su prisión medía 1 metro con 20 centímetros de largo por 60 de altura. Pero luego, David creció. Ya comienza a sostenerse sobre sus piernecitas y, por lo tanto, las dimensiones de su cuarto han debido ser aumentadas. Psicólogos y psiquiatras estudian el caso con una curiosidad teñida de inquietud. Ya reconoce a sus padres y, al verlo, les sonríe. Pero ¿qué futuro le espera, si quico de un niño criado en esas con-

diciones? Mientras tanto, los psicólogos afirman que David posee una inteligencia superior a la normal. Consideran, incluso, que es un niño "precoz". Por su parte, Sonia —la francesa— sufre las mismas peripecias. Y también parece ser inteligente y alegre.

EL INJERTO. Sonia nació el 24 de abril en el hospital de Port-Royal, en París, rodeada de las mayores precauciones. Su madre había perdido sucesivamente tres varones, meses después de haberlos dado a luz, afectados, todos ellos, de déficit inmunitario severo. Esta vez, pretende que su hija viva a cualquier precio. Pero también Sonia, a pesar de ser niña, en virtud de una excepción biológica, padece el mismo mal. El 19 de mayo, la beba —que desde el día de su nacimiento había sido encerrada en una incubadora estéril— es conducida al instituto Les Enfants-Malades, y allí, instalada en una burbuja, especialmente concebida para ella por una firma que trabaja para la Comisión de Energía Atómica. A partir de ese momento, los hombres más significativos de la inmunología y de la pediatría francesas —Maxime Seligmann y Jean Dausset, Pierre Mozziconacci y Claude Griscelli— hacen, del destino de esta criatura, un caso de conciencia. Desde hace cuatro meses se empujan en reconstituir su patrimonio inmunológico. Después de una larga serie de tests, se decidió practicar un injerto de médula ósea. Contrariamente a lo que sucede con David, Sonia tiene una enorme suerte: el dador ideal se encuentra al alcance de su mano. Es su propio hermano, de tres años de edad. Los médicos lo anestesiaron para extraerle, del esternón y de diversos huesos, 100 centímetros cúbicos de médula. El 22 de junio Sonia recibió el injerto sin rechazarlo. Actualmente puede jugar con sonajeros blancos y azules, y Joelle, su rubia enfermera, se introduce en la burbuja mediante una escafandra de plástico transparente.

Hasta ahora, mil doscientos análisis de laboratorio, una veintena de especialistas permanentemente alertas y unos 150 mil francos de gastos. Sonia, de familia pobre, ¿será una de las primeras criaturas del mundo en sobrevivir al déficit inmunitario severo? En el instituto de Les Enfants-Malades, el lema de los especialistas es: prudencia y modestia. La "reconstitución" de la pequeña Sonia sigue en curso. Dentro de dos meses estará en condiciones de abandonar la burbuja. Pero David continúa a la espera. Todos los centros de trasplantes de órganos del mundo entero han recibido el informe descriptivo del dador ideal, es decir, su salvador. Si los médicos no dan con él, David crecerá prisionero. Desde el punto de vista de la técnica, no existe problema. Pero, ¿qué futuro le espera, si quico de un niño criado en esas con-



SOBRIO MODELO MASCULINO

La Asociación de Mujeres Científicas rugió

ANATOMIA

Una ciencia sin velos

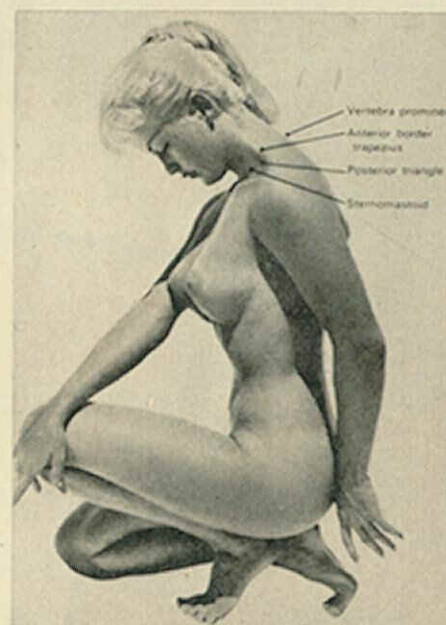
Según los perplejos autores, el único propósito que perseguían era el de aumentar el interés por su nuevo texto de anatomía. Y eso, exactamente, es lo que lograron. Las 907 páginas de *Las bases anatómicas de la práctica médica* se convirtieron, durante la semana pasada, en objeto de una acendrada polémica, promovida básicamente por representantes femeninos de la ciencia.

Los motivos del revuelo son evidentes: en casi todas las páginas aparecen, completamente desnudas, voluptuosas mujeres, dignas candidatas a ocupar la lámina central de *Playboy*. Una belleza de oscura cabellera, cubierta simplemente por un buen bronceador, juega con la espuma del agua. Otra doncella, sabrosamente rubia y fotografiada de frente, como para resaltar al máximo el relieve de su busto, se hamaca en un jardín, mientras su rostro adquiere una grave expresión. La morocha, por ejemplo, ilustra los efectos de los rayos ultravioletas sobre la piel del ser humano. La rubia figura, desde su hamaca, destaca, en cambio, otros elementos de interés anatómico, ninguno de ellos por debajo del ombligo.

EL CUELLO. ¿Fotos masculinas? Algunas hay, pero los modelos del sexo fuerte "posan de manera discreta" —afirma Estelle Ramey, profesora de fisiología de la Escuela de Medicina de la Universidad de Georgetown— y están cubiertos, honrosamente, por pulcra ropa interior. En las fotos utilizadas para indicar algunas características del cuello, el contraste es notorio. El cuello masculino está ilustrado con una fotografía que muestra sólo la parte superior del modelo, arriba de los hombros. Sin embargo, para ejemplificar las mismas partes anatómicas del cuello femenino, los autores prefirieron tres fotos de mujeres totalmente desnudas. En la primera pose que las

La doctora Ramey, presidente de la Asociación de Mujeres Científicas, emitió su sentencia sobre el texto: "Se trata de una denigración obscena de la mujer". Otros propusieron, además, organizar un boicot contra los autores. El doctor Frederick Becker, principal responsable del libro, pidió "disculpas por los excesos cometidos". "Nunca imaginamos que las mujeres dedicadas a la ciencia y los estudiantes de medicina —dijo— reaccionaran tan violentamente." También expresaron su pesar los editores Williams y Wilkins, de Baltimore, tras haber lanzado a la venta un total de 5 mil ejemplares. Además, se comprometieron a revisar ampliamente la próxima edición. En ella, todos los modelos —por igual, masculinos y femeninos— adoptarán poses más "correctas". De todos modos, los autores no se apartarán demasiado de su objetivo básico: propiciar una relación más saludable con el cuerpo humano. ♦

Copyright Newsweek, 1972



MODELO FEMENINO

Para alumnos memoriosos

El virus incierto

Por primera vez, en forma simultánea e independiente, científicos de Alemania Occidental, Gran Bretaña, Australia y Estados Unidos acaban de aislar un virus relacionado con la esclerosis múltiple. Esta enfermedad, de origen desconocido, tiene consecuencias graves: la pérdida del habla, de la vista y de funciones esenciales como la motriz. Las células del cerebro y de la médula ósea se degeneran y sufren un proceso de necrosis; en el sitio aparecerá posteriormente una cicatriz: la esclerosis. Se inicia en varios puntos al mismo tiempo y de acuerdo con la localización de los focos, en el cerebro, el enfermo experimentará progresivamente dificultades en sus sentidos.

La detección del virus es considerada como un hecho científico de importancia; sin embargo, los investigadores no determinaron, aún, su utilidad potencial para fines terapéuticos. Es que aislar el virus no implica, por cierto, convertirlo en el responsable directo del mal. Los especialistas suponen como probable que el virus pueda infectar al individuo en una segunda etapa, al invadir un sistema nervioso debilitado antes por la esclerosis múltiple.

Los científicos afirman en sus informes —dos de ellos publicados en la revista médica británica *Lancet*— que la prueba de una relación causa-efecto requiere estudios más amplios y minuciosos. Los datos obtenidos estimularon, de todos modos, el interés de los virólogos: sospechaban, desde hace tiempo, que la esclerosis múltiple podía ser causada por la acción de uno o más virus. Por ahora, los expertos lograron especificar, mediante numerosos tests, que el virus podría pertenecer al grupo conocido como *Myxoviruses*. Uno de los equipos fue más preciso: lo vinculó al grupo de virus de *Parainfluenza*, considerados primos de los que generan la influenza o gripe.

Sin embargo, su papel en las infecciones crónicas y sus efectos en el sistema nervioso central son inciertos. A menudo, los virus que suelen producir consecuencias leves, pueden provocar indirectamente infecciones más graves, según un proceso desconocido. Es posible, también, que un factor genético vuelva más susceptible a contraer la infección a ciertas personas. Los genetistas comprobaron que la enfermedad tiende a aparecer en los parientes de individuos afectados; no obstante, no pudieron definir un esquema claro de transmisión. Este hecho fue el que sugirió la posibilidad de un origen vírico en la esclerosis múltiple. Si las investigaciones emprendidas confirman esta hipótesis, no significará, que la dolencia sea contagiosa.

Los epidemiólogos constataron, por su parte, que los habitantes de zonas templadas son más proclives a contraerla que los de regiones tropicales. ♦

Descubra América todos los jueves.

GRAN HISTORIA DE LATINOAMERICA

Un nuevo modo de hacer historia
en fascículos semanales
coleccionables.

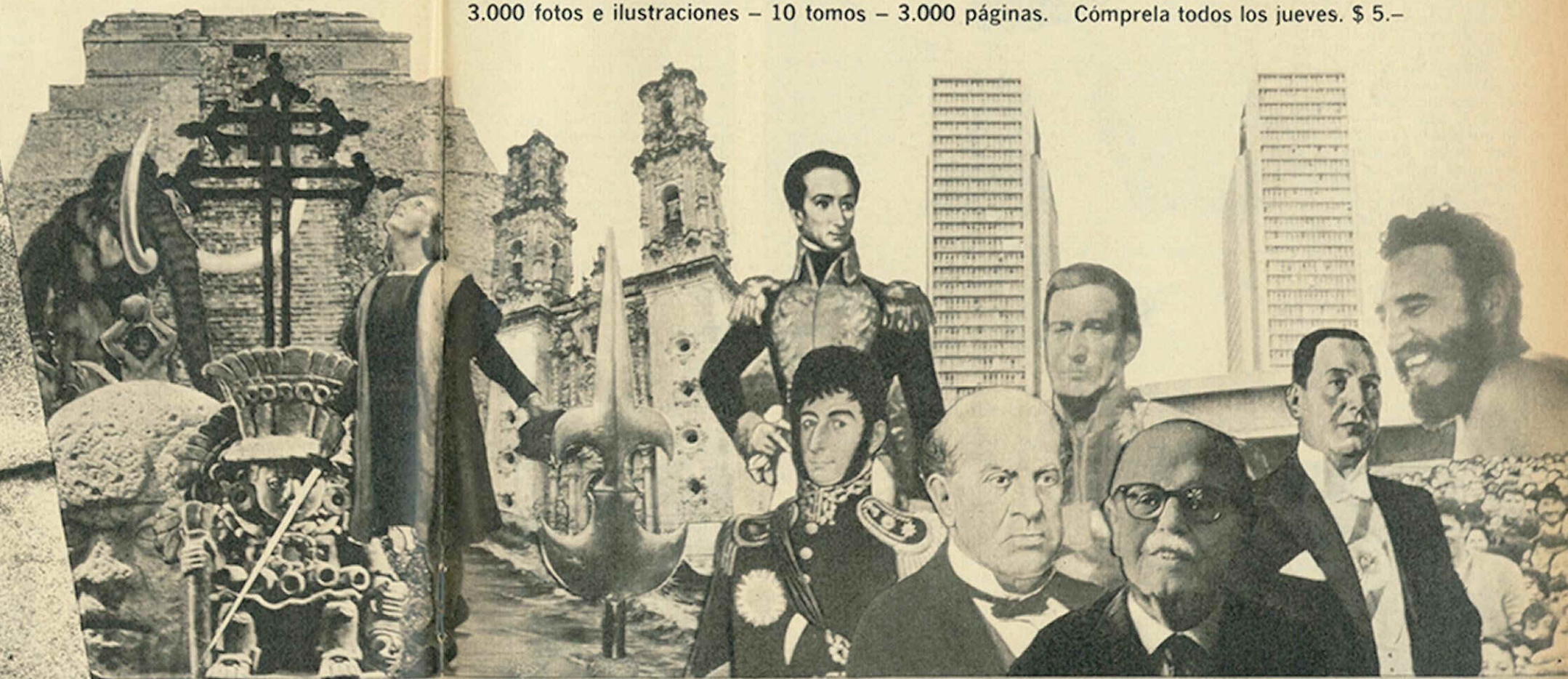
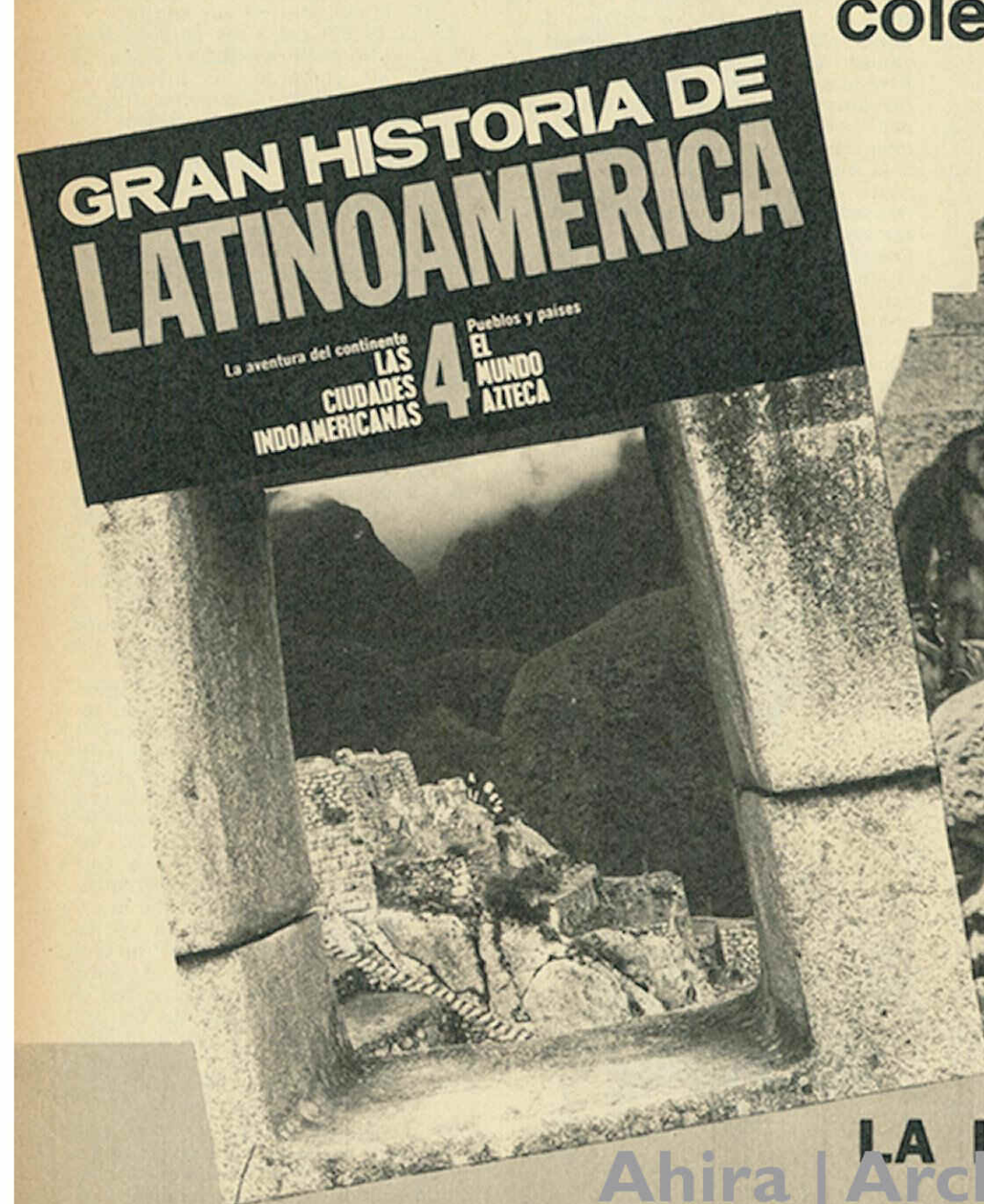
Este es el momento de saber qué pasó en Latinoamérica: desde la caza del mamut, primitiva y sangrienta, hasta nuestros convulsionados días. Los orígenes. Las civilizaciones precolombinas. La conquista. La independencia. Latinoamérica patricia, burguesa y en crisis. Todo, hasta hoy, en la Gran Historia de Latinoamérica. Escrita con el ritmo dinámico de una revista de actualidad. La gente más famosa. Los hechos más apasionantes. Las intrigas. Las luchas. Las costumbres . . . Todo, en esta obra única que no puede faltar en su biblioteca. Porque ahora nos toca a nosotros —los latinoamericanos— descubrir América. No se pierda este descubrimiento, fabulosamente ilustrado. Con fotos que jamás se publicaron.

Interpretada como
la actualidad.

Contada como un
hecho periodístico.

Vivida como
algo cotidiano.

3.000 fotos e ilustraciones — 10 tomos — 3.000 páginas. Cómprela todos los jueves. \$ 5.-



LA HISTORIA CON RITMO DE NOTICIA, A TODO COLOR.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

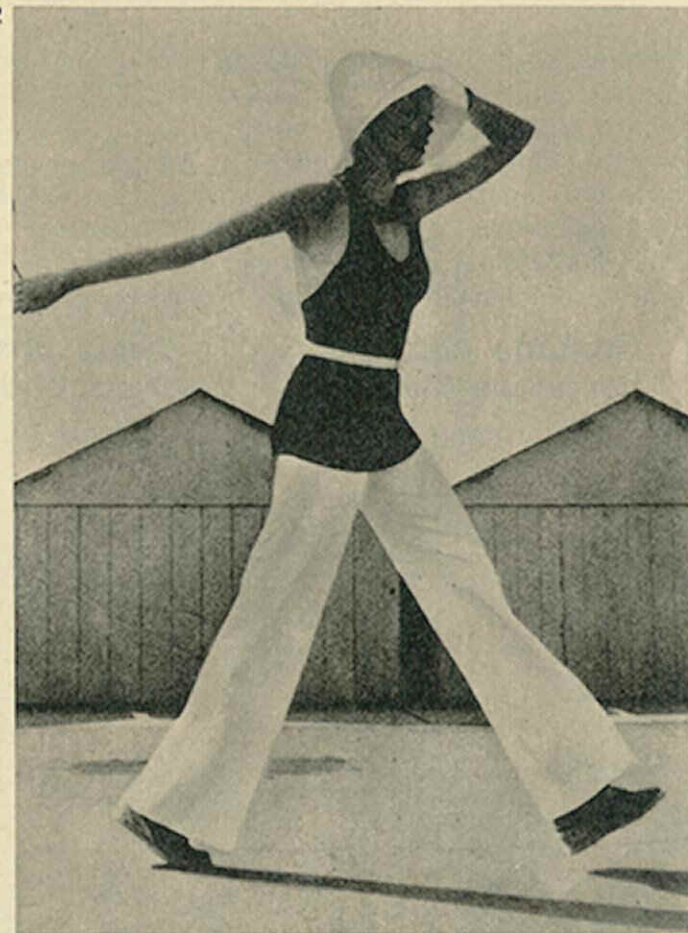
Es una publicación de Abril Educativa y Cultural S.A.

ORFEBRE. Hago todo lo que una mujer puede ponerse en algún lugar del cuerpo" explica Luis Morón (foto 1). Sus antepasados fueron artesanos: "Pero lo que hacían no tenía nada que ver con lo que me gusta; era clásico y comercial" recuerda. "Desde chico hago cosas con las manos, es mi manera de expresarme". En la actualidad este cordobés de espesa barba usa su libertad en todo lo que realiza. Trabaja el metal calado, soldado, martillado y grabado. Nunca repite una pieza. Colgantes, pulseras, anillos, salen de sus expertas manos realizadas en bronce blanco y apriionando piedras duras: "Y hasta guijarros pulidos" asegura. Por obra de su arte las piedras más humildes lucen importantes y distintas. Es como un alquimista que transforma inevitablemente todo lo que toca. Su trabajo más difícil es la réplica de una capilla cuyo original está en la catedral de Salta: "No la puedo terminar, es un trabajo hermoso, pero me cuesta mucho" susurra. Luis está convencido que una vez realizada esta obra, podrá aventurarse en cualquier otra cosa por más complicada que sea. Actualmente, con hilo grueso anudado, arma pulseras con mostacillas entremezcladas en sus nudos. Todo le sirve. Los materiales más insólitos y los metales más dispares. Su preferido es la plata. Generalmente dibuja la pieza con mucha atención y después la realiza en el metal elegido: "Permanentemente modifico cosas, hago un nuevo engarce o le cambio figuras" afirma. Su taller está en Tacuarí 665; allí hay

collares hechos con alambres, pulseras con tientos, aros de piedras y también sandalias y carteras de cuero, totalmente trabajado a mano y después pintado.

CAMBIO TOTAL es lo que efectuó en su local de la Galería del Este, Julián Ben-

volados o detalles de alforzas por 250 pesos. Los sacos sport serán escoceses a grandes cuadros y los trajes en amarillo, colorado y en tela gabardina de algodón. El hombre usará el color e, todo momento. Para la playa, J. B. ofrece shorts cortos en tela stretch rayada o en gé-



golea. En esta nueva etapa sus socios son: Carlos Marante y Armando Bustos y el negocio ha sido renovado con un criterio absoluto y funcional. Verde y azul son los colores que envueltos en paredes blancas, dominan el lugar. Delgados caños entrecruzados forman la vidriera; otros engalanan el techo; biombos de acrílico ocultan los probadores y estantes luminosos contienen la mercadería (foto 3). Para dar comienzo a esta nueva era de *J. B.* hicieron espectacular desfile en Marrakesh, con el fin de presentar su colección primavera-verano 72-73. Para esta temporada *J. B.* propone pantalones rayados en cloqué desde 159 pesos, camisas de tela natural estampada o *Ab*

neros combinados entre sí,
por 79 pesos.

LOS PANTALONES son ahora la prenda que ocupa el primer lugar en las preferencias femeninas. En todas las colecciones argentinas y europeas se pueden ver pantalones en distintas telas y para las diversas horas del día. Todos los colores y todas las combinaciones son propuestas. Esta temporada las mujeres usarán pantalones rayados, a lunares, con pequeños cuadros y por supuesto lisos. Si bien los jeans siguen siendo los preferidos, se nota una tendencia a seleccionar telas lisas en colores brillantes. Entre los pantalones lisos el color que impera es el azul.



co. Se llevan para la ciudad y también para la playa. Se combinan con breves pecheras que dejan ver desnudos los hombros y la espalda (foto 2). Se usan con camisas, remeras y amplios blusones. Es decididamente una prenda práctica que la mujer adoptó, incluyéndola en su vestir cotidiano.

MACHOTE bautizó Griselda Tobergte al local 17 de la Galería del Este (foto 4). "El negocio está dedicado a los hombres, al principio se



sienten desconcertados al ver que todo está elegido para ellos. Entran y se quedan un buen tiempo. Miran, preguntan, se sienten halagados y por supuesto, compran" informa Griselda. El pequeño lugar fue transformado en un bar. Con una parte del altar de la Iglesia San Nicolás de Bari, que estuvo hasta 1936 en donde se yergue el obelisco, se construyó un estupendo mostrador-bar. Es de madera tallada a mano y dorada, tiene incrustaciones de espejo y en la parte superior, felpa bordó. Este mostrador permite que el cliente se acomode en taburetes especiales y así pregunte y pregunte, hasta encontrar lo que busca o simplemente selec-



cione lo que más le agrade. Hay relojes, bastones, boquillas, cigarreras, pastilleros y hasta colecciones de insectos y un importante herbario. "También tenemos pilchas gauchas" dice orgullosa Griselda y señala rastros, monturas, espuelas, facones y una estupenda colección de mates antiguos. Ostentan arte primitivo africano y agresivas armas blancas. Hay una daga árabe cuya filosa hoja muestra grabados los versículos del Corán. "Tenemos de todo y se puede comprar algo desde 20 pesos", sentencia Griselda.

selda y muestra un auténtico llamador timbre art-nouveau, que *Machote* ofrece por ese precio.

LOS HOMBRES generalmente dan mucha importancia a la ropa sport. Vestidos de esa manera se sienten más cómodos. Seleccionan camisas, remeras, pantalones y combinan colores, logrando en la mayoría de los casos conjuntos frescos y actualizados. Pero todo guardarropa masculino necesita una prenda importante para los días frescos. **Eduardo II** es un negocio que se especializa en trabajar cueros y pieles en modelos de impecable corte y exclusivos diseños. Para los días en que la temperatura cambia bruscamente o para las salidas al campo, **Eduardo II** ha imaginado un saco safari en cordero gamuzado color beige. Lleva cuatro bolsillos aplicados, importantes pespuntos y cinturón con hebilla de madera igual a los botones. Es una prenda absolutamente masculina y se puede elegir en distintas combinaciones de colores por 900 pesos. Gastón Canziani (foto 5) uno de los responsables de **Eduardo II**, lo muestra y asegura que es una prenda práctica y de gran actualidad.

FINAL FELIZ para el concurso *Sonrisas de la Argentina*. La Compañía *Air France* organizó en abril de este año un concurso de dibujo para niños de 8 a 14 años, auspiciado por el Ministerio de Educación y la Secretaría de Turismo. "El éxito fue total" asegura Lilliane H. de Hecht, Gerente de Relaciones Públicas de *Air France*, y muestra algunos de los 2800 trabajos (foto 6), enviados por los pequeños artistas. De esa cantidad, un jurado compuesto por seis personalidades seleccionó con gran trabajo 50. De estos, los 10 primeros recibieron plaquetas y premios el lunes 23 en los nuevos salones de Turismo Francés y Relaciones Públicas de *Air France*, ubicado en Florida 716. Hubo además de las plaquetas, grabadores, tocadiscos y radios para los pequeños.

"Me impresionó ver la diversidad de temas y la intuición de los chicos, como también la preocupación de los profesores por el tema."



a los niños el amor hacia nuestro país" asegura Lilliane de Hecht. Los dibujos dan una visión de la Argentina en su totalidad. El Norte, las Cataratas, la Pampa, la Costanera, Gauchos, Co-

llas, el Sur, el Obelisco, la Boca, son algunos de los temas que los chicos eligieron. Los dibujos premiados serán expuestos en la casa central de *Air France* en París. ♦

**GANE
UD. TAMBIEN
UNA SONRISA**

**COLABORE EN LA COLECTA
ANUAL DE LA COOPERADORA DEL
HOSPITAL DE NIÑOS**

COMIENZA EL 20



Adiós, strip-tease: Se acabó la diversión



LA TÉCNICA DEL STRIP-TEASE

El swing, los batidos, el rítmico y los repicaditos

El 12 de septiembre un decreto emanado de la Secretaría de Cultura de la Municipalidad de Buenos Aires arrasó con lo que hasta ese momento había sido un próspero negocio: el strip-tease en los teatros de revistas de segunda línea. La medida, según la Unión Argentina de Artistas de Variedades, habría dejado sin sustento a casi 300 familias. Esa crisis se manifiesta ahora en los testimonios de las coristas que triscaban, hasta hace poco, en números de desnudo. El siguiente es un informe que tiende a esclarecer las razones de la clausura revelando, además, que la asiduidad con que los porteños frecuentan esos espectáculos de media tarde no hace otra cosa que subrayar el carácter solitario y culposos que rodea aquí a toda diversión erótica.

El grupo más numeroso —un tendal de oficinistas— entró poco después de las dos de la tarde. Bien vestidos, algunos, incluso, con chalecos, lucían inequívocos portafolios además de paquetes, revistas o libros. Acodados en las primeras butacas, rieron ante los sketches de gruesa comicidad, se aburrían con los tangos estilizados, y, de pronto, guardaron un silencio casi religioso. Las luces se habían atenuado sobre el escenario y una musiquita dulzona anunció la hora culminante: el oasis para la desierta soledad del hombre medio estaba a punto de aparecer. En el principio, coristas de segundo orden pelearon su batalla con los kilos, aferrándose a la música. Fue un trote grotesco, de Bubulinas bien intencionadas. Minutos después irrumpieron las jovencitas, munidas de encantos más frescos y de un desprecio absoluto por el ritmo: su número consistió en pasear despreocupadamente frente a las narices del público, hasta que, comandadas por una orden secre-

ta, todas se detuvieron a un tiempo. Despacio, una a una, iniciaron el despojo ritual de sus escasas prendas hasta quedar en púdicos slips. Un ramillete de aplausos tibios coronó la osadía. Era todo. Cuando el trance se disipó, los habitués se retiraron en tropel, silenciosos como habían entrado. Tienen que volver a sus trabajos; casi todos pertenecen a los bancos y a la Bolsa", explicó el experto Edgardo Marchesse, un empresario italiano que regentea desde hace un año el teatro Florida, ubicado en el subsuelo de la vieja galería Güemes.

Según él, el público no varía demasiado: "Es casi siempre el mismo; vienen un ratito, miran a las chicas y se van. Lo hacen entre el lunes y el viernes. El sábado, en cambio, viene gente de los barrios". Esa es una de las dos variantes que tiene el negocio del desnudo para consumo de los porteños. La otra —centrada en los teatros Maipo y El Nacional—, sin ningún ocultamiento y más rica en matices, despliegue y espectáculo, canaliza las ansiedades de un grupo social más acomodado: son las señoras y sus maridos, cuando no la familia entera, quienes se entusiasman con el contexto erótico.

LOS DIVIDENDOS DE LA SOLEDAD. Las irregularidades sociales propias de un país cercado por diversas crisis hicieron posible que, por lo menos hasta el mes pasado, el escapismo se convirtiera en un negocio muy rentador. En septiembre, dejando de lado El Nacional —que obtuvo 28 millones de pesos viejos en catorce días, a razón de 2 mil pesos por localidad—, los teatrillos que ofrecían strip-tease superaron con sus ingresos al taquillero Darío Vittori —quien encabeza en el Astral al reparto de primera línea y a los importantes como La viuda de Nogara,

de Harold Pinter, y Lisandro, de David Viñas. En el mismo lapso, *El placer del desnudo*, en el ABC, cosechó la cantidad de 10.899.000; *Las pecadoras nocturnas*, en el Florida, cerca de 4 millones; *Los travestis*, en el Theatrón, un poco menos de 2 millones.

Tanto esplendor monetario provocó alarma en la Asociación Argentina de Actores. Su presidente, Juan Carlos Gené, se entrevistó con Francisco Carcavallo, secretario de Cultura de la Municipalidad de Buenos Aires para expresar su inquietud por la proliferación de espectáculos de strip-tease, burlesque y travestis en salas encuadradas para ofrecer el llamado teatro independiente.

El temor de Gené y sus huestes se había ahondado porque los empresarios Jaime Rotbart y Félix Torres centraban sus miras en salas similares —de 300 butacas— tales como: Variedades (de Constitución), Fuentes del Arco —no inaugurado aún—, Pequeño Teatro, Candilejas y, ¡horror!, el Payró, Del Centro y Sala Planeta. Mientras seguía la impetuosa acometida económica, ya Torres —representante de Nacha Guevara— había conseguido explotar sus ideas en el ABC y en el Theatrón.

SODOMA Y GOMORRA. Todo quedó ahí porque un incendio se ensañó, el 18 de septiembre, con el ABC, y porque Carcavallo decretó la inhabilitación de todas las salas. Sólo se salvó el Florida. Según el funcionario, la proliferación "era el colmo. Con esa bajeza se sacaba tanto dinero que, de seguir, hundiría al teatro serio. Tuve que tomar cartas en el asunto porque no se cumplían las ordenanzas que las autoridades han puesto en vigencia".

Esas ordenanzas se resumen en una sola —sancionada en 1915—, que fue modificada elásticamente en 1956, 1966 y 1972, para reprimir excesivas libertades. "Hace seis años fue ampliada para ayudar a las actividades teatrales de índole artística pero, poco a poco, se fue desvirtuando", opinó Carcavallo, con un ejemplo: "En la Sala Planeta se pasó de los conjuntos vocacionales a cooperativas de profesionales".

Según el secretario de Cultura, el nuevo agregado —artículo 11 de la ley 1251-58, con fecha de septiembre de 1972— establece que hay que definir la actividad teatral por realizar: "Quien monte un espectáculo cultural, recibirá apoyo del Estado. Si no es así deberá esperar a que el ente calificador lo apruebe. Quien pretenda hacer strip-tease que lo haga, pero en su propia sala".

Después de un corto silencio, Carcavallo sonrió y dijo: "No vaya a pensar que nosotros, los de la Secretaría de Cultura, somos la Inquisición. Si lo que me preocupa es el strip-tease, lo autorizo a Cocinero en el Opera, Bo-

marzo, Hair, al strip-tease brasileño que actuó en El Nacional, y a tantos otros que ya no recuerdo. Si usted va a una librería —continuó— y compra un libro extremista, comunista, o... norteamericano, no se lo vamos a prohibir. Pero lo haremos si usted quiere aprovechar salas culturales, con bajos impuestos, para aprovechar bajos fines de lucro. Es así de sencillo".

Sin embargo, parece más complejo para quienes sufrieron la dureza de la medida municipal. Una de las principales afectadas es la ex actriz y cantante Alma Bambú, empresaria del teatro del Arte y de La Cueva. En un tono quejumbroso, rechazó la medida: "Yo quisiera preguntarle al señor Carcavallo qué es lo que entiende por cultura. Una vez quise hacer —hace poco— los principales desnudos de los cuadros famosos. Algo así como *La maja desnuda*, de Goya, o cosas de Toulouse-Lautrec, y me lo prohibieron. ¿Sabrán algo de arte?"

Sus dudas se apoyan en dos ejemplos: "Reconozco que en mis salas se hacía algo de strip, con mucha delicadeza; pero es una injusticia que los de la Municipalidad se hayan olvidado de que yo presenté, durante 13 años, *La Cenicienta*, un espectáculo para chicos". La Bambú piensa en favoritismos: "El otro día fui a ver la obra que están dando en el Astral y quedé horrorizada. ¡Mire que yo he visto cosas en mi vida, pero esto era insostenible! ¡Me hizo ruborizar! El actor principal sueña que se acuesta con un hombre. Si usted hubiera visto los gestos, y hubiera escuchado esos gemidos y lo que decía, se daría cuenta de que el desnudo es una pavada".

LA IMPORTANCIA DEL STATUS. Quien no cuestiona nada porque considera que todo es arte —malo o bueno— es el trapezista César Ernesto Morales, secretario gremial de la Unión Argentina de Artistas de Variedades (el ente que rige José Marrone). "Nosotros pedimos la reapertura de las salas e hicimos notar que, a raíz de los cierres, 300 familias quedaron en la calle. Toda esa gente, artistas y técnicos, podrían conservar su fuente de trabajo si la Municipalidad lo ordena. Si no



SECRETARIO CARCAVALLO

"No somos la Inquisición"

quiere que hagan strip-tease, que por lo menos los dejen hacer revistas. Es todo lo que pedimos."

Lo que más sobresalta a Morales es la carta que la Asociación de Actores envió a Carcavallo: "Pusieron que esta pobre gente hacía géneros denigrantes. Eso —calificó— es tener desdén por los artistas de variedades, y no lo vamos a permitir. No hay artistas de galera y bastón y artistas con zapatillas. Somos todos iguales. Parece que muchas personas se olvidan del origen del arte del pueblo, y que la palabra puede ofender mucho más que la desnudez. Y se olvidan —terminó— de que muchas veces sacaron de los teatros independientes a varios artistas drogados".

Mientras Morales espera la decisión del intendente Montero Ruiz para la reapertura de las salas (algo que Carcavallo define como negativo, en el caso del strip-tease), los empresarios Rotbart y Torres guardaron un cauteloso silencio. Antes, el primero de ellos, había evaluado al público que acudía a sus salas —Cine Mitre, de Villa Crespo (apodado el *Palacio del realismo*), Gran Victoria, Select San Juan y Gran Delta, de Tigre—: "Nuestros visitantes

son gente bien vestida, de traje y no de overall, normales, de entre 22 y 45 años, y se comportan correctamente". Torres, por su parte, supone: "Nuestro espectáculo, comparado con el de los teatros de revistas, parece como de iglesia, y es completamente púdico".

Aquello que Torres evalúa como gancho de su éxito: "La continuidad, que permitía a cada espectador permanecer varias horas por los mil pesos viejos de su entrada", no es compartido por Marchesse, del Florida. "El ABC tuvo tanto éxito —analizó— porque estaba a un paso de la calle Lavalle y aprovechaba su continuo tránsito. Aparte, hacía mucha publicidad." Para Marchesse, esa promoción no le sirve: "No, porque mi público es casi fijo. Casi siempre hago la misma taquilla. Durante la semana entran por día unas 250 personas. El sábado aumenta a casi el doble".

Marchesse parece tener mucha experiencia en el medio: "¡Uf! Durante muchos años tuve salas en Buenos Aires, después me fui a construir carreteras en Venezuela. Volví porque extrañaba este trabajo tan sacrificado". Su ironía estalla en carcajadas mientras recorre los camarines "de mis chicas". En sus predios retozan 16 vedettes, por un sueldo diario que oscila, según la experiencia y categoría, entre 3.165 y 6 mil pesos viejos. Para obtenerlos deben desnudarse varias veces desde la 1 de la tarde hasta las 9 de la noche. Ese horario cambia el sábado: entonces es de las 18 a la 1 de la mañana.

BAILE DE ILUSIONES. A pesar de los trajines de la escena, muchas de "las chicas" tienen tiempo para confesiones, recuerdos y anhelos. La paraguaya Felicitá Esteche —Miss Aloa en el escenario— memoró su ingreso al Florida, nueve meses atrás: "Yo estaba en Asunción, y siempre me destacaba en los bailes por mi cuerpo. Un día llegó un argentino que me dijo que él podía hacerme triunfar en Buenos Aires. No me decidía pero mi mamá me dijo que me viniera, porque allá iba a terminar casada con cualquier pobretón. Le hice caso y estoy muy contenta. Cuando aprenda un poco más de baile voy a tirarme a los grandes teatros de re-

Siempre de mucama

FRUSTRADA FANNY

Se acabaron los pellizcos

DENNIS LEONEL

"Con lo mío, mato"

FELICITA ESTECHE

"No cualquiera hace esto"

MONICA KOLOFF



vistas". Felicita está muy segura de su ascenso al estrellato: "Con lo mío, mato. Lo sé porque estoy cansada de echar a todos los tipos que me esperan cuando salgo de aquí". A su lado, una voluptuosa morena, Neife —quien explica que su apodo significa *única* en árabe—, la desafía: "Veremos quién llega antes al éxito. Te voy a ganar porque yo estoy mejor".

En medio de la puja exitista entre Miss Aloa y su contrincante, la itálica Carla Lice se muestra menos ambiciosa: "Estoy en esto porque me gusta. Como estudié ballet desde chiquita, no me costó nada entrar en el ambiente. Nunca tuve —como otras chicas— problemas en mi casa, porque mis padres están muy contentos de que sea artista, y recortan todas las fotografías que me sacan".

Menos afortunadas se muestran las protegidas de la Bambú, en pleno receso. Beatriz Zanotti (Judith Bogard en las tablas) parece estar más allá de todo: "¿Me va a preguntar por qué hago strip-tease? ¡Qué raro! Igual se lo diré. Llegué a hacerlo porque no conseguía trabajo. Como soy separada con un hijo, o me proponían un sueldo de hambre, o si no sentarme en las rodillas de los presuntos jefecitos. De nada me sirvieron mis títulos de técnica contable y dactilografía, y me cansé. Ahora, con el strip, me siento libre, me pagan bien, y puedo estudiar. ¿Qué? Sociología. Lo único que espero es seguir así, y encontrar algún día a un verdadero hombre".

Mientras espera Beatriz cambió su frustrado trabajo en La Cueva por unas rutilantes presentaciones en la boîte *El Bigote*, de San Antonio de Padua. Allí, por su labor junto a su colega Mónica Koloff, percibe 10 mil pesos cada noche. La Koloff parece emocionada: "Estoy contenta porque al fin me puedo dar un gusto, inventar coreografías. Estoy tan canchera en esto, que me acuerdo con risas de mis comienzos. Era una mocosa de 16 años, y me moría de vergüenza. Ahora soy dos Mónicas, la de mi casa y la del escenario. Cuando me alumbran los reflectores, me transformo. Esto es un arte. Desnudarse, se desnuda cualquiera, pero el strip-tease es una cosa se-



COREOGRAFO VELAZQUEZ
El problema es Plaza Italia

ría. Hay que tener swing, y hay que saber hacer los batidos, el rítmico, y los repicaditos".

LAS DECEPCIONES. A pesar de conocer todas esas refinadas técnicas, Dennis Leonel —un maestro chaqueño de 29 años, que gozó hasta hace poco de una sólida fama— no consigue contrato. Su protectora, la propia Bambú, cree que el infortunio se apoderó de Leonel cuando un oficial de policía apreció el rating de pelliccos que la platea propinaba al muchacho, cuando bajaba del escenario a representar su papel de vampiresa. "Desde ese día —se lamenta la empresaria—, siempre lo molestaron al pobre. A pesar de que hablé con el comisario de la zona, a quien expliqué que Dennis estaba bajo mi cuidado —por pedido de su madre—, nunca lo dejaron en paz. Es una pena, porque tenía tantas condiciones..."

Quizá las mismas que no puede usufructuar Penny Equis, otra de las protegidas de La Cueva. No quiso dar su verdadero nombre "porque alguna vez espero hacer teatro serio". Esa posibilidad, según ella, parece remota: "Ya no sé qué hacer. Estudié arte escénico durante 10 años, dicen que tengo condiciones, pero cada vez que voy a los

teatros o a televisión, siempre me dicen lo mismo: *Usted tiene el tipo justo para hacer de mucama*".

Su impotencia es casi similar a la que sienten los coreógrafos Jorge Reeves y Oscar Velázquez. El primero, pese a pertenecer al elenco estable del Teatro Colón, después de volver de una gira con Alfredo Allaria se encontró con las puertas cerradas. Ahora cubre su decepción en el Florida, con 8 mil pesos diarios: "Es un trabajo de locos —califica—; en sólo 7 días tengo que ensayar cada espectáculo. Hay poco elemento para elegir, y muchas se resisten a aprender a bailar. En fin —se resigna—, hay que sobrevivir".

Velázquez es más agresivo, acaso porque dice haber dirigido el *Show de Frank Sinatra* en Las Vegas, y porque nunca le falta trabajo. Su posición y posibilidades endurecen sus juicios: "En este país son todos unos atrasados. Tanto los funcionarios —siempre con su moralidad a cuestas— como los empresarios. Ninguno sabe lo que es el strip-tease serio. Si lo supieran, dejarían trabajar como corresponde y se podría elegir a verdaderas figuras para el consumo turístico extranjero". Esa arista del negocio le parece improbable: "Una que no lo dejan, y otra que los empresarios ven moverse un trasero en Plaza Italia, y ya creen que tienen a una artista. Una vez —recuerda— me trajeron a una piba que quería triunfar. ¡Pobrecita! Se le doblaban los tacos altos al bailar, y pesaba cerca de 100 kilos".

La opinión más serena, y más bucólica, fue vertida por Jorge Basilev, *El Abuelo*, un inmigrante ruso de 88 años, considerado el experto mayor del strip-tease por las propias vedettes, quienes hace poco lo premiaron con una medalla por sus 20 años de adhesión. "Esto se termina —se lamentó *El Abuelo*—. Hace dos años se hacían números buenos. Me acuerdo de un programa llamado *A flor de piel*, inspirado en *Fundación Mitológica de Buenos Aires*, de Borges. ¡Era excelente! En cambio ahora —comparó—, uno va a las salas y se encuentra con *Quevedo en el harén* y otras barbaridades. Ya no hay poesía." ♦

Andrés A. Bufali

"Los artistas somos iguales"

GREMIALISTA MORALES



Eduardo Nuñez

Nada de overall

EMPRESARIO ROTBART



Eduardo Nuñez

Un oficio sacrificado

EMPRESARIO MARCHESSE



Eduardo Nuñez

Ahora las copias Xerox se hacen "vuelta y vuelta".

De uno y otro lado. Anverso y reverso. Automáticamente.

Xerox creó el equipo Xerox 4000, primero y único del mundo que copia automáticamente las dos caras de una hoja de papel de uso corriente, sin sensibilizar. Piense en el volumen de informes y manuales reducido a la mitad.

En los beneficios de copiar a doble faz expedientes, contratos.

En el espacio que ganará su archivo, en el menor tiempo de compaginación, abrochado, referenciación.

En el ahorro de papel y franqueo.

Esto no es todo: también copia fielmente los tonos plenos y medios de fotografías, libros encuadernados, objetos tridimensionales.

Además es super compacto, veloz, silencioso. Para saber cómo serán sus copias en los próximos diez años, pida una demostración a Xerox.

XEROX
4000

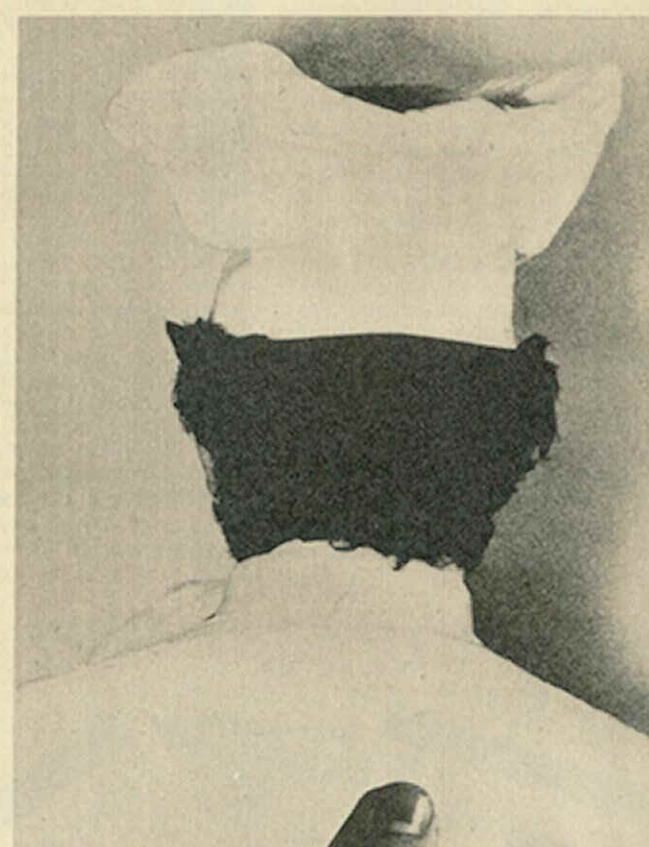
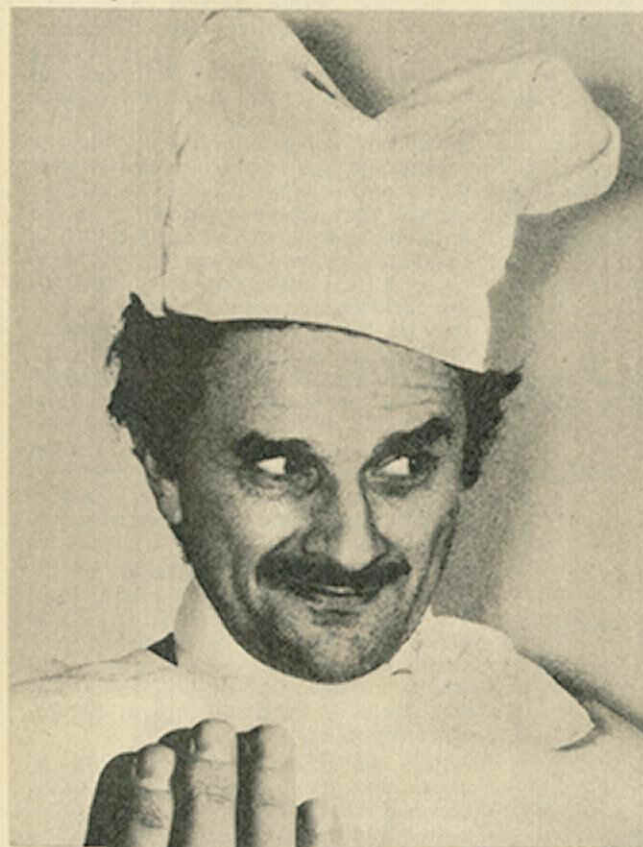
XEROX ARGENTINA I.C.S.A.

L. N. Alem 619 - Buenos Aires - Tel. 31.0318

Bahía Blanca - Córdoba - Mendoza - Tucumán - Rosario - Santa Fe - La Plata - Comodoro Rivadavia - Mar del Plata - Jujuy - Formosa - Corrientes - San Juan - San Luis - Santiago del Estero - Posadas - Resistencia - Paraná.

• XEROX es marca registrada de XEROX CORPORATION

• 4000 es marca registrada de XEROX CORPORATION



La quincena del Cuarto Poder

El lunes 16 la revista de información política *Cuarto Poder* produjo su sexta entrega con un tema central sobre el fracaso de los nacionalistas y un informe alrededor de las relaciones entre Perón y las Fuerzas Armadas. Y, como otras veces desde su aparición a principios de año, su presencia en los kioscos motivó comentarios especulativos en relación con los presuntos intereses que se alinearían detrás de la publicación. Aparentemente, la respuesta a esas sospechas no esconde costados inquietantes: "Cuando en el primer número criticamos a la Nueva Fuerza —explicó Pablo Daniel Valle, director de *Cuarto Poder*—, muchos creyeron que se trataba de una publicación peronista. Pero como el segundo número fue dedicado a los conflictos internos del peronismo, se nos adjudicó la filiación de radicales. La tercera entrega desvaneció esas tesis porque hablamos de la crisis ideológica del radicalismo y, como no podía ser de otro modo, nos rotularon de comunistas. Entonces volvimos a descolocarlos, porque en el cuarto número se habló de las frustraciones de la izquierda. Ahora esperamos que se hayan agotado todas las etiquetas y que la gente admita que somos profesionales objetivos".

Pablo Daniel Valle y Hugo Gambini —subdirector—, ambos de 38 años, dijeron la semana pasada que la decisión de hacer *Cuarto Poder* fue tomada hace un año o poco más, cuando los dos periodistas se encontraron después de cinco, durante los cuales el primero de ellos vivió en el extranjero.

DEL RIACHUELO AL CENTRO. Ambos pertenecen a una generación de jóvenes que se asomó al periodismo después de 1955, en un momento político similar al que se vive actualmente. Por entonces, Valle integraba los cuadros del radicalismo y Gambini se alineaba en la corriente renovadora del socialismo: "Coincidíamos en una cosa —dijo este último—: en la necesidad de cambiar la mentalidad de esos viejos

partidos; por supuesto no lo conseguimos, pero el intento valió la pena". Siguió después, para los dos, el aprendizaje en diversas redacciones, agencias noticiosas, radio, y, últimamente, televisión. La larga estadía de Gambini en *Primera Plana* y luego en *Panorama* remató, por así decirlo, su experiencia en el periodismo escrito.

El resultado de esa evolución cristalizó finalmente en *Cuarto Poder*, escrita en su mayor parte a través del sistema de colaboraciones libres solicitadas a periodistas profesionales: "Nos interesan aquellas personas —puntualizó Valle— que estén dispuestas a escribir con toda objetividad, sin compromisos con nadie, porque la revista no goza de patrocinios ni subvenciones". Cada número está dedicado a un tema central que se desarrolla ampliamente en 40 páginas, con un lenguaje despojado de toda retórica o sofisticaciones al uso. Ese estilo informativo fue envasado en un formato manuable, hasta ahora poco frecuente en este tipo de publicaciones.

La primitiva redacción estaba en un local que Valle alquiló en Avellaneda, a cinco cuadras del Riachuelo. La oficina y el taller se ocultaban detrás de un portón y una pared sin ventanas, con la típica fachada de un taller mecánico suburbano. "La redacción —bromea ahora Gambini— era calurosa en verano y muy fresca en invierno, coherente, como se ve, con el cambio de las estaciones." Carlos Russo, redactor principal, y Carlos Rodríguez, diagramador, componen el elenco estable de primera hora; entre ellos y los colaboradores, perfeccionan cada quince días lo que luego aparece en prolija imprenta. El éxito de los primeros números creó una necesidad impostergable, como es la de mudar la oficina a la zona céntrica de la Capital, "para poder estar —como dice Gambini— en permanente contacto con los colaboradores y amigos de la revista".

Cuarto Poder funciona ahora, desde julio, a la vuelta de la vieja Universidad de Buenos Aires y, a partir de octubre, incorpora cuatro páginas de actualidad política general; una sección bibliográfica especializada y otra, al final, destinada a reportajes y textos de valor documental, con el ritmo quincenal de costumbre. ♦

Detrás de la subjetiva objetividad

EL SUERO DEL PIBE



PENITENTES

Se hace camino al andar

Como un hollywoodense y civilizado remedo del *Pagador de promesas* —protagonista del film brasileño de Anselmo Duarte—, el norteamericano Arthur Flassitt recorre el mundo desde hace cinco años llevando a cuestas una pesada cruz de 40 kilos, y acompañado de su esposa y sus 4 hijos, que lo alientan desde un automóvil con remolque.

Imbuído de una fe inquebrantable, Flassitt, que asegura no pertenecer a ninguna confesión o secta, ya recorrió los Estados Unidos de este a oeste, cruzó Inglaterra de largo a largo, pasó por Irlanda donde sorprendió con su mensaje "dirigido por igual a católicos y protestantes", y atravesó sin detenerse el territorio francés. Ahora se encuentra en España, un país de místicos y peregrinos, donde es probable que sus exhortaciones de "amor a Cristo" no caigan en el vacío. Mientras tanto, el porfiado Arthur no se preocupa, y con aire imperturbable, persiste en completar los rigurosos 30 kilómetros que diariamente transita, con el único descanso de un frugal almuerzo que le alcanza su esposa.

Un solo detalle parece empujarse el ciclópico esfuerzo de este moderno San Agustín: en la parte inferior del madero asoman dos pequeñas ruedas que facilitan su traslado y que, en las pendientes, le hacen tomar una velocidad excesiva. Inmutable, Flassitt retoma en esos casos su ritmo, seguro de encontrar al final del día a sus parientes para comer y dormir juntos. A la mañana siguiente, con las primeras luces, volverá al camino, sin detenerse a responder la requisitoria de los curiosos, ni molestarse por las bromas de los infatigables cargos. Antes de regresar a su domicilio, en la frivola Hollywood, el penitente se internará en tierras africanas, donde confía olvidar definitivamente su vida anterior en la meca del cine: "Estaba asqueado por la depravación y el creciente número de drogadictos", se quejó ante un grupo de periodistas peninsulares.

En realidad, el desconsuelo de Arthur no es exagerado: su currículum, por el contrario, ostenta, al igual que el de San Agustín, las manchas perveras del pecado, y en su pasado disoluto no faltó la explotación de varias boîtes y de otros lugares de dudosa reputación.

Pero sus vicios y caídas le permiten ahora contar con varias fuentes de ingresos y, al fin de cuentas, es gracias a su antigua habilidad de hombre de negocios que el arrepentido Flassitt puede ostentar su dolor por los caminos del mundo sin correr demasiados riesgos. En una palabra, como afirman muchos con envidia, puede vivir su vida como él quiere, y no como le exigen los demás. ♦

UNIVERSIDAD

Derecho a réplica

El martes 10 de octubre, las autoridades de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la UNBA tropezaban con el máximo desprecio de los claustros en toda su historia. Mientras flamantes abogados recibían el ansiado diploma respirando la solemnidad de costumbre en esos casos, un núcleo de alumnos corrió entre la concurrencia una tanda irreproducible de insultos; Alberto Rodríguez Varela, decano y receptor de los denuestos, no pudo soportarlos: al día siguiente ordenaba, rojo de ira, la clausura de la Facultad, la suspensión de dos profesores y la formación de un tribunal académico para juzgar a ambos docentes.

Era, quizá, el primer indicio visible de un conflicto enraizado desde hace tiempo entre aquellos muros de pretendido estilo griego, y se planteaba al parecer entre dos profesores adjuntos de la cátedra de Derecho Internacional Privado: Stella Maris Biocca, elegida con carácter ordinario, y Ricardo Balestra, que revista la categoría de interino. Ambos aspiran a ocupar la titularidad de la materia que, entre otras cosas, es la última a rendir para aspirar a la calidad de lego.

EL QUID DE LA CUESTION. La profesora Biocca, dueña de un especial carisma, conquistó a poco de ocupar la cátedra los favores del estudiantado. Sin embargo, en 1969 debió relegar sus aspiraciones a titular en el primer concurso: el jurado formado por Margarita Argüas, Isauro Argüello y Abel Fleitas, obsequió el mérito a Ricardo Balestra, y allí empezó la disputa. Biocca impugnó y el entonces decano Roberto Durrieu anuló lo actuado.

En el segundo concurso, en abril de este año, el jurado compuesto por José María Ruda, Hugo Caminos y Jorge Bustamante Alsina declaró desierto el cargo y en orden de méritos ubicó primero a Balestra y en tercer término a la Biocca. Esta volvió a impugnar, por falta de evaluación de sus antecedentes, y el Consejo Académico la designa "a cargo de la cátedra" en julio de 1972. Es entonces cuando los restantes docentes de Internacional Público se niegan rotundamente a tomar exámenes. Alberto Juan Pardo, Martín Recondo y Balestra, que habían tenido reiterados incumplimientos a las clases, quedan con una comisión a cargo cada uno, y la Biocca asume la responsabilidad en cinco.

"En septiembre —recuerda la profesora— se hizo un sumario a Federico Polak, un docente ajeno a la cátedra que concurría a dictar clases: cuál no sería la sorpresa al advertir que firmaba la planilla como Ricardo Balestra". Poco antes, el mismo Balestra había pedido al decano que incorporara a Polak como profesor ordinario, riendo en una falta grave: un adjunto

interino no tiene facultades para efectuar esa solicitud.

Las diferencias entre los dos educadores en pugna motivó —dada su publicidad— la intervención del Consejo Académico, que designó como delegado a Aquiles Guaglianone, una especie de "observador natural", quien, sin embargo, adquirió otras responsabilidades: ante la proximidad del último examen de una docena de muchachos, se ubicó como presidente de mesa. "Le correspondía como miembro del Consejo —admite Biocca—, pero quizá su actitud alteró a los alumnos". Es cierto: Guaglianone no aceptó que diez condicionales rindieran —tal como es costumbre ya generalizada en la Facultad— un examen puramente formal en el que se consideraba el concepto del cuatrimestre. Pretendió obligarlos al examen en condiciones de libres, pero nadie lo aceptó y los jóvenes se fueron a su casa. Claro que volvieron



STELLA MARIS BIOCCA

Sonreír confiando en sus alumnos

con más bríos: al día siguiente, arrojaron monedas a Balestra y organizaron el escándalo en la colación de grados.

ESTAR EN EL CAMBIO. Indudablemente, la gravedad de los hechos sugirió a los observadores la revisión del conflicto: una crisis provocada por un problema personal de ningún modo debía originar tamaño escándalo. La cuestión se podría simplificar tal vez en un esquema triangular, donde Biocca ocupara un vértice, Balestra el otro, y el decano y el Consejo Académico el tercero; pero ¿cuál es el impedimento que evita una conciliación de fuerzas? Es fácil: hay diferencias políticas.

El jueves 19, la casa de estudios fue reabierto. "Nos cerraron la facultad —rezaba un cartelón— para consolidar trenzas reaccionarias a espaldas de los estudiantes". En el interior, el Centro de Derecho y Ciencias Sociales citaba a una asamblea general: a la hora indicada unos doscientos alumnos se reunieron en el aula magna para escuchar los oráculos de Biocca, decidiendo resolver dentro de la misma casa todos

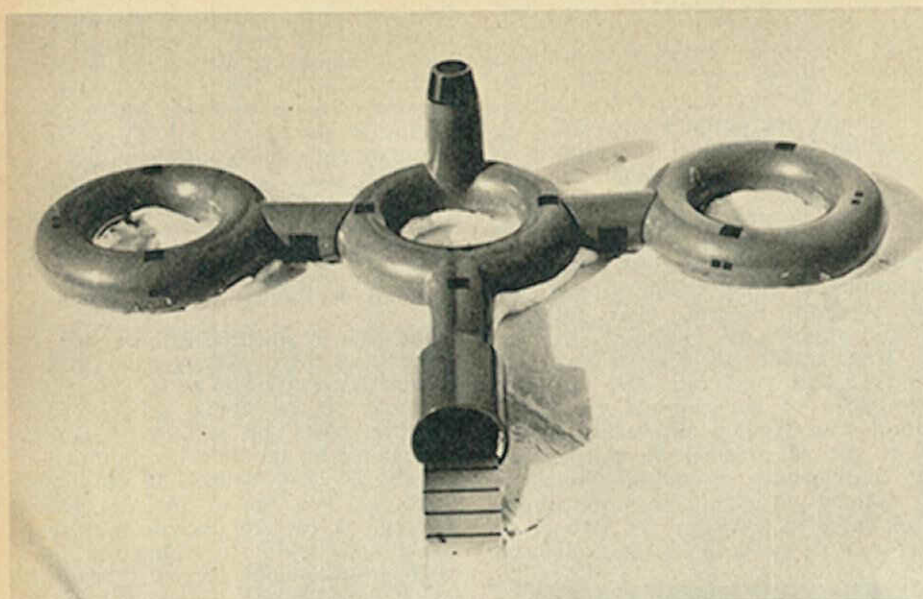
los problemas universitarios: "La facultad es del pueblo —gritó un exaltado—, Rodríguez Varela no la puede cerrar como si fuera una de sus estancias". En tanto, el Movimiento Universitario de Centro (MUC), quizá el agrupamiento más conspicuo en una facultad poco combativa, llamaba a una conferencia de prensa: "Están locos, han creado el caos —se asombró el presidente Emilio Reviriego—, son los bolches y los peronistas; allí no hay ninguno de Privado".

ENSEÑAR Y APRENDER. Es que los estudiantes han comprendido que el mejor sistema actual es el ideado por Ambrosio Lucas Gioja, un visionario que incorporó una técnica pedagógica consistente en reunir a los alumnos en grupos de 25, y delegar la enseñanza entre los que tenían mejores notas. Así creó la carrera docente y propagó la promoción sin exámenes, realizando la evaluación con un repaso formal del programa.

"El problema es que, para los 22 mil inscriptos en Derecho, hay 700 profesores entre titulares y auxiliares —estima la Asociación de Docente Auxiliares—; entonces la consigna es: se forman las consignas posibles y se eligen por sorteo los participantes; quienes quedan afuera, que estudien en otro lado". Era inevitable, efectivamente, recaer en el análisis de los graves problemas que afectan a la Universidad Argentina: uno podría ser quizá la falta de presupuesto, que obliga a Stella Maris Biocca a percibir 50 mil pesos viejos por mes, por 23 horas semanales de clase. "Estoy trabajando como si perteneciera a la categoría máxima —dijo—, pero en mi legajo sólo se me adjudica dedicación simple. Debería dictar entonces nada más que 3 horas por semana". Una aberración, sin duda.

Ricardo Balestra, al parecer receptor de los favores de las autoridades universitarias, también tiene sus méritos, lógicamente: es Director Nacional de Inversiones Extranjeras en la Secretaría de Planeamiento y Acción de Gobierno, un trabajo con el que Internacional Privado tiene una estrecha relación. A tal punto que los alumnos de la Biocca realizaron innumerables investigaciones sobre empresas monopolistas y radicación de empresas multinacionales en el país.

El jueves 19, tras la asamblea que decidió la no presentación de los 12 alumnos frente al profesor titular, Werner Goldschmidt Lange, provisionalmente a cargo de la materia, los estudiantes intentaron marchar sobre el decanato, exigiendo garantías para evitar el cierre definitivo de la facultad, una amenaza constante en boca de Rodríguez Varela. En el vano de la puerta los interrumpió el secretario académico, Alfredo de las Carreras, quien confesó, ante el asombro general, que sobre la doctora Biocca no pesa ningún cargo por escrito: "Entonces esto es un nido de chismosos —remató un alumno—: se constituye un tribunal académico sólo por denuncias verbales". El funcionario no pudo constatar. ♦



MODULOS DE PLASTICO

Como en las novelas de Bradbury, pero antes del año 2 mil

INVENCIONES

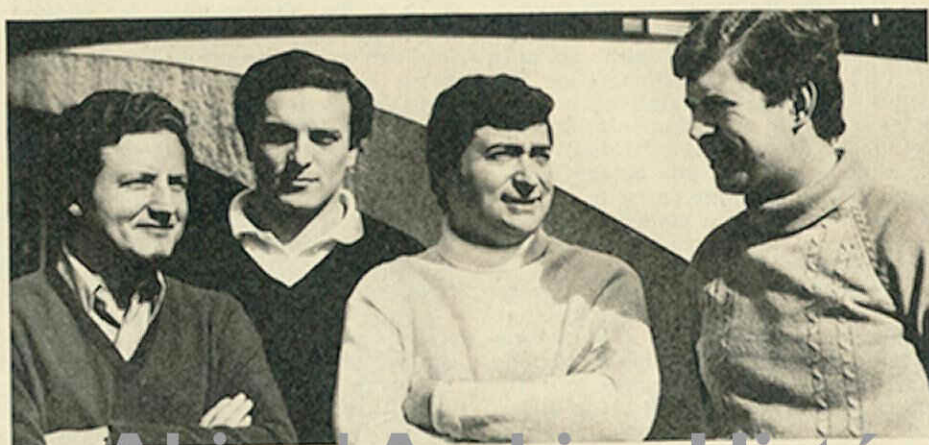
Un refugio de ciencia ficción

La clave reside en un gran anillo hueco de doce metros de diámetro; a partir de este módulo inicial, las conexiones pueden multiplicarse hasta el infinito y componer un extraño rompecabezas de material plástico. En el centro, sin embargo, habrá de sobresalir siempre una torre de observación, porque no se trata de un mero juego de armado sino de un revolucionario sistema para construcción de refugios antárticos. La idea pertenece a un equipo integrado por los ingenieros mecánicos Pedro Backis y Héctor Ferrari, el ingeniero electromecánico Guillermo Lucero y el diseñador industrial Mario Mariño —componentes del grupo CEPAD (Centro de proyectos avanzados de diseño)— y ya recibió dos veces la convalidación de los especialistas: hace unos meses, cuando fue presentada ante el Instituto Antártico que preside el general de brigada Jorge Leal, y —al mismo tiempo— ante el Congreso Internacional del ICSID, una entidad que reúne a los diseñadores de todo el mundo.

"La estructura que concebimos transformará radicalmente las condiciones del entorno, dándole al hombre la comodidad a que tiene derecho cualquier ser humano del siglo veinte", señalan los autores del proyecto. Y agregan: "Para llegar a la solución encontrada tuvimos en cuenta dos factores: las condiciones climáticas extremas de la Antártica —sesenta grados centígrados bajo cero y vientos de hasta doscientos kilómetros por hora, tormentas de nieve de varios días, fuerte presión de hielo y nieve sobre las bases y refugios, baños que funcionan a 22 grados bajo cero— y las excepcionales propiedades de aislamiento y resistencia

que presentan los paneles sandwich de plástico reforzado y poliuretano rígido expandible".

EL SISTEMA. El interior de cada anillo —su ancho habitable— mide tres metros de diámetro y permite su distribución en ambientes-tipo, que a su vez pueden dividirse mediante paneles desmontables, y esta facilidad de modificación de la planta básica se complementa con una ventaja todavía más considerable. En efecto, las características del diseño vuelven innecesarios los trabajos de contención del hielo, ya que los módulos están preparados para quedar sepultados varios metros bajo nivel, sin perjudicarse su habitabilidad. "Como la resina poliéster reforzada con fibra de vidrio, un material ideal, es más elástica y absorbe deformaciones —señala Mariño—, y como el hielo irá cubriendo el refugio a razón de setenta centímetros por año, se estima que soportaría, a ese ritmo, la presión de las acumulaciones de ocho años. Ese será, en principio, su tiempo de vida útil."



Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Dos años de investigación sobre ecología antártica

El espesor de las paredes asegura un aislamiento tal que, aun cuando la temperatura exterior alcance los cuarenta grados bajo cero, los ambientes obviarán el uso de calefacción; una unidad habitada a pleno produce por sí misma el clima adecuado, "transportando a quienes se protegen bajo el habitáculo a un marco climático casi urbano". También se previó un detalle considerado de extrema importancia por los especialistas: cada metro cuadrado de pared pesa apenas doce kilos, lo que facilita su transporte por barco o avión.

LAS PIEZAS. Los anillos —denominados *toros*— constan de una docena de gajos partidos en mitades, y este medio gajo constituye la unidad modular que se prefabricaría en Buenos Aires, para armar luego el conjunto en la zona misma de su ubicación. Sin necesidad de clavos ni tornillos, las piezas se unen entre sí por medio de pestañas que componen —cada dos mitades unidas— un refugio mínimo para cuatro personas; asegurada su fuente de ventilación a través de conductos especiales, reserva una red de aberturas inferiores para que sus habitantes puedan cavar cavernas en el hielo, hipotéticos depósitos de víveres o instrumental. "La vinculación con la fuente de energía, instalada en un módulo separado del conjunto, se hará por el exterior y a nivel mientras el hielo no cubra el sistema, y por canalizaciones o túneles cuando la cobertura se haya producido", precisa Mariño.

Nada quedó librado al azar; el equipamiento interior, por ejemplo, se integrará con camas, mesas y sillas de plástico, y placards y superficies de trabajo de laminado plástico combinado con madera. También se agregarán texturas cálidas en los tapizados y telas "para quebrar la frialdad de los materiales sintéticos". Después de dos años de investigaciones, los resultados conseguidos por el grupo CEPAD parecen haber llegado a un óptimo nivel de eficiencia; la aprobación inicial del Instituto Antártico se ha convertido, finalmente, en la probable utilización del sistema para la campaña de 1973. Algo así como un anticipo de ciencia ficción. ♦

Todo el día

Radio Río Cuarto,
única emisora en la Provincia
con frecuencia modulada
24 horas SIN INTERRUPCIONES
y 20 kws. de potencia hacia el País.

Radio Río Cuarto

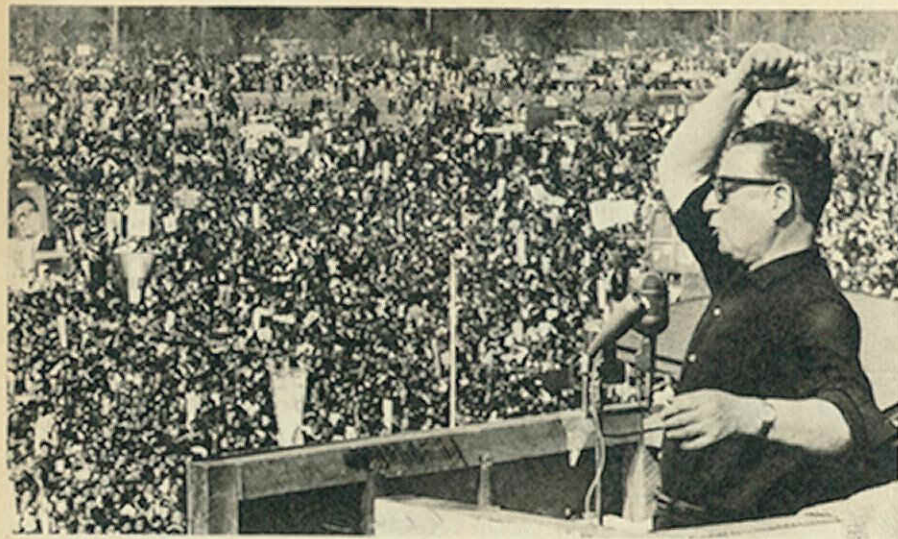
Río Cuarto
Rivadavia 180/TE 21255/21256/21265

Agencia Córdoba:
Av. General Paz 120/30 Piso/TE. 43864
Agencia Buenos Aires:
Viamonte 524/TE. 32-5724 y 8255



todos los días.

Chile: La legalidad en el ojo de la tormenta



DICIEMBRE DE 1969: EL EX SENADOR ALLENDE EN PLENA CAMPANA
Nada de grietas entre pueblo y fuerzas armadas

Las dos formaciones opositoras más importantes de Chile —Partido Demócrata Cristiano (PDC) y Partido Nacional (PN)— convocaron el lunes 23 a un "día de silencio", que se concretó el martes. Entretanto, organizaciones profesionales y patronales que responden a la política de esos partidos entregaron al gobierno un pliego de demandas titulado: "Para que Chile siga su marcha". Piden el levantamiento de las acciones judiciales contra los dirigentes de los gremios en huelga —camioneros, comerciantes y médicos—; la sanción de leyes específicas previas a cada nacionalización; supresión de las trabas impuestas por el Banco Central para obtener moneda extranjera en los casos de viajes al exterior, y disolución de varias organizaciones gubernamentales: Juntas de Abastecimiento y Control de Precios (JAP), Comités de la Unidad Popular (CUP) y Comités de Autodefensa de la Revolución (CAR). La presentación del documento se produjo en el mismo día en que una Pastoral del episcopado descubrió "una gran confrontación sorda de grandes sectores de la población, que podría desembocar en una lucha de imprevisibles consecuencias. De esa confrontación —añaden los obispos— podría llegarse al aplastamiento y la exclusión de uno de esos sectores. Hay que hacer todo lo posible para evitarlo".

La declaración eclesiástica es tan obvia como cierta. En definitiva, es lo mismo que piensan el presidente Salvador Allende y los partidos que integran la Unidad Popular —Comunista, Socialista y Radical, Movimiento de Acción Popular Unitaria (MAPU), Acción Popular Independiente (API) e Izquierda Cristiana (IC)—. Con el objetivo de "hacer todo lo posible para

evitarlo", el gobierno colocó bajo control militar a 20 de las 25 provincias del país y respaldó su gestión, más que nunca, en las tres fuerzas armadas. Las alocuciones del presidente Allende durante los últimos diez días tienen un común denominador: no se permitirá que la prédica opositora logre introducir una cuña entre el pueblo en el gobierno y las Fuerzas Armadas. También es obvio que si ello sucediese, Allende tendría los días contados.

El panorama chileno actual acepta, por lo menos, dos encuadres de análisis: hay un país que nacionalizó industrias monopólicas y erradicó intereses imperialistas y que, como todos los que lo precedieron en este vía, soporta el contraataque de esos sectores, y hay otro que intenta la originalísima experiencia de transitar hacia el socialismo sin controlar previamente los resortes básicos del Estado que heredó, es decir, Fuerzas Armadas, Parlamento y Justicia.

La reacción de las empresas cupriferas multinacionales no se hizo esperar. A pedido de la compañía Kennecott Braden Corporation, de los Estados Unidos, la Justicia francesa autorizó, el 30 de septiembre, el embargo de 1.250 toneladas de cobre procedente de la mina El Teniente, ex propiedad de la Kennecott. El mineral se encontraba a bordo del buque alemán Birte Oldendorf, anclado en el puerto de El Havre, Francia. Ante la decisión judicial, el sindicato de estibadores de esa localidad francesa resolvió que, de todos modos, efectuaría la descarga, cosa que hizo el lunes 23, en solidaridad con la política nacionalista de Santiago. El 80 por ciento de las divisas que consigue Chile proviene de la exportación de cobre. Pero, ¿qué pasa con el Zaire es uno de los cuatro mayores

productores de ese metal), de modo que todo golpe que hiera ese flanco es de trascendental gravedad. La medida francesa se basó en una particular interpretación de un principio de derecho internacional según el cual son inadmisibles las expropiaciones sin indemnización.

Chile, al nacionalizar, se apoyó en la resolución de las Naciones Unidas del 14 de diciembre de 1962 que reconoce explícitamente el derecho de los pueblos a disponer soberanamente de las riquezas de su tierra (el 11 de julio de 1971, Día de la Dignidad Nacional, el Congreso Pleno votó, por unanimidad, la nacionalización de la gran minería de cobre). Posteriormente, al establecer el monto de las indemnizaciones, el gobierno Allende recurrió a un principio elaborado por economistas norteamericanos: es legítimo deducir, de la cifra a pagar, las ganancias que excedan el 10 por ciento del capital de la empresa. Dicho de otro modo, la indemnización que debía pagarse por El Teniente era inferior al monto deducible. Cabe señalar que, incluso al aplicar tal principio, Chile fue benévolo: los cálculos se hicieron a partir de los últimos quince años. Si se hubiesen sumado las ganancias totales de la historia chilena de la Kennecott, esta empresa habría quedado en deuda con el país trasandino por una cifra apta para enjugar casi la mitad de su déficit comercial.

Acaso lo más grave de la resolución de la Justicia francesa sea el precedente que sienta: podría alentar en sus colegas occidentales el sentido de la emulación. Alemania Federal, Gran Bretaña, Italia y Japón son consumidores de cobre chileno. Si sus tribunales interpretan el derecho internacional igual que Francia, "el sueldo de Chile" (así bautizó la Unidad Popular a las explotaciones cupríferas) puede convertirse en un mineral "caliente", como lo fue el petróleo argentino en 1971: ante la simple amenaza de embargo, el gobierno de Boumedienne debió moderar su radicalismo nacional.

EL "PANTANO INSTITUCIONAL". Hay instituciones que son sinónimo de poder, otras no. Si tienen capacidad de decidir medidas concretas, o de impedir las, esas instituciones pertenecen a la primera categoría; en caso contrario, a la segunda. Gobierno y oposición tienen en sus manos instituciones de uno y otro tipo. Aquél tiene el Poder Ejecutivo, la cadena oficial de radio y televisión y dos partidos de masas (PC y PS); ésta tiene el Parlamento, la Justicia, excelente prensa y el mayor partido político del país (PDC). Las Fuerzas Armadas, profesionales, son el fiel reflejo de la balanza. En los dos platos pesan, también, los grupos más influyentes, los que en mayor o menor medida, no piensan que "hay



RENAN FUENTEALBA, PRESIDENTE DEL PDC
Movilizar, dificultar, reconquistar

que hacer todo lo posible para evitarlo": el Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) —que frente a la consigna gubernista de "consolidar el proceso", se pregunta, "¿consolidar qué, si no se ha tomado el poder?"— y el grupo ultraderechista Patria y Libertad, decidido al golpe vengador.

El 21 de septiembre Alain Peyrefitte, secretario general del partido francés de gobierno —UDR (Unión de Defensa de la República)—, declaró en Santiago de Chile lo siguiente: "Personalmente me inclino a creer un poco en lo que me dijo Fidel Castro en La Habana hace unos días; a saber, que los chilenos, para hacer una revolución socialista, deberían impulsar más el proceso y salir del «pantano institucional», que terminará por atraparlos si quieren respetar la legalidad burguesa". Luego afirmó haber tenido reuniones con dirigentes democristianos que se alegraban de las dificultades actuales porque suponen que de ese modo reconquistarán el gobierno en 1976; con jefes del PN, esperanzados en una insurrección militar, y con hombres del gobierno, optimistas respecto a las elecciones legislativas de marzo próximo "Mi impresión —sintetizó Peyrefitte— es que la experiencia chilena, consistente en montar estructuras colectivistas sin salir de la legalidad burguesa, es muy difícil." El presidente del PDC, senador Renán Fuentealba, consciente y coautor de esas dificultades lanzó a su partido contra ese flanco: "Llamamos a nuestras bases —dijo el 17 de octubre— a mantenerse en estado de movilización para defender los derechos fundamentales de la persona humana y sostener el combate sindical".

Si bien la situación chilena impresionada por la hondura de una crisis reflejada en cotidianos enfrentamientos callejeros, no es menos cierto que la Unidad Popular, a pesar de sus limitaciones para organizar la movilización de masas, seguramente no habría podido mantenerse en el poder si no hubiera contado con la solidaridad integral de la clase obrera, sin el concurso de miles de jóvenes secundarios que ayudan a cargar y des cargar almidón y si a sus compañeros de profesión de médicos, abogados, ingenieros,

bancarios y empleados que mantuvieron la actividad pública y privada, a pesar de las huelgas decretadas por sus gremios.

De ahí que el jefe del ultraderechista PN, Sergio Onofre Jarpa, hubiera expresado: "Si la situación política no se ha resuelto aún en favor de la oposición, es porque hay demasiados maricones en este país". La poca elegante expresión del parlamentario derechista refleja la desesperación de quien tiene aparentemente acorralada a su víctima, sin encontrar los medios para descargar el golpe de gracia.

EL FACTOR MILITAR. Otro factor que ha contribuido fundamentalmente a mantener la estabilidad del gobierno popular ha sido, sin duda, la decidida actuación legalista de las Fuerzas Armadas. Si se considera que la neutralidad no existe en materia política, se tendrá que admitir que la conducta del Ejército, en los momentos presentes, ha sido de franca solidaridad con la Unidad Popular, erigiéndose, además, en un muro de contención para los afanes golpistas de la derecha.

Para muchos resulta incomprensible que el poder militar, destinado a conservar las bases del sistema, resulte respaldando a un gobierno que proclama la necesidad de transformarlo, aunque sea por vías legales. Unos encuentran la respuesta recordando la tradición constitucionalista y profesional del Ejército chileno. Otros añaden que la derecha cometió dos profundos errores con las fuerzas castrenses. El primero de ellos consistió en asesinar al general René Schneider para impedir el ascenso de Allende a la primera magistratura de la Nación. El segundo se produjo al calificar a los militares de cobardes por negarse a salir en defensa de los intereses desplazados por el proceso revolucionario.

Debe considerarse, asimismo, que la habilidad de Salvador Allende ha per-

mitido que las Fuerzas Armadas intervengan a fondo en diversas tareas destinadas a sacar a Chile de su atraso económico. Pero, además, varios oficiales han resultado comprometidos con el cambio y, lo que es más llamativo aún, han quedado obligados a defenderlo de los ataques reaccionarios. Para probar este aserto, bastará recordar que muchos jefes militares, en medio de la contienda civil, han quedado a cargo de dirigir los trasportes, de administrar las industrias requisadas por negarse a vender sus productos, de regular las informaciones y de mantener el orden a través de las provincias declaradas bajo control armado. Así, la defensa del régimen quedó ligada al prestigio del Ejército que lo respalda.

La crisis que está viviendo Chile hizo replantear el problema de las elecciones del 4 de marzo próximo, en cuya oportunidad será renovada la mayoría del Congreso. Hasta ahora se desconataba que la derecha y su aliado, el Partido Demócrata Cristiano, estaban seguros de su victoria, en tanto que el oficialismo iba a la confrontación como condenado hacia el patíbulo. Sin embargo, la participación de casi un millón de nuevos electores (ahora votan los jóvenes desde los 18 años y 150 mil analfabetos) ha colocado a los opositores ante una duda que les corroe el alma. Nuevamente Onofre Jarpa ha dicho que el pueblo chileno tendrá que recurrir a otros medios si es derrocado en las elecciones de marzo. Naturalmente, la invocación al pueblo resulta abusiva si acaso las mayorías respaldan en las urnas a la coalición oficial.

Chile se ha convertido en el ojo de la tormenta, en el que están enfrentados los intereses de las metrópolis y de los países atrasados del continente, mientras las grandes potencias contemplan la lucha desde el balcón de la coexistencia pacífica. ♦



CHILE, 1972: GASES LACRIMOGENOS EN SANTIAGO
La clase media decidirá en marzo de 1973, y en el 76



ELEANOR MCGOVERN LLORA DE EMOCION
Tras un discurso de su marido

ESTADOS UNIDOS

Las palabras de Mr. Nixon

Mientras que las encuestas producidas últimamente en los Estados Unidos indican una cierta mejoría para el candidato demócrata —George McGovern aumentó 6 puntos en la opinión pública—, su rival republicano, Nixon, aparenta tomar, con alguna ligereza, las banderas populistas de su opositor.

El viaje de Nixon a la tierra de los chicanos, San Antonio (Texas), por ejemplo, y las palabras que destinó a su paupérrima población, son una muestra de la bonhomía de que hace gala el presidente. Bronceado intensamente por su lámpara de rayos infrarrojos y moviéndose con agilidad, centró sus actividades precisamente en estos parajes texanos calificados de antiguo como baluartes demócratas.

Este peregrinaje táctico busca otro fin que impactar a sus enemigos macgovernistas: Nixon tiene en Texas un aliado demócrata en John Connally, ex gobernador, ex secretario de la Marina de Guerra de su país, íntimo de otro ex, Lyndon Johnson.

En Laredo, cerca de la frontera mexicana, Nixon acarició las cabecitas de los hijos de los militares norteamericanos y luego se dirigió a enfrentar las no tan pulcras de la escasa multitud, en las calles de la localidad chicana. "Welcome señor Nixon", gritaban sus habitantes, que lo vieron pasar, hace 32 años, con Pat en la luna de miel. "Los mexicanos-norteamericanos han aportado su calor maravilloso, su talento, su espíritu y una gran paciencia para lograr una nación tan próspera. Cuando yo estaba en el Liceo, también era impaciente. Recuerdo que algunos de mis compañeros llegaron a ser ricos, otros obreros, otros no sé. Pero todos estaban unidos en su amor al trabajo. Nos gusta la competición, ganaremos." En medio de un país cada vez más politizado, el candidato-presidente se juega la carta de la bonhomía para derrotar a McGovern. ♦

CANADA

El premier ama el matrimonio

Las elecciones generales que se realizarán en Canadá el lunes próximo mostrarán el creciente predicamento del Nuevo Partido Demócrata, de orientación laborista, que encabeza el polémico David Lewis. Las dos grandes fuerzas políticas de Canadá son el Partido de Quebec —que propone la independencia de esa provincia y la realización de reformas al estilo de las ejecutadas por la socialdemocracia escandinava, cuyo máximo líder es el vicepresidente primer ministro quebequino, Gérard Lévesque— y el Partido Liberal, dirigido por el primer ministro canadiense, Pierre Elliot Trudeau. Mientras el Partido de Quebec hace de la independencia prácticamente su única bandera y acusa —con razón— a Trudeau y sus seguidores de haber olvidado por completo su antiguo nacionalismo quebequista, éstos insisten en las virtudes del federalismo de Canadá. Ambos desechan el tratamiento de temas en los que se hizo fuerte el Nuevo Partido Demócrata, y que pueden otorgarle una clientela electoral superior a su real grado de influencia en la vida nacional. El partido de Lewis, en efecto, al acusar al ministerio de Expansión Económica Regional de ser una "asistencia pública de las grandes compañías", toca la raíz de los males mayores de este país norteamericano: pese a las generosas subvenciones estatales, la tasa de crecimiento económico es todavía inferior a las posibilidades del capitalismo canadiense.

PROBLEMAS ECONOMICOS. Los opositores de Trudeau no desdennan la sátira corrosiva. El libro que más se vende ahora en Canadá, es un álbum

de fotografías del primer ministro, donde lo importante son las leyendas respectivas. Trudeau alza en brazos a una niña de 4 años de edad; debajo se lee: "Lláname por teléfono cuando tengas 18". Durante una recepción, vestido de smoking, el jefe del gobierno se encuentra al lado de Richard Nixon, quien le murmura al oído: "Por favor, Pierre, nada de historias eróticas luego de la comida". El primer ministro, solo, medita: "¿Qué desgracia con estas elecciones!; ¿por qué no seré Papa, o Dios?". Ni lo uno, ni lo otro, aunque es católico practicante. Trudeau juega el lunes 30 su futuro político en base al siguiente lema: "Este país es fuerte". Ninguna mención al poderío económico de la Federación, ni a la situación de Quebec. El año último, Canadá tuvo una tasa de expansión mundial sólo superada por Japón; las perspectivas para 1973 son alentadoras. Sin embargo, el destino de Trudeau depende de ciertas fisuras de la economía.

En la segunda semana de octubre, la publicación *Statistique-Canada* ofreció datos que, para ese país, son explosivos: el desempleo llegó, en septiembre, al 7,1 por ciento de la población activa, record absoluto desde 1961; en ese mismo mes el costo de la vida aumentó un 0,4 por ciento, cifra que alarma a los canadienses, quienes en 1970 tuvieron una inflación de apenas el 3,3 por ciento, que en 1971 descendió al 2,9. Pese a la eficaz utilización de estos guarismos por parte de los opositores, la última encuesta Gallup, realizada en septiembre, otorga a Trudeau el 44 por ciento de los votos, 31 a las tendencias conservadoras y 21 por ciento al Nuevo Partido Demócrata. El primer ministro también pone en juego una "carta psicológica", muy bien organizada y comentada por sus colaboradores: "A Pierre no le interesa el poder personal, gusta de su fortuna, gusta de su matrimonio; si lo vencen, se reirá; tal vez lo que más desee ahora es hacer un viaje". Tal vez. ♦



PRIMER MINISTRO PIERRE ELLIOT TRUDEAU
"Por favor, Pierre, nada de historias eróticas"

MERCADO COMUN

La mano tendida hacia de Washington

La reunión que realizaron en París (19 y 20 de octubre) los gobernantes de los nueve países integrantes del Mercado Común Europeo —Alemania Federal, Francia, Italia, Bélgica, Luxemburgo, Holanda, Gran Bretaña, Dinamarca e Irlanda—, tuvo una característica fundamental, y poco alentadora: los temas decisivos no se trataron. Ponerlos sobre el tapete habría sido lo mismo que fracturar la columna dorsal del MCE. Defensa europea en base a tecnología y financiamiento europeo; el Secretariado Político de Los Nueve, que el presidente francés, Georges Pompidou, quiere instalar en París; la ampliación de los poderes del Parlamento Europeo de Estrasburgo, así como su eventual elección por medio del sufragio universal, y la flotación de la libra esterlina, quedaron para mejor oportunidad. Sólo se habló de dos asuntos: creación de un fondo europeo de cooperación monetaria, y establecimiento de un dispositivo apto para evitar la tendencia inflacionista de las economías de Los Nueve. Por debajo de todo, es decir, en los cimientos de esta reunión cumbre, un único objetivo: declarar la paz a los Estados Unidos. "Nuestros lazos con ese gran país, primera potencia económica del globo, son tan estrechos, que es absurdo imaginar que Europa pueda hacerse contra él", proclamó Pompidou en la reunión inaugural.

Acerca del primer asunto marginado —defensa europea de Europa—, no se lo trató porque: casi todos los elementos que integran el aparato defensivo del Viejo Continente, en particular ese factor decisivo conocido con el eufemismo de "garantía nuclear", son entregados por Estados Unidos. De modo que la consecuencia es evidente: si Europa no está en condiciones de procurarse su propia defensa, podrá perfeccionar una serie de instrumentos de complementación económica, pero no logrará convertirse, sobre la faz de la Tierra, en un nuevo gigante con definida entidad política. Además, el debate oficial sobre otro de los soportes defensivos europeos —la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte)— habría hecho transitar a la reunión de Los Nueve por un camino harto pedregoso. El primer ministro del gabinete conservador de Gran Bretaña, Edward Heath, acaso sea un poco menos "atlantista", es decir, menos norteamericano, que su predecesor laborista Harold Wilson, pero eso no autoriza a suponer que desee alejarse ni un milímetro de la OTAN. Ese es el sentido de su auspicio a la formación de un "Eurogrupo", integrado por los países europeos miembros de la alianza atlántica, tal como lo acaba de declarar el corresponsal de los diarios *Le Monde*, de París, *The Times*, de Londres, *D. Wilt*, de Bruselas, *Excelsior*, de Amberes, *la Repubblica*, de Roma, *la Stampa*, de Turín. Pompidou,



PRESIDENTE GEORGES POMPIDOU, CANCELLER WILLY BRANDT
La búsqueda de la identidad defensiva perdida

por el contrario, se niega rotundamente a plantearse el reingreso de Francia a la OTAN y entiende que el "Eurogrupo" carece de identidad propia. Por esta suma de razones, no se habló de defensa. Los europeos saben que la amistad de Estados Unidos jamás llegará hasta el suicidio, por eso practican un principio que para todo diplomático del Viejo Continente es el ABC de su oficio: "Pensar siempre en ello, no hablar de ello jamás".

VERANO DEL '72. Los problemas relativos al Secretariado Político del MCE y a la extensión de poderes del Parlamento Europeo están íntimamente ligados a la vocación hegemónica manifestada por Francia respecto al futuro de Europa. De todos modos, en la reunión preparatoria que los cancilleres de Los Nueve realizaron el mes último en Roma, París no quedó solo: consiguió que Gran Bretaña y Alemania Federal apoyasen su criterio respecto al Parlamento y a su modo de elección. Integrarlo por medio del sufragio universal —sostuvieron— no tiene sentido mientras no exista un Gobierno europeo. Sustentaron este argumento en base a un viejo principio político: el papel de los parlamentos consiste en controlar la acción de los gobiernos. Antes de la reunión de septiembre, se encargó a una comisión presidida por el jurista Georges Vedel, la redacción de un informe sobre la cuestión de la ampliación de poderes. El grupo propuso que las decisiones fundamentales acordadas por el Consejo de Ministros del MCE, debían ser aprobadas por el Parlamento antes de entrar en vigor, lo que significaba, en la práctica, otorgar la facultad de veto a los miembros de Francia se opuso terminantemente.

Alemanes y franceses vuelven a estar de acuerdo cuando se trata de la situación de la moneda británica. Al comenzar el verano europeo, Londres dejó de lado los acuerdos de Basilea, que establecen que los signos monetarios deben tener relaciones de cambio fijas, y permitió que la libra esterlina flotase en el mercado. Gran Bretaña estaba interesada en considerar este punto en París, pero se disponía a negociar su vuelta a la paridad fija a condición de devaluar su moneda en un 8 por ciento. Sus socios se negaron. Ese antecedente podría alentar a Italia a hacer lo mismo con la lira, en cuyo caso los productos exportables de Alemania y Francia perderían capacidad competitiva: una moneda devaluada implica un producto de exportación más barato, es decir, más vendible. En consecuencia, tampoco de esto se habló en la capital francesa.

Georges Pompidou quería que la reunión tuviese un signo económico. En ese punto no fue defraudado; el Fondo de Cooperación Económica comenzará a funcionar a partir de abril próximo, aunque no todo serán rosas, porque Bonn teme convertirse en el tío rico de sus socios menos favorecidos. Pero es evidente que el tono fue más electoral que económico. Heath no podía prescindir de la reunión sin dar argumentos formidables a la oposición laborista, que se negó al ingreso de Londres al MCE: qué organización es esa que ni siquiera logra reunirse. Willy Brandt estaba en parecida situación: sea para lo que fuere, el encuentro parisense da la impresión de que la Europa de Los Nueve existe, y la socialdemocracia alemana también, a pesar del marcado atlantismo, a pesar de los temas silenciados. ♦

Elecciones en 1973

En el siempre turbulento panorama latinoamericano los flujos y reflujo de golpes y elecciones suelen darse con extraña periodicidad. De esta manera, la década de los años sesenta parecía estar marcada por el sino de los complotes militares, destinados a desalojar del poder a los gobernantes civiles de América del Sur. Así, en 1963, Carlos Julio Arosemena era derrocado en Ecuador. Igual suerte corrieron, en 1964, Víctor Paz Estenssoro en Bolivia, y Joao Goulart en el Brasil. Arturo Illia era destituido en 1966 en la Argentina y, en 1968, Fernando Belaúnde Terry en el Perú.

Sin embargo, la experiencia ha demostrado que el calificativo de "civil" o "militar" no es suficiente para definir las tendencias de un régimen. En este sentido, todos coinciden en que, en el momento actual, no es posible confundir la política que siguen Juan Velasco Alvarado en el Perú, y Omar Torrijos en Panamá, con la practicada por Emilio Garrastazú Medici en el Brasil, o Alfredo Stroessner en el Paraguay. En el campo civil ocurre exactamente lo mismo, ya que una es la política del chileno Salvador Allende y otra, muy distinta, por cierto, la del uruguayo José María Bordaberry.

No obstante, y a pesar de esas aclaraciones previas, habrá que señalar que el año 1973 se presenta para los países sudamericanos con las perspectivas de frecuentes batallas electorales. La primera de ellas tendrá lugar en el Paraguay el 16 de febrero próximo. En el mes de marzo, salvo contratiempos no previstos, la atención pública se volcará a Chile y a la Argentina. En el país trasandino se realizarán las elecciones para renovar la casi totalidad del Poder Legislativo, hecho que tiene fundamental importancia para determinar el futuro político de Chile. Entretanto, en la Argentina se anunció el retorno al ciclo constitucional, hecho que, seguramente, tendrá enormes consecuencias para el equilibrio político del conti-

nente. Poco después se efectuarán las elecciones colombianas, para finalmente, terminar el año con la renovación presidencial en Venezuela, cuyo candidato electo asumirá el poder en 1974.

LAS ELECCIONES PARAGUAYAS. El plebiscito paraguayo tendrá, al parecer, la virtud (o el defecto) de ofrecer pocas sorpresas. Hasta los enemigos acérrimos del general Alfredo Stroessner tienen que admitir que este militar paraguayo se dará el lujo de gobernar a su país por un nuevo período, con el que completaría un total de 24 años en el sillón presidencial. No obstante, inclusive sus fanáticos admiradores deberán aceptar, también, que ese record de estabilidad formal no se debe a las virtudes de un gobierno capaz de cumplir las tareas de liberación nacional y desarrollo económico, sino a los refinados recursos que utiliza para impedir la organización de las fuerzas opositoras.

Cuando faltan pocos meses para las elecciones, el Partido Liberal Radical aún no ha determinado si participará en el plebiscito. Una importante corriente de esa fuerza opositora plantea la abstención electoral, en repudio a los métodos totalitarios del régimen que, en los hechos, monopoliza todos los medios de comunicación masiva. No obstante, los abstencionistas han sufrido un rudo golpe con el anuncio del tercer partido importante del Paraguay, el Liberal, cuya decisión de participar en las elecciones se ha tornado ya definitiva.

COLOMBIA: CONSERVADORES Y LIBERALES. El prestigio del ex presidente Carlos Lleras Restrepo (1966-70) ha conseguido, en las semanas anteriores, una conquista muy difícil: la unificación del liberalismo colombiano. Este hecho da la impresión de haber definido ya la contienda electoral. La habilidad del ex mandatario le ha permitido maniobrar en dos campos contradictorios. Por una parte, ha obtenido el reconocimiento de jefe único del partido y la adhesión del jefe del ala derechista del liberalismo, Julio César Turbay, lo que le ha permitido, además, asegurar el apoyo del Partido Conservador, para las elecciones del próximo año. Por otra parte, ha re-

nunciado a su reelección presidencial, abriendo la posibilidad de impulsar la candidatura de Alfonso López Michelson, considerado un destacado representante de los sectores progresistas.

No obstante, no todos parecen estar de acuerdo con este programa elaborado por los partidos tradicionales. Dentro de las propias filas del Partido Conservador, ha surgido la figura de Alvaro Gómez Hurtado, quien, en oposición a lo que piensan el presidente, Misael Pastrana Borrero, y el jefe del partido, Mario Ospina Pérez, considera que los conservadores deben romper con el liberalismo para lanzar un candidato propio.

Otro descontento con la estrategia de Lleras Restrepo es el ex presidente Gustavo Rojas Pinilla quien, luego de haber fracasado en su gobierno populista (1953-1957), considera que su partido, la Alianza Nacionalista Popular (ANAP), es una alternativa válida frente a la caducidad de las fuerzas tradicionales.

LA INCOGNITA VENEZOLANA. En las últimas elecciones presidenciales venezolanas, el Partido Social Cristiano (COPEI) obtuvo 1.067.000 votos contra 1.021.000 de Acción Democrática (AD) que encabeza Rómulo Betancourt. El estrecho margen de 40 mil votos con que obtuvo el triunfo el actual presidente Rafael Caldera, y la consideración referida a que el próximo año intervendrán en las elecciones un millón de nuevos electores, invalida los mejores pronósticos en cuanto a señalar al futuro presidente de Venezuela. Ese horizonte se oscurece aún más al considerar que el general Marcos Pérez Jiménez obtuvo, en 1968, más de 400 mil votos, y que la izquierda unificada asegura manejar un caudal electoral de un millón de votos.

Como primera instancia, COPEI y AD, aprovechando su mayoría parlamentaria, han resuelto proscribir a Marcos Pérez Jiménez, a quien acusan de peculado durante su dictadura (1948-1958). No obstante, sus partidarios no entienden por qué no han de ser igualmente proscritos los que cometieron peculados durante los regímenes democráticos, hecho que afectaría decisivamente al período de Betancourt. Por otra parte, si a Pérez Jiménez se lo proscribió aduciendo la irrelegibilidad de un ex presidente, en la cláusula proscriptiva caería también el líder de la Democracia Cristiana, Rafael Caldera.

El candidato de AD (totalmente rechazado, al igual que el APRA peruano o el MNR boliviano) es el ex ministro del Interior, Andrés Pérez. Con él se piensa dar la imagen del hombre duro que sabrá encasillar a los izquierdistas. COPEI, a su vez, sufre las consecuencias de haber incumplido el programa ofrecido por Caldera al tiempo de asumir el poder. Finalmente, la atomizada izquierda ha logrado un primer punto de unión al levantar la candidatura de Jesús Paz...

A. S. R.

En el Chaco la vida comienza a los 100 años.



Como el quebracho, símbolo del Noreste Argentino, que necesita vivir 100 años antes de ser convertido en riqueza, el Chaco pujante se proyecta hacia el futuro con el entusiasmo juvenil de sus primeros 100 años.

Unitán, totalmente integrada a la Provincia y comprometida en el desarrollo del Noreste Argentino, participa jubilosamente del centenario.

En el Chaco a los 100 años, se comienza a vivir.

Unitán 
S.O.I.C.O.

de buena madera

Las dificultades de gobernar muchos años, y las de volver a gobernar
STROESSNER, DE PARAGUAY, Y PEREZ JIMENEZ, EX DE VENEZUELA



LAS ARTES

King Vidor: ¡El rey no ha muerto, viva el rey!



KING VIDOR EN LA ACTUALIDAD Y EN LOS AÑOS 30, Y SU PRIMERA MUJER Y NOVIA DE INFANCIA, FLORENCE, EN LA DÉCADA DEL 20. Llegó a Hollywood con Florence en un Ford T y con 50 centavos; su primer éxito fue *El gran desfile*, en 1925

El camino zigzaguea a través de sembrados amarillos y montes de eucaliptos y coníferas, trepa a un alto talud, atraviesa una rústica entrada de piedra y llega a una casa baja, sobre la elevación. Espléndidamente juvenil y apuesto a los 78 años, King Vidor se adelanta para recibir a sus visitantes. Lleva la típica corbata del Oeste, una cinta negra sostenida por un medallón de plata con sus iniciales en turquesa; camisa blanca, pantalones de algodón y botas de cuero marrón, hechas a mano. Camina desde el hall hasta la ventana de su living, contemplando, de una manera que conviene a su real nombre, sus 2 mil hectáreas de tierra escogida en el centro de California (el lugar se llama Paso Robles). En la distancia remota, el ganado Hereford rumia apaciblemente, los caballos se agitan en el paddock, los macizos de robles oscilan con la brisa. Es el escenario para este maestro del film rural norteamericano.

Aunque dejó de filmar en 1959, Vidor permanece en actividad: como cualquier aprendiz del medio de expresión que lo fascinó sesenta años atrás, acaba de realizar un cortometraje, muy bello, en 16 milímetros, *Verdad e ilusión*, un trabajo abstracto hecho con imágenes de la naturaleza, destilación pura de su enfoque de la vida. Desde comienzos de septiembre último y hasta fines de noviembre, el Museo de Arte Moderno de Nueva York exhibe una retrospectiva de sus films, que abarca más de medio siglo, desde *The Jack-Knife Man* (1919) hasta *Verdad e ilusión*. Su acompañante, en la visita que Vidor hizo a Nueva York para presentar *Show People* ("Gente de cine", 1928, un vehículo para Marion Davies), fue Colleen Moore, la deliciosa comedianta del cine mudo (*Flaming Youth*, *Ella Cinders*).

PARECE QUE HAY ROMANCE. El idilio de Vidor y Colleen Moore (naci-

da en 1900) es ya una leyenda en Hollywood. Se conocieron en 1921, cuando él estaba casado con una novia de la infancia, Florence Vidor, y dirigió a Colleen en *The Sky Pilot*. Se enamoraron y sus relaciones continuaron hasta 1924. Volvieron a encontrarse exactamente 40 años más tarde: King supo, por Hedda Hopper, que la Moore estaba viviendo en Chicago, y cuando fue allí se propuso verla. Y reanudaron su romance, con mucho de la antigua intensidad. Ella vive ahora a unos 15 minutos, del otro lado de las colinas de Paso Robles, en una magnífica mansión llamada El Ranchito. "Tenemos el mismo sentido del humor y a los dos nos encanta viajar", informa Vidor. Hace poco volvieron de un cruce de dos meses por los Mares del Sur y el Oriente, donde compraron pinturas y tallas y biombo para la inmensa colección de arte oriental que atesora Colleen.

Por sobre todo, comparten una pasión por la tierra. Vidor fue siempre un poeta del paisaje norteamericano, creando vívidas imágenes de la vida rural en films como *The Texas Rangers* ("Milicias de paz"), *Billy the Kid* ("Armas prohibidas"), *Alaluya*, *Northwest Passage* ("Hacia otros mundos") y *Duelo al sol*. Desde sus comienzos, se rebeló contra el sistema imperante en Hollywood y defendió sus propias ideas. Al principio, fue el paladín del hombre de la calle, sobre todo en su obra maestra, *The Crowe* ("Y el mundo marcha"), y en *Ganarás el pan* ("Our Daily Bread"); luego, se convirtió en el paladín del fiero individualista, en films mucho menos admirados, como *The Fountainhead* ("Uno contra todos") y *Beyond the Forest* ("Perfidia de mujer").

"Cuando yo era un muchachito en Texas, a comienzos de siglo—explica Vidor—, el hombre de la calle era la realidad, sus pretensiones, su frialdad, el maquillaje que ocultaba la exre-

sión de los actores, su interpretación espantosamente amanerada, con gestos de pantomima. La gente los encuentra risibles hoy. Yo los encontraba risibles entonces. Sentía que el drama sería más vital si uno consiguiera creer que las cosas estaban realmente sucediendo en el momento en que sucedían. Quería enfocar las pequeñas cosas importantes. Resolví, en mi adolescencia, hacer películas que le hicieran sentir a la gente que estaba reviviendo su vida cotidiana a través de los personajes."

Empezó haciendo pequeños films en Texas, con plata prestada: casi todos ellos, documentales sobre la vida en los villorios, o la vida de la tierra. Después, un grupo de hombres de negocios lo apoyaron para hacer un film que ejemplificara sus propios principios de la Ciencia Cristiana (la secta protestante a la que pertenece), titulado *La vuelta del canino*. King y su joven esposa, Florence, se marcharon a Hollywood en un Ford T y llegaron con 50 centavos; consiguieron trabajo como extras, y él fue también obrero múltiple. Su primera gran oportunidad la tuvo con First National, que lo contrató para hacer un film muy sencillo sobre un viejo y un muchacho en una barcaza del Mississippi, *The Jack-Knife Man*.

Vidor siguió haciendo una cantidad de famosos films mudos, incluyendo *Happiness*, con Laurette Taylor (que abrió la retrospectiva del Museo), y *The Wine of Youth*. Ninguno de estos dos fue, realmente, un ejemplo de sus principios realistas, hasta que en 1925 pudo ponerlos en práctica, en *The Big Parade* ("El gran desfile"): "Yo quería hacer un film de guerra honesto. Hasta ese momento todos habían sido falsos, glorificando a la guerra y a los oficiales. No había uno solo que mostrara la vida de los soldados, el sufrimiento de los simples soldados y sus familias, ninguno que fuera verdaderamente an-

tibético. Antes que la película se estrenara, preví un ataque de los sectores militaristas. Pero no lo hubo. Y hasta uno de los Dupont, uno de los grandes fabricantes de material de guerra, visitó el estudio y dijo que si los exhibidores rechazaban el film, él nos daría una carpa para proyectarlo. Le gustó mucho. La película fue un inmenso éxito, nadie la criticó y recaudó una fortuna. A mí me dio status de director importante. Irving Thalberg me preguntó qué podía yo hacer para superar *El gran desfile*. Le ofrecí la idea de *Y el mundo marcha*, que dirigí en 1928. *El gran desfile* era la visión de la guerra, de un solo hombre. Un hombre sencillo. Pensé: «¿Por qué no hacer un film sobre la vida en tiempos de paz?». Cuando le entregué el preguión, Thalberg observó: «Bueno, supongo que podemos permitirnos un film experimental». Y me permitió hacerlo. Mostraba a una pareja joven, pobre y luchadora, que se casaba, iba a las cataratas del Niágara para la luna de miel, tenían un chico, el chico muere, se veía al hombre en una oficina con escritorios hasta donde la vista se perdía, y al final eran simplemente tragados por una masa humana. El protagonista fue un extra al que descubrí, James Murray, que después se ahogó en el East River, en Nueva York, creo que a causa de una borrachera. La chica era Eleanor Boardman, con quien me casé en 1926, para divorciarme en 1933".

HOMBRE DE CONVICCIONES. Desde entonces, Vidor trató de mantenerse en lo suyo mediante el compromiso: cada tres o cuatro films "de estudio" hacía uno que respondía a su visión del realismo. En 1929 logró convencer a Thalberg de que le permitiera hacer el soberbio *Alaluya*, con elenco totalmente negro, acerca de un pastor en el Deep South que se enamora de una prostituta: "La Metro me dejó filmarlo, pero la filial neoyorquina se negó a distribuirlo. Loew's Inc. lo rechazó de plano. Temieron que los cines se llenaran de negros. A duras penas si pudo ser estrenado". En 1934, cuando Vidor quiso hacer *Ganarás el pan*, un film sobre desocupados que durante la Depresión se unen en cooperativa para explotar una granja y sobrevivir, Thalberg, rey de la Metro en ese entonces, se negó redondamente. Vidor hipotecó su casa y vendió todo lo que tenía, para hacer la película. "Pudo haberme arruinado. Por suerte, recaudó mucho en cines independientes que la proyectaron. Por supuesto que me acusaron de comunista. Después, cuando fue al Festival de Moscú, los críticos soviéticos dijeron que, evidentemente, pertenecía al modo de pensar capitalista."

El gran desfile y *Ganarás el pan*—que los norteamericanos redescubren ahora gracias a la televisión— fueron la primera y segunda partes de una trilogía que Vidor imaginó como "Guerra, trigo y acero". No fue hasta 1944, tras una serie de éxitos convencionales (*Stella Dallas*, "Madre", *La Ciudad de los hombres*, *El hombre que se casó*), que King tuvo ocasión de hacer

la parte correspondiente al "Acero". La llamó *An American Romance* ("Tierra de esperanza"). "Era la historia de un simple inmigrante que asciende por su propio esfuerzo en un mundo de máquinas, pero no pierde su humanidad. Quise mostrar cómo un hombre puede convertirse en la figura principal de una industria y, sin embargo, ser capaz todavía de ponerse un overall y sudar y arreglar algo que no anda bien. El estudio cortó tanto del film, tantas de las escenas realistas de la vida en la fábrica, que lo arruinó." Muchos críticos, decepcionados por el film, señalaron que Vidor estaba ahora celebrando al individualista contra las masas, en su protagonista, un *tycoon* a la manera de Henry Ford.

"En 1948 tuve la oportunidad de mostrar mis sentimientos sobre el individualismo, en *Uno contra todos*, sobre la novela de Ayn Rand *El Manantial*. El protagonista, Howard Roark, un arquitecto que sigue sus propios principios de diseño vanguardista, desprecia las consecuencias, y que desdeña la cultura de masas, me

sacaron todas sus cosas del camarín. Ella vino y me dijo: «Después de 16 años, ¿pueden hacerme esto?». No me olvidaré nunca; muchos años después fui a ver *¿Quién le teme a Virginia Woolf?*, y cuando Elizabeth Taylor dice, igual que Bette en *Perfidia de mujer*, ¡Qué basuuuura!, con todas esas ues, me quedé frío, con un sentimiento apabullante de reconocimiento total."

SE CIERRA EL CIRCULO. *Uno contra todos* y *Perfidia de mujer*, junto con *Ruby Gentry* ("La furia del deseo", 1954), donde Jennifer Jones interpretaba a una feroz "mujer libre", se convirtió en una trilogía. "La gente dijo que eran films no realistas, exagerados. Pero no lo eran. Subrayaban, con un realismo intensificado, las ambiciones y las frustraciones de norteamericanos reales." Tras el muy criticado *La guerra y la paz*, en 1956, y *Salomón y la reina de Saba* (arruinado por la muerte de Tyrone Power durante la filmación, que obligó a refilmar todo con Yul Brynner), en 1959, Vidor se retiró. Había comprado su gran pro-



Y EL MUNDO MARCHA (THE CROWD, 1928) Y EL CAMPEON (THE CHAMP, 1931)
Eleanor Boardman y James Murray; Wallace Beery y Jackie Cooper

atrato poderosamente. La autora se aferraba, por cierto, a sus principios. Dijo: «Tengo una bomba en la cartera y pienso volar el estudio si me cambian una línea de mi guión». Escribió el guión por nada, antes de permitir que la Warner usara un guión inferior. Cuando hice el film, con Gary Cooper como Roark, pensé que el héroe exageraba al volar la casa de departamentos que no era sino una falsificación de su concepción original. Ahora, no estoy tan seguro."

Perfidia de mujer, que siguió a *Uno contra todos*, en 1949, era la historia de una mujer, Rosa Moline, interpretada por Bette Davis, atrapada por su casamiento con un médico de aldea. Lo mismo que Howard Roark, Rosa lucha por la libertad individual. "Tuve problemas con Bette en ese film—recuerda Vidor—. Supongo que mi voluntad se anteponía a la suya. Le dije que en una escena de pelea debía arrojar una botella de cierta manera, y ella no quiso. Se fue del set dando un portazo y le dijo a Jack Warner: «O se va él o me voy yo». Su carrera estaba en declive. Yo tenía que irse. Un par de días después le

pedía en Paso Robles en 1946, cuando filmaba *Duelo al sol* (también parte de *La furia del deseo* se filmó allí). Le gustó la idea de pasar más tiempo en el campo, y empezó a escribir ensayos filosóficos y un guión sobre la vida de Mary Baker Eddy, la fundadora de la Ciencia Cristiana. Luego de *Verdad e ilusión*, proyecta hacer un film llamado *Solipsismo*, pero piensa que es todavía muy temprano para hablar de él. Pese a sus años, da una impresión de inmensa vitalidad: habla vivazmente de Paso Robles, de sus viajes, de su imperecedero amor por el cine.

"Mis primeros films en Texas fueron documentales. Quizá pueda decirse que el círculo se ha cerrado. Y hay algo que he conservado todo este tiempo: mi cariño por la tierra." El gran director se vuelve hacia la visión de sus miles de hectáreas. En el anfiteatro de colinas la luz ha cambiado, las sombras se alargan sobre el valle, los caballos siguen pareciendo estatuas en el paddock, el ganado ha desaparecido. Vidor abre sus brazos como un patriarca. "Amo a este país", dice. ♦

Copyright The New York Times y Panorama, 1972



ODIO EN LAS PRADERAS
Poitier y Belafonte: Correcto

FILMS

Actores y directores

Muchos actores quisieron ser directores, para aprovecharse mejor a sí mismos, para lanzar ideas que les quedaran grabadas o para evitar que sus mejores escenas se caigan al piso del cuarto de montaje. Esa tendencia tiene precedentes ilustres (Laurence Olivier en tres obras de Shakespeare) y lamentables (Marlon Brando en *El rostro impenetrable*, 1961), por lo que no ha llegado a demostrarse qué es lo bueno y qué es lo malo en semejante vocación. En los últimos años Paul Newman, Alan Arkin, Clint Eastwood y Jack Lemmon, entre otros, han reafirmado la voluntad de dirigir, como un síntoma más de la mayor libertad con que ahora se hace cine norteamericano. Tres ejemplos de la semana pasada confirman por lo menos una coherencia entre la personalidad de sus actores y el material que se propusieron realizar.

Odio en las praderas (Buck and the Preacher) da a Sidney Poitier un tema racial con fondo histórico, narrando cómo después de la Guerra de Secesión los esclavos liberados buscaron nuevas tierras en el Oeste y fueron combatidos y diezmados por blancos sureños que no aceptaban la derrota. En la emergencia, Poitier es presentado como un héroe de su grupo, Harry Belafonte como un pintoresco predicador, y Cameron Mitchell como un militar blanco, culpable de sudismo y de sadismo. Las entrefineas del libreto transportan el previsible mensaje sobre tolerancia racial, pero los villanos son demasiado villanos y el asunto se ramifica en peripecias de acción, con indios y correrías, todo lo cual disuelve el sentido inicial. La dirección de Poitier es muy correcta, sin embargo, con buen apoyo de Alex Phillips en la fotografía y del célebre Benny Carter en temas musicales para armónica.

La locura está de moda (Bananas) explaya el humor de Woody Allen en una múltiple sátira que golpea a la política norteamericana, a Fidel Castro, al psicoanálisis, al mundo de los negocios, al matrimonio y, desde luego, al propio Allen, cuya técnica consiste

en subestimarse públicamente como un enano fracasado. Este es el segundo film de Allen como director, al cabo de una nutrida carrera como intérprete y libretista (ver *Panorama* 282) y sólo aspira a ser un mejor vehículo para su protagonista, sin la unidad ni la fuerza que un verdadero creador mostraría. Pero aun con ese límite y con el descuento de alguna tontería ocasional, Allen tiene genio como humorista y su film es una larga carcajada. A pocos se les habría ocurrido esa idea inicial de presentar en televisión (en vivo y en directo) el inminente asesinato de un presidente latinoamericano, debidamente anunciado como inevitable y como emocionante.

Pistolero sin destino (The Hired Hand) ofrece puntos de contacto con *Easy Rider* (Busco mi destino), el asombroso éxito que hace dos años lanzó a Dennis Hopper y Peter Fonda hasta la fama. Ahora es Fonda el responsable, como director y como protagonista, de otra odisea en la que él y un amigo (Warren Oates) se enfrentan al dilema de ser aventureros a través de las llanuras o estabilizarse en el hogar y en la mujer, tras una ausencia de años. Esa parte central de la anécdota posee una adecuada melancolía, hasta la languidez, pero plantea el problema en términos muy genuinos, con adecuada intervención de la mujer olvidada (Verna Bloom), que no tiene "glamour" pero sí hondura y sentimiento. Antes y después de ese centro hay peripecias de acción, poco relevantes al caso. Como director, Fonda tiene su propio estilo. Le gustan los silencios, las imágenes difusas que el espectador debe penetrar, los fundidos de unas tomas en otras. El trabajo de cámara, por un nuevo talento llamado Vilmos Zsigmond, es más apreciable que la proyección del cine Losuar, cuyo gerente debería entrar a la sala. ♦

H. A. T.

Gracias, tía, no debiste molestarte

Bellísimo noviembre (Bellissimo novembre), Italia, 1971; dir.: Mauro Bolognini.

No es novedad que Mauro Bolognini (*Il Bell Antonio, Metello*) es un realizador que vuela sólo a media altura, incapaz de profundizar. Sus limitaciones parecen subrayarse esta vez a causa de un comienzo en el que se respira, gracias a una ambientación precisa, recargada, el clima agobiador en el que se mueven los integrantes de una familia de jerarcas de la mafia siciliana.

Nino (André Laurence), un adolescente edípico, cuyo padre ha sido asesinado en un enfrentamiento entre gangsters, se reúne en una casona cercana a Catania —como siempre en noviembre— con el resto de su dilatada parentela, regida por los convencionalismos, el resentimiento y la hipocresía. Allí vuelve a encontrarse con su tía Cettina (Gina Lollobrigida), beata, otona, laisaz que quiere casarse su seducción con el muchacho hasta



EL FLAUTISTA DE HAMELIN
Donovan y ratas: Aburrido

que, casi como un juego, lo inicia sexualmente.

Pese a los chispazos, a los relumbrones de talento con que Bolognini suele salpicar sus películas, las bengalas repartidas a lo largo del film no alcanzan para ahondar los celos de Nino, ni para profundizar los motivos de la condescendencia del marido de Cettina (Gabrielle Ferzetti, tan inexpresivo como siempre) para con sus frecuentes amantes. ♦

Z. P.

Un sucedáneo del queso

El flautista de Hamelin (The Pied Piper), Inglaterra, 1971; dir.: Jacques Demy.

Hacia 1221 se llevó a cabo una empresa casi demencial: algunos señores de Colonia armaron un ejército de 20 mil niños para una trágica campaña que la historia denominó La Cruzada de los Adolescentes. La derrota los persiguió durante semanas, y al fin regresaron destrozados a las cercanías de Hamelin. Contemporáneamente, se divulgó la noticia de que un flautista había ofrecido librar a la ciudad del flagelo de las ratas a cambio de una suma de dinero. El fantasma de la Peste Negra obligó al burgomaestre de Hamelin a aceptar el trato; pero luego, cuando el músico impulsó a ahogarse a las ratas en el río, se negó a pagar el estipendio. La leyenda afirma que el flautista —indignado— optó por volver a su instrumento y, mediante una nueva melodía de su flauta, logró que todos los niños abandonaran la ciudad y lo siguieran hasta un lugar donde la tierra se abrió para recibirlos.

El realizador Jacques Demy, que en 1970 filmó *Piel de Asno*, vuelve a las viejas leyendas y se regodea en la reconstrucción de la medieval Hamelin. El vestuario, la escenografía y hasta el color resultan impecables. La burla al fanatismo religioso y a la ignorancia y vanidad de los dignatarios eclesiásticos alcanza picos de humor, pero Demy alarga inútilmente la línea argumental, hace una profesión ingenua de fe en la libertad y el resultado es el deterioro del film. La música del baladista escocés Donovan, adecuada y pegadiza, es —junto con la pillosa reconstrucción de la ciudad— más es a la vez. ♦

Z. P.

Suba al 5º piso y viaje al exterior.



Allí está instalada el Área de Promoción de Exportaciones.

La piedra angular para que sus productos viajen al exterior.

En ella le darán todo el asesoramiento que usted necesite.

En ella se concentra la información que los consejeros comerciales envían desde el exterior. Y esa información se vuelve semanalmente al Boletín de oportunidades mundiales para que usted pueda actuar con celeridad.

Todo está preparado para que el país se disponga a exportar. Por qué no en las próximas semanas.

aprovechar al máximo su capacidad de producción (y así aumentar la demanda de mano de obra) sin el problema de tener sectores inactivos.

Para que nuestros técnicos, trabajadores y profesionales puedan demostrar su calidad en todo el mundo y tengan también más fuentes de trabajo.

Exportar significa eso: más divisas, más trabajo, más estabilidad y más negocios.

Venga y averigüe en el Área de Promoción de Exportaciones.

El país le está esperando.

El Ministerio de Comercio le propone conquistar este mercado.



Para comunicarse con el Ministerio de Comercio: Tel. 34-2699



Equis Uno

RICARDO BALBÍN

La realidad y la ficción

LA IMAGEN DEFORMADA. El jueves 19, en "Derecho a réplica" (Canal 9, a las 22), un grupo de jóvenes reconoció de buena fe que, después de dialogar durante una hora y media con Ricardo Balbín, debían revisar la idea que tenían del veterano dirigente radical. Balbín, en realidad, había estado a la altura de sí mismo, y los jóvenes admitieron que había quedado por encima de los prejuicios que ellos alimentaban.

El caso es, posiblemente, un resultado típico de los efectos distorsionantes de la televisión argentina. El verdadero Balbín que fue descubierto por "La generación que nunca votó" ha aparecido en la pantalla muchas menos veces que su caricatura en "Telecómicos", de tal manera que la macchietta terminó superponiéndose a la figura de carne y hueso. Es curioso que "Telecómicos" haya ocupado durante años, con caricaturas de políticos, los espacios de televisión que los modelos originales no podían ocupar, justamente por haber sido eliminados del escenario a partir de 1966. No es menos sugestivo que el libretista de los falsos políticos de la televisión —Aldo Cammarota— haya resultado, a su turno, figura prominente de la organización igualmente política que desea demoler a los demás políticos argentinos, en nombre de una ideología insuficientemente explicada, aunque de elevado rating (Nueva Fuerza, claro). Lo cierto es que los jóvenes argentinos que hasta ahora no han votado descubrieron en Balbín a un hombre de respuestas rápidas, bonachón y con sentido del humor y que no acentuó (como seguramente algunos temían) su paternalismo.

CUANDO EL LENGUAJE ATRASA. "De repente me di cuenta que eras la más repugnante de las ratas", dijo la actriz Gabriela Gili desde un sillón de rue-

RADIO Y TELEVISION

das, dirigiéndose a su hermana en la ficción. Tan abrupta violencia verbal fue suavizada en una secuencia posterior, cuando —en el nuevo teleteatro que emite Canal 13 a las 18.30, de lunes a viernes— alguien suspira por vivir al aire libre, insólito propósito al que su hermano responde con una rara disyuntiva: "¿Dónde querés que te dé una piña?".

"Cacho de la esquina", con libro y papel protagonista a cargo de Norberto Aroldi, arriba al panorama de los teleteatros con la intención de permanecer durante el verano y entretener la caída de la tarde y su concentración de espín, con la historia de un muchacho porteño que expone las alternativas de su vida, observa la de los demás y, lamentablemente, a veces filosofa, desde la perspectiva de un quiosco de ventas de diarios y revistas.

Los diálogos de Aroldi, que por momentos no carecen de gracia, están ceñidos a un lenguaje más inspirado en la glosa de tango que en las formas de expresión cotidiana actual, lo que hace que ciertos personajes jóvenes de la historia aparezcan anacrónicos, desprovistos de frescura y, sobre todo, de naturalidad.

Durante la primera semana de emisión de esta telenovela pudo comprobarse que se ha pretendido asegurar la audiencia masiva mediante la exposición simultánea de una serie de intrigas menores que no excluyen el amor obstaculizado, la traición, la impostura de alguien que parece bueno pero en realidad es malo, y hasta la fatalidad de un sillón de ruedas donde reposa una bella joven proclive al suicidio. Desde la esquina, que funciona como testigo y mirador implacable, Cacho observa la vida y la gente con actitudes y gestos propios de un pálido imitador de Discépolo que propone una especie de moralina convencional, una ética conformista, una visión de la problemática popular completamente pasada de moda, inservible y hasta escapista.

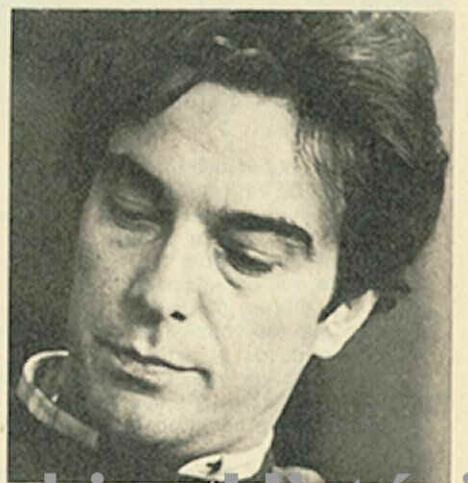
EL QUE SE FUE A SEVILLA. La presencia del periodista Julio Lagos en el programa "Sábados Circulares de Mancera", que sale por Canal 13 todos los sábados de 14 a 21, confirma la posibilidad de conducir un espacio de esas características con ritmo, interés y originalidad, sin caer en alharacas estériles, gritos, desplazamientos circenses y raptos lacrimógenos. En ausencia de Pipo, que realiza una labor periodística en Madrid y desde allí manda notas al programa, Julio Lagos practicó un reemplazo que obliga a una reflexión: es tal el grado de irritación, sensacionalismo y trivialidad del lenguaje y las actitudes de la mayoría de los conductores de este tipo de programas, que la sola presencia de alguien que impone un lenguaje serio y naturalmente ante las cámaras, re-

sulta excepcional y constituye un hecho llamativo.

El sábado 21, alrededor de las 18.30, Julio Lagos condujo un reportaje dedicado al 80º aniversario de la Franco Inglesa; en rigor, pudo tratarse de una nota publicitaria, pero la estructura del micro, en el que se incluyeron filmaciones de hace 40 y 50 años, noticiarios del Buenos Aires de principios de siglo, grabados de la época, documentos, una receta preparada para Bartolomé Mitre y otra para Carlos Gardel (con fecha 16 de noviembre de 1934), escenas de la película "Flor de durazno" y un desfile de moda femenina que abarcaba los últimos ochenta años, excedió las pautas de una nota promocional y aportó al público tele-espectador una modesta —y celebrable— cuota de información y cultura.

UN ALCON QUE SABE VOLAR. El domingo 22, a las 19.30, por Canal 9, Lucho Avilés timoneó, por primera vez en ese canal, su programa "El público quiere saber", hasta hace poco emitido por el 11 con la participación de Pinky. Ahora Avilés está solo y sigue los mismos lineamientos del modelo inicial, sobre todo en el criterio para seleccionar a la gente que interviene. El invitado de la noche era el actor Alfredo Alcón, y el resultado del programa podría sintetizarse en la respuesta que Alcón dio a un señor que sugirió que el invitado mantenía un tono marcadamente antipolémico, benévolo: "Bueno... lo que pasa es que me siento cómodo... ésta es una conversación agradable... no tendrá un alto nivel, pero...". Lo que tal vez quiso y no pudo decir Alcón —quien dio, durante todo el programa, respuestas lúcidas e imaginativas— es que le aburrían ciertas preguntas como: "¿Alguna vez fue infiel?", "¿Qué opina de la soledad?", "¿Usted quiere al hijo de Norma Aleandro?"

Gabriela Courreges



Bernardo Acuña

Las preguntas superfluas



SUSANA SAGAZOLA

"Tengo el respaldo del Fondo Nacional de las Artes"

PLASTICA

Cuando copiar no es pecado

En un comienzo cierta propuesta empresarial llevó a Susana Sagazola a reproducir una litografía de Berni. Se trataba de ofrecer algo artístico como regalo de fin de año. Entusiasmada, se lanzó a una actividad digna del más empujado artesano: la serigrafía.

Cada edición lleva de dos a tres meses, el tiempo suficiente para obtener —tras casi medio centenar de matrices o pasadas de color— las más sutiles transparencias. Asociada con Dino Dutto, el tándem no se aparta de un preciso, noble objetivo: poner el arte a un nivel masivo. El catálogo, nada desdeñable, permite al comprador optar entre reproducciones en tela o en papel. Mediante un desembolso que oscila entre 30 mil y 80 mil pesos viejos es posible acceder a fidelísimas copias de Castagnino, Soldi, Mollari, García Urriburu, Forte, Barragán o Russo, un septeto al que muy pronto se agregarán Pérez Celis, Pacenza y Schurjin.

"Con cada artista hago un contrato —explica Susana Sagazola— estableciendo el derecho a tirar una cantidad límite, casi siempre entre 200 y 300. En una palabra, yo hago un royalty y ellos firman al pie de la lámina correspondiente y los respectivos certificados donde consta, por supuesto, el número de tirada y el detalle de la obra".

Algunos sagaces distribuidores y poderosas empresas de plaza (General Motors, Dálmine, Sniata, Duperial) son sus mejores clientes, sin olvidar el Hotel Sheraton. En 460 habitaciones del mastodonte de plaza Britania, se sabe, lucen *La iglesia de Santa Catalina*, de Julio Barragán, y *Niña con ciruelas verdes*, de Mario Mollari, dos joyas del taller Sagazola.

La calidad de los trabajos —comparable a las famosas serigrafías alemanas— ya ha despertado el interés fronterizo afuera. Primero fue un marchand de Caracas, luego la galería Malborough y últimamente una invitación de José Gómez Sicre, el capitoste de la OEA para las artes visuales: exponer en el Washington durante la semana cultural, son los planes de diez artistas representativos de la plás-

tica nacional. Unas admirables reproducciones sobre cartón de algunas pinturas de Sergio Tellez (actual agregado cultural de la embajada del Brasil en Buenos Aires) despertaron hace un tiempo elogiosos comentarios en Río de Janeiro. Eso influyó, sin duda, en el ofrecimiento de un marchand carioca: repetir la experiencia con otros artistas de ese medio.

A estos afanes de Susana Sagazola precedieron otras elogiadas aventuras: fue gerente de Rubbers y El Sol y socia de la galería Nueva (con Blanca Gerchunoff), de Portobello y de la fenecida La Flor de San Telmo (con el arquitecto Osvaldo Giesso), recordado emporio de la cultura hippie. ♦

Eduardo Nieves



CREDITOS PROMOCIONALES

A mediano plazo y especiales formas de amortización.

DESGRAVACIONES IMPOSITIVAS

Exención de hasta diez (10) años de los impuestos provinciales.

VENTA DE TIERRAS E INMUEBLES FISCALES

Opción a inmuebles o tierras fiscales, necesarias para el desarrollo de las empresas, con facilidades de pago.

PARQUES INDUSTRIALES

Beneficios especiales para quienes se radiquen en los mismos.

● Retire folletos e información en la Dirección de Industria.

PLAN DE PROMOCION INDUSTRIAL Y DESARROLLO REGIONAL



MINISTERIO DE ECONOMIA DE LA
PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Dirección de Industria - calle 46 entre 7 y 8, 3er. piso, La Plata, telef. 30097 / 30098



LA RESISTIBLE ASCENSION DE ARTURO UI
Cuando el capital tambalea asoma el fascismo

TEATRO

El Galpón que cruzó el charco

Para celebrar los 40 años del Teatro I.F.T. —ese fecundo centro cultural emplazado en el barrio del Once—, las huestes de El Galpón, sin duda el máximo grupo independiente de la escena uruguaya, ofrecieron en la sala de la calle Boulogne-sur-Mer los últimos títulos de su repertorio: *Ricardo III*, de Shakespeare, y *La resistible ascensión de Arturo Ui*, de Brecht.

Armar una nueva estructura a partir del desmontaje de otra preexistente, es el procedimiento escogido por Mercedes Rein y Omar Grasso para recrear el célebre texto del Bardo. Los adaptadores, ante el valioso material que rescata un momento culminante de la Guerra de las Dos Rosas, no desperdiciaron la oportunidad de transmitir un verdadero mensaje político, desprovisto de circunloquios, directo y vital. A través de las andanzas del sinuoso duque de Gloucester —primero verdugo y luego víctima—, el enfoque de Rein-Grasso reposa sobre un único nivel: el de la lucha por el poder. El trabajo —presentado como *Ricardo III* y *las crónicas de Richmond y Keid*— tiene una innegable connotación ideológica (nada extraño tratándose de El Galpón) y su mayor virtud es la síntesis. Interpolados, aquí y allá, resuenan fragmentos de *Coriolano*, de *La tragedia de Macbeth* y de otros dramas históricos de Shakespeare.

La puesta en escena del propio Grasso (becado actualmente en Nancy) peca por partida doble: es fría, sin carnadura. Esas pértigas que empuñan los protagonistas —de distinta longitud según las jerarquías—, amén de sustituir sin fortuna muchos elementos de utilería, entorpecen el desplazamiento

de los actores y también la visual del público. Las letales maderas, ora sean espadas filosas, ora hachas implacables, son un crimen de lesa teatralidad. Y además, priva al espectador de regodearse con una larga lista de asesinatos. Un actor excepcional (Juan Gentile, que encarnó al usurpador Ricardo) fijó un desnivel abismal con el resto de sus compañeros.

Curiosamente, en la obra de Brecht (muy bien dirigida por Rubén Yáñez) lució otra figura de alcurnia: Villanueva Cosse. Al dar vida al gangster Ui o a Adolfo Hitler (según el ángulo desde el cual se contemple esta parábola sobre el fascismo) mostró un absoluto dominio sobre su cuerpo: fue sucesivamente títere, payaso, simio, espástico, sin caer jamás en la caricatura. Los aplausos frenéticos que cosechó al caer el telón premiaron, así, una labor antológica.

UN FRUCTIFERO HISTORIAL. La fusión de algunos disidentes de La Isla, con otros del Teatro del Pueblo de Montevideo, dio origen, en la primavera de 1949, a El Galpón. En la Sala Mercedes (el verdadero galpón de los comienzos) y en la Sala 18 (el antiguo cine Grand Palace, debidamente acondicionado), los montevideanos han podido acercarse a clásicos y contemporáneos rioplatenses y a otras cumbres del teatro universal: Lope, Cervantes, Molière, Shaw, Pirandello, O'Neill, Chéjov, Ibsen, García Lorca, sin olvidar, por supuesto, a los autores de este tiempo. Adolescentes y sesentones se codean en el elenco, un encuentro que, a juicio de Blas Braidot, secretario general de El Galpón, "permite la permeabilidad generacional, sin caer en tradicionalismos o en aventuras juveniles". Dos males, por suerte, que no han esterilizado a los animosos o juveniles. ♦

C. B.

HUMORISTAS

Las tiernas diabluras

Será difícil reunir cuanto Wimpi, el humorista uruguayo, escribió, casi siempre en Buenos Aires, escenario de su muerte en 1956. Descartadas las cuartillas que pudorosamente prefirió romper, lo difícil no es imposible, sin embargo. Tras *El gusano loco* y *Los cuentos del viejo Varela* han ido surgiendo otros libros, fruto de pacientes recopilaciones.

La taza de tilo y *Ventana a la calle* reiteraron la presencia de un filósofo empírico, enemigo del trascendentalismo, que ríe de las pequeñas o grandes cosas de la vida, luchando con el pesimismo. Otra revelación fueron sus *Cartas de animales*, donde la condición humana, en paralelo con las bestias, no queda del todo bien parada. En todos los casos, el humor de Wimpi no es la trampa de meras palabras, aun las chispeantes en que naufragan los llamados escritores graciosos. Funde erudición e ingenio en fresca y corrosiva simbiosis.

Viajes alrededor del sofá suma otro volumen —no el último, tampoco el mejor— a esa resurrección. Es más una sucesión de premiosos apuntes que la elaboración advertible en sus otras páginas. No obstante, resulta delicioso. También prosigue en el ingenio no retorcido y en la erudición no pedante, como si no quisiera imponer al lector un fósforo más luminoso que el del lector mismo o, hasta en la acritud, evitara herirlo. Brotan por ahí la anécdota y el pequeño cuento, pero predomina la tónica del aforismo, hecha diáfana la sentencia. Por niño, es diablo, mordaz y, a la vez, tierno.

Restan, por ahora, otros dos libros inéditos del humilde humorista: *La risa* y *Vea amigo*. ♦

J. M. C.



Gracias que el periodismo devora

La vida de los publicitarios no es toda color de rosa.

Nosotros sabemos lo mucho que trabajan.

Por eso, de profesionales a profesionales, tratamos de que su trabajo les rinda el máximo.

Y hacemos nuestra parte ofreciéndoles el mejor medio para sus mensajes.

Y lo seguiremos haciendo. Poniendo corazón en todo.

Rosario nos sigue porque ponemos corazón en todo.



En la próxima semana, Siglo XXI argentina lanzará el tercer libro de cuentos del chileno Antonio Skármeta (29): **Tiro Libre**, donde realidad y literatura se aúnan en forma precisa



"EL CIGARRILLO", un cuento de Antonio Skármeta

*"Usted no es ná
ni chicha ni limoná
se la pasa manoseando
caramba zamba su dignidad."*

Víctor Jara

Vio al muchacho abalanzarse contra el caído y le gustó la luz casi horizontal-brillándole en las crenchas de su cabello. Con un presentimiento se agolpó junto a las otras mujeres y cubrieron la escena formando un círculo.

El caído levantaba las piernas despidiendo zapatazos.

Abordándolo por detrás no tendría defensa.

Como siguiendo las órdenes de su mente, el muchacho del casco la miró un segundo, y dio la vuelta revolviendo la cadena. Cuando estuvo al frente, ella le dijo:

—Mátalo.

El pestañeo y el sol le encendió la huesuda nariz bajo el casco y la cadena zumbó en el aire bajo el péndulo de una campana, un latigazo, y partió la sien del muchacho caído.

La mujer atravesó hacia él y le apretó el brazo. Traía una sonrisa amplia, y creyó que sus labios mojados y carnosos lucían juveniles. Tuvo la sensación de estar en la barra de la Católica durante un clásico universitario. Uno de los hombres abrió el grupo y fue hacia el muchacho.

—Corrámonos. Vienen los pacos.

El joven echó una última mirada al cuerpo en el asfalto y se acomodó los pantalones tirándolos de la correa.

—Vamos —le dijo la mujer—. Después lo firmas.

Ahora por toda la avenida las mujeres golpeaban con cucharones las cacerolas. Los jóvenes que desfilaban armados por los flancos buscaban con los cuellos tensos la aparición de algún partidario del gobierno popular.

El muchacho había colgado el chaleco sobre la espalda y lo sujetaba cruzando en un nudo las mangas sobre el pecho. Mientras avanzaban, limpió su frente con la manga y respiró hondo.

—Lo dejé arreglado a ése —dijo.

—Apúrate.

—Le saqué la cresta, ¿vivo?

—Mejor que nos apuremos. Tomaron fotos.

El joven pareció notar por primera vez la presión de la mujer sobre su brazo. La miró hasta el escote y volvió a recorrerle la cara madura, fina, los dientes pequeños, las elegantes arrugas cubiertas por una capa de polvo mate.

—Se tomaron fotos? —dijo, llevándose la mano al casco.

—Apurémonos —dijo la mujer.

Atravesaron la avenida y antes de

entrar al moderno edificio, echó una mirada atrás, hacia los jirones del desfile que comenzaba a disolverse en plaza Italia.

—Son pocas estas viejas, pero chillan que da gusto —dijo el joven.

Miró a la mujer y vio que ésta también lo escuchaba parpadeando gravemente. En ese momento el muchacho pensó que ella también era una de esas viejas, que él también la había incluido entre esas viejas. Pero instantáneamente la boca de la mujer se abrió en una sonrisa suficiente.

En el ascensor, ella le dijo:

—¿Y si mataste a ese gallo?

El joven se paralizó, sorprendido:

—Se movía, ¿no es cierto?

—De acuerdo. Pero a veces esos golpes afectan al cerebro. Suponte que lo lleven al hospital y que se muera.

Sintió que en la mirada seria de la mujer había sólo un deseo de dominarlo, de asustarlo un poco. "De un golpe así nadie muere", pensó.

—Sería culpa de los doctores —dijo, levantando un poco el casco para secarse el sudor sobre las cejas. Vio que la mujer sonreía. Y luego vio el botón verde del Otis que decía "Parada". Tuvo un irresistible impulso de salir del ascensor y volver al lugar donde estaba el hombre. "Sin el casco", corrigió de inmediato.

Cuando la puerta se abrió, espumosa, suavemente, la mujer hizo la parodia de un servidor que cede el paso a su amo, y el joven la mímica del amo ampuloso que cede una propina. El trecho hasta la puerta del departamento ella lo hizo adelante balanceando con un fuerte tintineo las llaves. Adentro, pasó de largo por el corredor y fue directo hacia la licorera. De un botellón de whisky dispuso dos vasos hasta la mitad.

—Voy por el hielo —dijo.

El joven se arrancó el casco y metiendo una mano dentro lo hizo bailar apoyándolo en un dedo. Siguió con ese movimiento hasta que la mujer retornó con el cubo.

—No pensé que fueras tan pelucón —le dijo—. Así sin el casco te ves regio.

El extrajo la cadena del bolsillo y la depositó sobre la mesa, justo al lado de los vasos. Entonces notó esa parte del fierro con manchas de sangre. La mujer lo notó al mismo tiempo, y también advirtió que en los ojos de él, o más aún, en los labios, pesaba un temor.

—Hiciste lo que tenías que hacer —le dijo.

—Seguro.

Se llevaron los vasos a la boca y él se pasó la mano por la barbilla, dando la vuelta a la cabeza y mirando a la mujer. Ella le hizo una sonrisa y se sirvió otra dosis de whisky.

—Bueno el wiskacho —comentó.

—Salud —dijo la mujer, rellenándole el vaso.

Esperó que el joven acabara la nueva dosis para servirse el líquido del suyo. Entonces rellenó ambos vasos.

Caminaron hacia un sofá y ella encendió una lamparilla de pie, decorada con un filigrana de motivos persas. El joven se desprendió del chaleco y con un rápido bailoteo de sus yemas desató la tupida hilera de botones de la camisa.

—Perdone —le dijo a la mujer, mostrándole el pecho descubierto—, es el calor.

Ella extendió un pañuelo y se lo pasó por el pecho lampiño. Encima de su cuerpo, casi de súbito, deslizo los labios sobre la piel del muchacho y sacando la lengua le lamó lentamente las tetillas. El joven se dejó hacer durante un momento, pero luego la apartó hundiéndole una mano en el cabello.

—No me gusta que me haga eso.

La mujer alcanzó a pestañear, y durante esa fracción de segundo cambió la mirada en una expresión aristocrática, superior, helada. El muchacho le había dicho eso mirándola a los ojos, y ahora fue como si se diera cuenta que había sido insolente. Aunque él no conocía a esa mujer, era igual que la mujer del diputado que les daba instrucciones y armas. Sintió que estaba otra vez frente a su patrón y le costó tragar saliva.

—Perdone —dijo, mirando el líquido en el vaso—. Es que eso de que me bese ahí me hace sentirme... No sé. Eso es para los maricones.

La mujer apretó una despreciativa sonrisa en las mejillas.

—Es que a lo mejor eres maricón —le dijo, fingiendo suavidad, casi ternura.

—No —replicó él—. Sólo que hay cosas que no me gustan.

Ella apoyó la nuca en el respaldo y empezó a jugar con los pies.

—¿Y la fama, te gusta?

El se dio vuelta para mirarla pero ella no apartó la vista del techo.

—¿Cómo?

—La fama. Ser famoso. ¿No te gustaría ser famoso?

—Creo que sí. ¿Por qué no habría de gustarme ser famoso?

Se echó hacia adelante y estirando su boca carnosa la llevó sobre la nariz del joven y depositó un beso indiferente.

—Mañana saldrá tu foto en la prensa golpeando a un pobre comunista. Todo Chile querrá saber quién es el extraño jovencito, tan rico él, tan buenmozo, tan pelucón, que le está sacando la cresta a un pobre chiquillo. ¿No te gustaría ser famoso? —dijo, sirviéndole otra dosis de whisky.

—¿Por qué dice eso, señora? ¿Por qué van a publicar la foto de alguien de derecha sacándole la cresta a un comunacho?

Ella levantó un dedo y le golpeó la punta de la nariz. Luego bajó el mismo dedo hasta su propia boca, apretándolo en un puchero, y la hizo sonar "shit".

—Salud —dijo el muchacho—. Es una idiotez. Me reconocerían por el casco, por la insignia del casco, mire.

La mujer fue hasta la mesa y tapó la botella de whisky. En seguida hizo recorrer sus uñas por la piel del muchacho hasta llegar a la cintura. Pasó sus labios húmedos, aún con el hálito del whisky, sobre el cuello de él y le ofreció su pelo perfumado para que lo oliera. El, abruptamente, la cogió de las nalgas y le apretó el vientre contra el suyo. Ella le clavó los dedos en el pelo y torció la cabeza para besarlo en la boca. El la apartó y se frotó fuertemente los párpados con el dorso de las manos.

—Perdóneme. Estoy nervioso.

—¿Por lo de la foto?

Ella aún tenía una mano aferrada al cinturón de él.

—No tienes por qué preocuparte.

Nadie te podrá identificar.

El se mordió las uñas.

—No es por eso. Déjeme servirme otro trago.

—Yo te lo hago.

Rellenó el nuevo vaso dejando caer con violencia un cubo de hielo.

—Tengo que irme —dijo el joven entonces, recogiendo el jersey desde la mesa.

—¿A dónde?

—Tengo que ver qué pasó. Tengo que ver si lo maté.

La mujer le clavó el vaso en una mano.

—No seas huevón. Tú no has matado a nadie.

—Usted me pidió que lo matara.

—Nadie se muere con un cadenazo, ¿no?

—Antes lo habían pateado. Tengo que ir a ver.

—¿A dónde?

El joven parpadeó sorprendido. Volvió a atarse el jersey con el nudo sobre el pecho, igual como veía pasear a todos los muchachos por Providencia.

—No sé —dijo—. Le preguntaré a alguien.

—¿A quién? ¿Cómo? "¿Ustedes habrán visto a uno que yo le pegué y que quedó tendido casi muerto?"

Adivinando el movimiento de él hacia el casco, lo interceptó, y se lo puso chueco sobre la frente. El intentó reír, pero su boca resultó desganada.

—Está a punto de morir. No podrá reconocerlo.

—¿Por qué dice eso, señora? ¿Por qué van a publicar la foto de alguien de derecha sacándole la cresta a un comunacho?

Ella levantó un dedo y le golpeó la punta de la nariz. Luego bajó el mismo dedo hasta su propia boca, apretándolo en un puchero, y la hizo sonar "shit".

—Salud —dijo el muchacho—. Es una idiotez. Me reconocerían por el casco, por la insignia del casco, mire.

La mujer fue hasta la mesa y tapó la botella de whisky. En seguida hizo recorrer sus uñas por la piel del muchacho hasta llegar a la cintura. Pasó sus labios húmedos, aún con el hálito del whisky, sobre el cuello de él y le ofreció su pelo perfumado para que lo oliera. El, abruptamente, la cogió de las nalgas y le apretó el vientre contra el suyo. Ella le clavó los dedos en el pelo y torció la cabeza para besarlo en la boca. El la apartó y se frotó fuertemente los párpados con el dorso de las manos.

—Perdóneme. Estoy nervioso.

—¿Por lo de la foto?

Ella aún tenía una mano aferrada al cinturón de él.

—No tienes por qué preocuparte.

Nadie te podrá identificar.

El se mordió las uñas.

—No es problema que me conozcan. Pienso que a lo mejor ese muchacho está muerto.

Ella congeló su mirada mientras el probaba un sorbo de whisky.

—¿Y entonces?

—¿Cómo?

—Mataste a un comunista, eso es todo. ¡Eres un héroe, huevón!

El joven se llevó los dedos a la boca y mordisqueó con unción la uña de un pulgar.

—También es cierto —dijo—. Pero matar a uno...

La mujer encendió un cigarrillo y tras aspirarlo le ofreció una pitada.

—Nosotros te protegeremos. Nosotros estamos detrás de ti. No puede pasarte nada. Nosotros somos más poderosos.

De pronto el rostro del muchacho se contrajo y un hipo vino a sacudirle la nuez desde el vientre.

—Ellos son más fuertes —dijo.

Un nuevo hipo le trasportó una materia pastosa casi hasta la punta de la lengua.

—Señora. Estoy nervioso.

La mujer avanzó hasta la puerta.

—Adiós, héroe —le dijo.

El joven caminó golpeándose contra los muros del pasillo. En el umbral giró hacia ella.

—Gracias, señora —le dijo.

La mujer le encajó el casco y la cadena en los brazos.

—Llévate tu arsenal, héroe.

En el piso, sintió que la inquietud iba creciendo. Casi, casi una especie de lacrimo se le venía agolpando sobre el tabique de la nariz. Pensó que era idiota salir con el casco y la cadena a la calle. Entonces fue hasta el incinerador, y tirando de la puertecilla los arrojó sin volver a pensarlos.

En el ascensor, con los ojos cerrados, intentó reconstruir la escena. Había un momento, un especial momento cuando en medio del alboroto él se había detenido, levantó la cara, y la mujer le habla. "Mátalo" había dicho?

"Igual que el idiota que mató a Mery —pensó—. «Mátalo», le dijo el patrón."

En la calle la marcha se había disuelto y sólo se sentían ruidos de cacerolas hacia el lado de Providencia. Pensó caminar en esa dirección e ir a la casa del diputado para reunirse con los otros grupos paramilitares, pero desistió de esa idea, sin detenerse a considerarla más.

Subió a un micro que avanzaba Alameda abajo y el viento que penetró por la ventanilla le produjo una sensación refrescante, calma. Apoyó la cabeza en el respaldo, y en ese momento creyó tener la certeza de que el muchacho había muerto. "Mátalo", dijo, negando con la cabeza.

En el paradero se descolgó y echó a trotar y luego a correr hacia la casa de su madre. La vereda de tierra de la población estaba llena de piedras y desniveles y luego del primer tropezón siguió brincando atento a los desniveles del camino. Una vez se sorprendió mirando hacia atrás, intentando escrutar en las oscuras calles alguien que lo persiguiera.

A través de la ventana, vio a su madre preparando la mesa, estirando con las palmas de las manos el mismo mantel cuadriculado de su infancia. Golpeó el vidrio, la mujer se aproximó a identificarlo y en seguida sonriendo fue a abrir la puerta.

—¿Está sola, mamá?

Ahora advirtió que también allí dentro buscaba a alguien más en la habitación.

—Sí —dijo la madre—. Tu hermana tenía turno en la fuente de soda, y después reunión en el partido.

Advirtió que el muchacho jadeaba.

—¿Qué te pasa?

—Me vine corriendo.

—¿Pasa algo?

—No, mamá. Me vine corriendo no más.

La madre le extendió un vaso de agua. El joven la bebió en dos tiempos y al dejar el vaso sobre la mesa estuvo a punto de volcarlo. Alcanzó a sujetarlo con un movimiento brusco, y notó que la mujer lo miraba alerta.

—Hubo un boche en el centro —dijo—. ¿No ha oído nada en la radio?

Fue hasta el sillón y se desplomó cruzando la punta de los pies.

—Oí lo de la marcha —dijo.

—¿Qué decían? ¿Hubo algún muerto?

—Decían que había boche. ¿Qué te pasa?

Acercó una silla, se sentó al lado del joven, e inclinó el cuerpo sobre él. El muchacho desvió la mirada y recorrió las familiares manchas en la pared.

—Nada, mamá —dijo, fingiendo una sonrisa.

La mujer extrajo un par de anteojos y se lo colocó calzando con energía el marco sobre las orejas.

—Tuve una pelea —dijo el muchacho—. Estaba trabajando con los de la marcha y peleé con un roto que nos insultó. Un roto que nos insultó...

Recogió los pies y se puso a golpear con ellos en el suelo. La madre apoyó el cuerpo en el respaldo de la silla y se frotó la frente sin dejar de mirarlo.

—¿Un roto?

—Por favor, mamá.

—Un momentito, hijo. ¿Usted dice que le pegó a un roto?

El muchacho vio que el rostro de la madre estaba severo, pero con los ojos contenidos, húmedos, a punto.

"El cigarrillo", publicado con la autorización de Siglo XXI, alude a la marcha de las cacerolas", donde por primera vez se enfrentaron en la calle los opositores al gobierno de Allende y sus defensores



—Ya pus, vieja, no la embarre. Hace tiempo que no...

—¿Y qué somos nosotros, entonces? El muchacho se palpó los bolsillos. —No es lo mismo, vieja. Usted es mi mamá.

La mujer respiraba ahora en bocanadas breves y enérgicas.

—¿Tú estabas en esa marcha peleando por la derecha? ¿Quién te crees tú que eres, Virgen Santa? Por Dios, lindo, ¿quién diablos piensas tú que eres?

El joven se levantó de un salto a alcanzar una cajetilla de cigarros sobre la repisa.

—Por favor, vieja. Usted no entiende de estas cosas. ¿Tiene fósforos?

La mujer lo agarró fuertemente del brazo. En el rostro las mejillas se le habían apretado en una mueca de extrañeza.

El joven se palpó los bolsillos.

—Tengo mis ideas, mamá. Conviéndeme fósforos, ¿quiere?

Miró la mano de la mujer sobre su brazo y luego se rascó la cabeza.

—Cada uno en su cosa, vieja. ¿No entiende?

Miró hacia distintas partes de la habitación y volvió a palparse los bolsillos.

—¿Tiene fósforos, mamá?

—¿A qué viniste? —le preguntó ella, intensificando la presión sobre el brazo.

—Suéltame, vieja.

Hundió las manos en los bolsillos y caminó hasta la ventana.

—Quería pasar la noche aquí, ¿entiende?

—Esconderte —dijo la madre. Y en seguida: ¿Qué le hiciste?

—Nada, mamá. Tuvimos una pelea, ¿qué iba a hacerle?

Durante un minuto se quedaron en silencio sin mirarse. El muchacho se frotó fuertemente los párpados y recogió el jersey del sillón.

—Mejor me voy —dijo.

Cruzó las mangas del chaleco amarrándose sobre el pecho. La mujer fue hasta la mesa y aplanó una arruga del mantel.

—Quédese si quiere —dijo la mujer.

—Me voy —dijo el muchacho.

En la calle cambió al otro costado del labio el cigarrillo sin encender, empujándolo con la lengua. Hasta la esquina tuvo la certeza de que su madre saldría a la calle a llamarlo, a pedirle que volviera. Pero al cruzar la primera bocacalle, cuando el perro se le atravesó, pensó que en ella no caían esas dilaciones.

Fue el primero en subir al bus. Por un instante dudó en el pasillo entre todos los asientos vacíos. Se le cruzó que era idiota pensarlo, pero que hubiera preferido que en el bus quedara un solo asiento desocupado, que no

tuviera que elegirlo. Por último se ubicó en el asiento largo de la última hilera. Desde allí vio subir a la cuadra siguiente un grupo grande de obreros jóvenes, casi todos con el pelo largo empapado de agua con gomina, lo que daba a sus cabezas un aspecto rígido y brillante. De sus brazos colgaban maletines de lona azul, iguales a los que el muchacho usaba antes para las clases de gimnasia del liceo. Se trasladaron por el bus manoteándose y echando pullas con risas delgadas de muchos dientes, y como todos los grupos en las mismas condiciones, fueron a apiñarse en los últimos asientos.

El joven pensó que venían de un partido de fútbol, y abstraído, no cambió posición en el asiento, de modo tal que quedó entre dos grupos de obreros. En tres minutos el bus se llenó de risas y los cortos cuellos se agachaban veloces para evitar los manotazos que venían a violarles las impecables peinadas. Cada vez que esto sucedía, los obreros sacaban peines de plástico y se alisaban la melena levantando sus jopos con la parte superior de las palmas de las manos.

De pronto un manotazo le cayó rascante sobre la oreja al mismo tiempo que desde el costado izquierdo ejercían tal presión que salió despedido del asiento cayendo al suelo. También simultáneamente, oyó desde la punta izquierda la voz del más joven de los muchachos gritar:

—¡A ver qué pare la chancha!

Y en seguida:

—No lo caguen, compañeros.

Dos brazos lo levantaron, uno de cada costado, y le devolvieron a su sitio en la butaca. Casi no tuvo tiempo de sentir la humillación. Apenas alcanzó a mirar al morocho de bigotes a su lado derecho:

—Perdone, caballero —le dijo—.

Siempre se ponen a jugar así los compañeros.

Y el rucio del otro lado:

—Se le cayó el cigarrillo, caballero.

En sus manos tenía el cigarro apagado y se lo estaba poniendo cerca de la boca. El muchacho estiró los labios y mordiendo un poco el filtro hizo un gesto de agradecimiento.

—Está bien —dijo.

—Corten el hueveo, compañeritos —gritó el de bigotes.

—Está bien —dijo el joven. Agregó de repente: Mi papá trabajaba en la misma fábrica de ustedes.

—¿Cómo se llama? —preguntó el rucio.

Ahora se dio cuenta de que todos lo estaban mirando.

—No, ¿qué le importa?

Los muchachos seguían mirándolo, interesados.

—Murió hace tiempo. Ustedes no debían haber alcanzado a conocerlo.

El de bigotes asintió con la cabeza. Los obreros de los asientos de adelante giraron los rostros y se pusieron a mirar por la ventana. Hubo un silencio y sólo se oyó el traqueteo de la marcha o los chirreantes frenos del Pegaso. Después de un rato, el joven se dio vuelta hacia el de bigotes y dijo:

—Mi viejo era dirigente del sindicato.

El otro asintió gravemente, aunque sonriendo apenas.

—Lástima que su señor padre haya muerto —dijo—. Le hubiera gustado estar vivo ahora, porque la fábrica es nuestra. Ahora estamos en el área social, compañero.

—Poniéndole el hombro —dijo el rucio del otro lado.

—Está bueno —dijo el muchacho.

Se descolgó en Plaza Italia y en cuanto pisó el suelo, se palpó los bolsillos de los pantalones buscando fósforos. Entonces advirtió que el filtro del cigarrillo estaba demasiado mordido. Sintió las fibras del interior en sus labios, y desprendiéndoselo lo transportó entre los dedos de su mano derecha.

En el ascensor había un espejo. Después de comprobar que el pelo le caía elegantemente, mirando de reojo, volvió a instalarse el cigarrillo entre los dientes.

Cuando la mujer abrió la puerta, le dijo:

—Todo está bien. No hubo ningún muerto.

—Te lo dije —afirmó la mujer.

Fue hasta la mesa central del living y tomó un fino encendedor de pie con incrustaciones de nácar. La llama siguió tenue pero eficiente a la presión de su pulgar. Miró a la mujer y encendió el cigarrillo inhalando hondamente. Expulsó el humo con la boca muy abierta y dijo:

—Estuve en la casa de mi padre.

Ella se cruzó de brazos y lo miró con expresión indiferente. El muchacho se le aproximó aspirando una nueva pitada, y agregó:

—En realidad estos rotos no son capaces ni de convidarle un fósforo a uno.

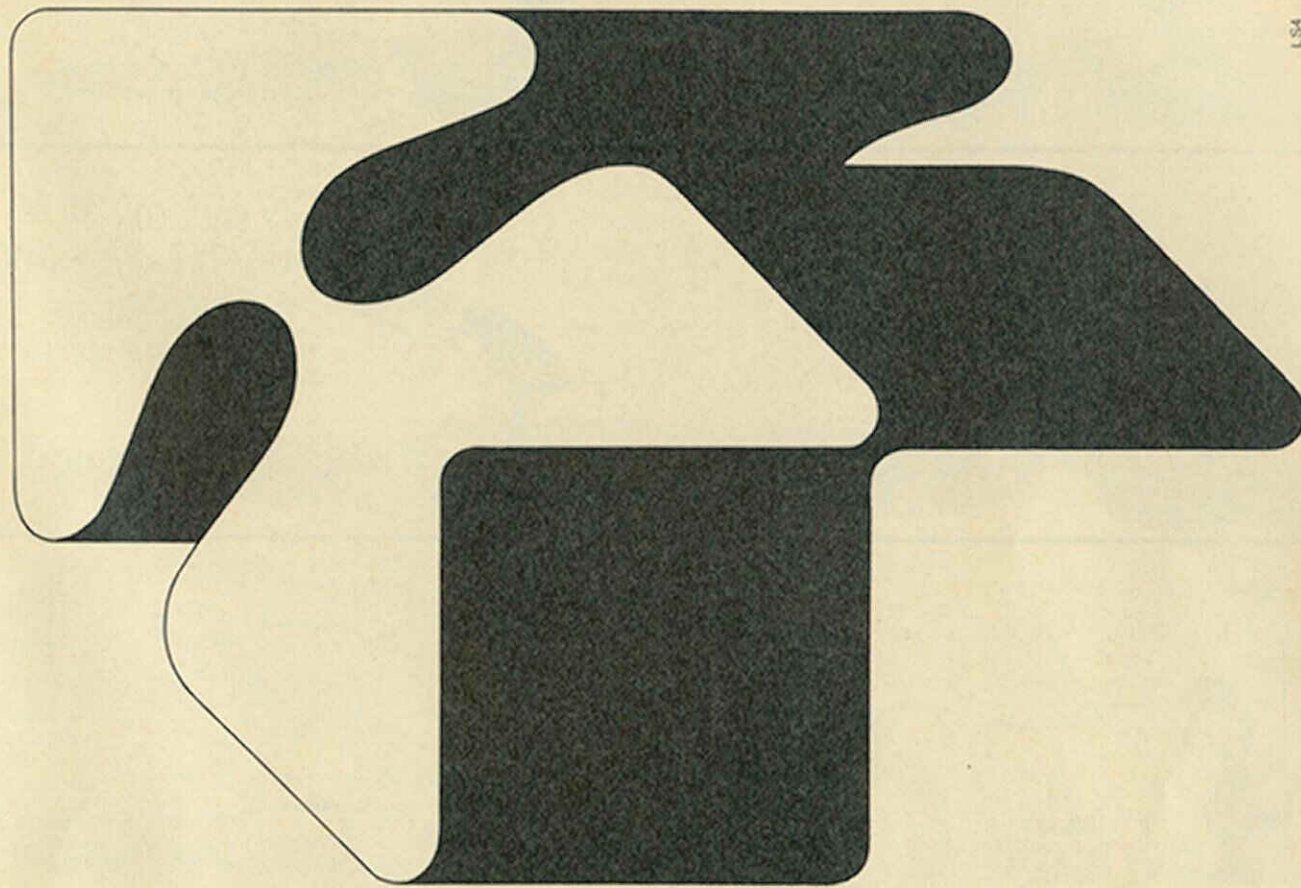
Y la mujer dijo:

—Eso te pasa por ser tan hijo de puta.

El joven apartó el cigarrillo de sus labios y una mueca de disgusto le ensombreció el rostro. Pero al mismo tiempo la mujer avanzó para desabotonarle el botón superior de la camisa. El muchacho sonrió y se inclinó hacia ella.

—Me tomaría otro poco de whiskacho —dijo. ♦

SOMOS LA PRIMERA DE LA REPUBLICA ARGENTINA.



Porque somos la primera en el dial. Porque tenemos la mejor programación. Porque somos, técnicamente, la más avanzada. Porque ofrecemos doble servicio: 590 K/Hz. AM 105,5 Mg/Hz FM y FME. Por eso las agencias de publicidad nos prefieren. Y usted nos elige.



LS4 RADIO CONTINENTAL

Primer Premio en la Mejor Programación en 1971
Tres Martín Fierro por 1971





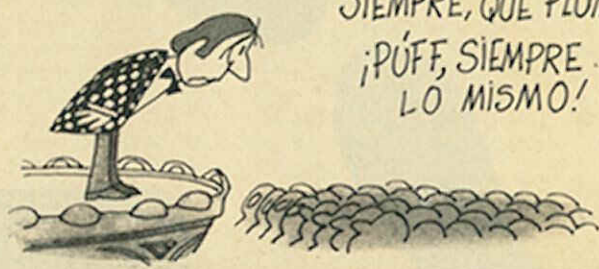
¡GENIAL, COMO
SIEMPRE!
¡SIEMPRE
EXTRAORDINARIO!



BIEN, COMO
SIEMPRE



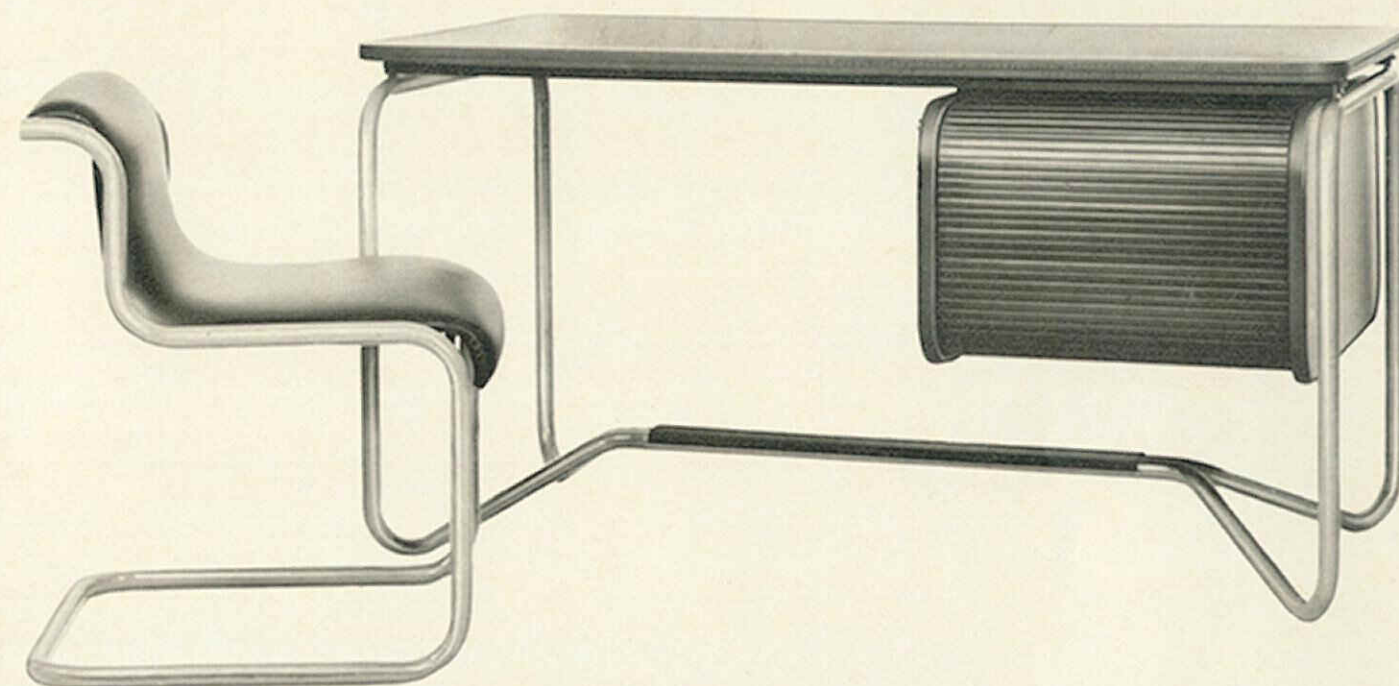
¡Y DALE CON LO DE
SIEMPRE, QUÉ PLOMO!
¡PÚFF, SIEMPRE
LO MISMO!



LÁSTIMA, YA
NO ES EL DE
SIEMPRE



Diseño Modelo TB / 03



BURÓ

Amueblamiento para Empresas y Viviendas
Empresas: Libertad 1010 - Viviendas: Libertad 978
Tel. 42-4085/41-3084/44-7059

Representante en La Plata:
Habitat Equipamiento S.R.L.
Diagonal 79 1002/6 esq. 5 La Plata